

SUMMARIES

Марина Анатольевна Федотова

ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Marina Anatoliyevna Fedotova

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-5167-3414

fedotova_m@mail.ru

ГИМНОГРАФИЧЕСКИЕ СОЧИНЕНИЯ ДМИТРИЯ РОСТОВСКОГО (ВОПРОСЫ АТРИБУЦИИ)

HYMNOGRAPHIC WORKS BY DIMITRY OF ROSTOV (ISSUES OF ATTRIBUTION)

В статье рассмотрены гимнографические сочинения святителя Димитрия Ростовского: «Служба святым девяти мученикам кизическим», службы Гурию Казанскому, тропарь, кондак и молитва Корнилию Молчальнику, «На погребение Христова плач»; уточняется атрибуция этих сочинений, время их создания, характеризуются жанровые особенности.

Ключевые слова: митрополит Димитрий Ростовский, атрибуция, источниковедение, гимнографические сочинения.

The article examines the hymnographic works of the Metropolitan Dimitry of Rostov: *Service for the Nine Holy Martyrs of Kizia*, services for Gury of Kazan, troparion, kontakion and prayer to Cornely the Silent, *Lamentation at the Entombment of Christ*. The author of the article specifies the attribution of these compositions, the time of their creation, and outlines the features of the genre.

Key words: Metropolitan Dimitry of Rostov, problems of attribution, source study, hymnographic texts.

Список литературы

1. Алексеев А. И. Варлаам (Высоцкий Василий Антипович) // Православная энциклопедия. М., 2003. Т. 6.
2. Балакшин Р. Церковь Покрова Богородицы, что в Козлёне. Вологда, 2000.
3. Виденева А. Е. К истории посвящений храмов Ростовского Спасо-Яковлевского Димитриева монастыря // Сообщения Ростовского музея. Ростов, 1991. Вып. 1.
4. Вовина-Лебедева В. Г., Чугреева Н. Н. Ермоген // Православная энциклопедия. М., 2008. Т. 18.
5. Дробленкова Н. Ф. Ермоген // Словарь книжников и книжности Древней Руси. СПб., 1988. Вып. 2. Вторая половина XIV — XVI в. Ч. 1. А–К.
6. Жигулин Е. В. Художественное своеобразие театра Димитрия Ростовского. Автореф. дис. ... канд. искусствоведения. М., 1995.
7. Жиленко И. В., Назаренко А. В. Ефрем // Православная энциклопедия. М., 2008. Т. 19.
8. Зиборов В. К. Лаврентий // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3. XVII в. Ч. 2. И–О.
9. Кабанец С. П. Невідомий твір св. Дмитра Туптала Ростовського // Могилянські читання. Київ, 1998.
10. Кабанец С. П. Святитель Димитрий и служба Печерским святым // Святитель Димитрий, митрополит Ростовский: исследования и материалы. Ростов, 2008.

11. Каталог рукописных книг из собрания НГОУНБ / Сост. И. В. Нестеров. Нижний Новгород, 1999. Ч. 1. XV—XVII вв.
12. *Кравецкий А. Г., Плетнева А. А.* История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX век). М., 2001.
13. *Липаков Е. В.* Гурий // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 13.
14. *Липаков Е. В., Чугреева Н. Н.* Варсонофий // Православная энциклопедия. М., 2003. Т. 6.
15. *Литвина Т. А.* Рукописные жития святых в казанских книгохранилищах // Русская и сопоставительная филология. Серия: Языкознание (русистика: синхронический и диахронический аспекты). Казань, 2003.
16. [Лосева О. В.]. Кизические мученики // Православная энциклопедия. М., 2013. Т. 33.
17. *Людоговский Ф. Б.* Современный церковнославянский минейный корпус // Лингвистическое источниковедение и история русского языка (2001–2002). М., 2003.
18. *Людоговский Ф. Б.* Структура и поэтика церковнославянских акафистов. М., 2015.
19. *Макарий (Веретенников), архим.* Святитель Гурий архиепископ Казанский // Макариевские чтения. Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.). М., 2005.
20. *Макарий (Веретенников), архим.* К вопросу изучения Богослужбных Миней // Макарий (Веретенников), архим. Святая Русь: агиография, история, иерархия. М., 2005.
21. *Макарий (Веретенников), архим.* Святитель Гурий, архиепископ Казанский // Православный собеседник. Казань, 2006. № 2 (12).
22. *Протасьева Т. Н.* Описание рукописей Синодального собрания (не вошедших в описание А. В. Горского и К. Н. Невоструева). М., 1970. Ч. 1.
23. *Прохоров Г. М.* Иоанн // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3. XVII в. Ч. 2. И–О.
24. *Сазонова Л. И.* Литературная культура России. Раннее Новое время. М., 2006.
25. *Сарабьянов В. Д.* История художественного убранства Благовещенского собора Казанского Кремля // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. Сер. V. Вопросы истории и теории христианского искусства. 2012. Вып. 3 (9).
26. *Свирелин А. И.* Жития святых Переславских чудотворцев: Никиты Столпника, Даниила игумена, благоверного князя Андрея и Корнилия Молчальника. Вязники, 1890; Житие и подвиги преподобного отца нашего Корнилия Переславского чудотворца / Публ., пер., сост., автор статьи М. С. Крутова. М., 2013.
27. *Спасский Ф. Г.* Русское литургическое творчество (По современным Минеям). Париж, 1951.
28. *Сукина Л. Б.* Корнилий // Православная энциклопедия. М., 2015. Т. 38.
29. *Ткаченко А. А., Пентковский А. М., Мошкова Л. В. и др.* Гимнография // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 11.
30. Українська поезія. Середина XVII ст. / Упорядники В. І. Кречетень, М. М. Сулима. Київ, 1992.
31. *Федотова М. А.* Святитель Димитрий Ростовский: Житие, Служба, чудеса: Исследование и тексты. СПб., 2022.
32. *Федотова М. А.* Слова на память святого Гурия Казанского: к вопросу о неизвестных сочинениях Димитрия Ростовского // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. Сер. III. Филология. 2018. Вып. 56.
33. *Федотова М. А.* Слово на освящение Смоленско-Корнилиевской церкви: неизвестная проповедь Димитрия Ростовского // Сообщения Ростовского музея. Ростов, 2016. Вып. 21.
34. *Федотова М. А.* Сочинение Димитрия Ростовского «Канон преподобным и богоносным отцем нашим Антонию и Феодосию Киево-Печерским»: к истории текста // Русская литература. 2020. № 2.
35. *Федотова М. А.* Эпистолярное наследие Димитрия Ростовского. М., 2005.
36. *Янковска Л. А.* Литературно-богословское наследие святителя Димитрия Ростовского: восприятие иезуитской науки XVI–XVII вв. Автореф. дис. ... доктора филол. наук. М., 1994.

References

1. *Alekseev A. I.* Varlaam (Vysotskii Vasilii Antipovich) // Pravoslavnaia entsiklopediia. М., 2003. Т. 6.
2. *Balakshin R.* Tserkov' Pokrova Bogoroditsy, chto v Kozlëne. Vologda, 2000.
3. *Droblenkova N. F.* Germogen // Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnei Rusi. SPb., 1988. Vyp. 2. Vtoraia polovina XIV — XVI v. Ch. 1. A–K.
4. *Fedotova M. A.* Epistoliarne nasledie Dimitriia Rostovskogo. М., 2005.
5. *Fedotova M. A.* Slova na pamiat' sviatogo Guriia Kazanskogo: k voprosu o neizvestnykh sochineniakh Dimitriia Rostovskogo // Vestnik Pravoslavnogo Sviato-Tikhonovskogo humanitarnogo un-ta. Ser. III. Filologiya. 2018. Vyp. 56.

6. *Fedotova M. A.* Slovo na osviaschenie Smolensko-Kornilievskoi tserkvi: neizvestnaia propoved' Dimitriia Rostovskogo // Soobshcheniia Rostovskogo muzeia. Rostov, 2016. Vyp. 21.
7. *Fedotova M. A.* Sochinenie Dimitriia Rostovskogo «Kanon prepodobnym i bogonosnym ottsem nashim Antoniiu i Feodosiiu Kievno-Pecherskim»: k istorii teksta // Russkaia literatura. 2020. № 2.
8. *Fedotova M. A.* Sviatitel' Dimitrii Rostovskii: Zhitie, Sluzhba, chudesa: Issledovanie i teksty. SPb., 2022.
9. *Iankovska L. A.* Literaturno-bogoslovskoe nasledie sviatitelia Dimitriia Rostovskogo: vospriiatie iezuitskoi nauki XVI–XVII vv. Avtoref. dis. ... doktora filol. nauk. M., 1994.
10. *Kabanets' C. P.* Nevidomii tvir sv. Dmitra Tuptala Rostovskogo // Mogilians'ki chitannia. Kiiv, 1998.
11. *Kabanets' C. P.* Sviatitel' Dimitrii i sluzhba Pecherskim sviatym // Sviatitel' Dimitrii, mitropolit Rostovskii: issledovaniia i materialy. Rostov, 2008.
12. Katalog rukopisnykh knig iz sobraniia NGOUNB / Sost. I. V. Nesterov. Nizhnii Novgorod, 1999. Ch. 1. XV–XVII vv.
13. *Kravetskii A. G., Pletneva A. A.* Istoriia tserkovnoslavianskogo iazyka v Rossii (konets XIX — XX vek). M., 2001.
14. *Lipakov E. V.* Gurii // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2006. T. 13.
15. *Lipakov E. V., Chugreeva N. N.* Varsonofii // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2003. T. 6.
16. *Litvina T. A.* Rukopisnye zhitiiia sviatykh v kazanskikh knigokhranilishchakh // Russkaia isopostavitel'naia filologiiia. Seriia: Iazykoznanie (rusistika: sinkhronicheskii i diakhronicheskii aspekty). Kazan', 2003.
17. *Liudogovskii F. B.* Sovremennii tserkovnoslavianskii mineinyi korpus // Lingvisticheskoe istochnikovedenie i istoriia russkogo iazyka (2001–2002). M., 2003.
18. *Liudogovskii F. B.* Struktura i poetika tserkovnoslavianskikh akafistov. M., 2015.
19. [Loseva O. V.]. Kizicheskie mucheniki // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2013. T. 33.
20. *Makarii (Veretennikov), arkhim.* K voprosu izuchenii Bogoslužebnykh Minei // Makarii (Veretennikov), arkhim. Sviataia Rus': agiografiia, istoriia, ierarkhiia. M., 2005.
21. *Makarii (Veretennikov), arkhim.* Sviatitel' Gurii arkhiepiskop Kazanskii // Makarievskie chteniia. Prepodobnyi Serafim Sarovskii i russkoe starchestvo (XIX v.). M., 2005.
22. *Makarii (Veretennikov), arkhim.* Sviatitel' Gurii, arkhiepiskop Kazanskii // Pravoslavnyi sobesednik. Kazan', 2006. № 2 (12).
23. *Prokhorov G. M.* Ioann // Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnei Rusi. Vyp. 3. XVII v. Ch. 2. I–O.
24. *Protas'eva T. N.* Opisanie rukopisei Sinodal'nogo sobraniia (ne voshedshikh v opisanie A. V. Gorskogo i K. N. Nevostrueva). M., 1970. Ch. 1.
25. *Sarab'ianov V. D.* Istoriia khudozhestvennogo ubranstva Blagoveshchenskogo sobora Kazanskogo Kremliia // Vestnik Pravoslavnogo Sviato-Tikhonovskogo gumanitarnogo un-ta. Ser. V. Voprosy istorii i teorii khristianskogo iskusstva. 2012. Vyp. 3 (9).
26. *Sazonova L. I.* Literaturnaia kul'tura Rossii. Rannee Novoe vremia. M., 2006.
27. *Spasskii F. G.* Russkoe liturgicheskoe tvorchestvo (Po sovremennym Mineiam). Parizh, 1951.
28. *Sukina L. B.* Kornilii // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2015. T. 38.
29. *Svirelin A. I.* Zhitiiia sviatykh Pereslavskikh chudotvortsev: Nikity Stolpnika, Daniila igumena, blagovernogo kniazia Andreia i Korniliiia Molchal'nika. Viazniki, 1890; Zhitie i podvigi prepodobnogo ottsa nashego Korniliiia Pereslavskogo chudotvortsia / Publ., per., sost., avtor stat'i M. S. Krutova. M., 2013.
30. *Tkachenko A. A., Pentkovskii A. M., Moshkova L. V. i dr.* Gimnografiia // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2006. T. 11.
31. Ukraïns'ka poeziia. Seredina XVII st. / Uporiadniki V. I. Krekoten', M. M. Sulima. Kiiv, 1992.
32. *Videneeva A. E.* K istorii posviaschenii khramov Rostovskogo Spaso-Iakovlevskogo Dimitrieva monastyria // Soobshcheniia Rostovskogo muzeia. Rostov, 1991. Vyp. 1.
33. *Vovina-Lebedeva V. G., Chugreeva N. N.* Ermogen // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2008. T. 18.
34. *Zhigulin E. V.* Khudozhestvennoe svoeobrazie teatra Dimitriia Rostovskogo. Avtoref. dis. ... kand. iskusstvovedeniia. M., 1995.
35. *Zhilenko I. V., Nazarenko A. V.* Efrem // Pravoslavnaia entsiklopediia. M., 2008. T. 19.
36. *Ziborov V. K.* Lavrentii // Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnei Rusi. Vyp. 3. XVII v. Ch. 2. I–O.

Надежда Юрьевна Алексеева

ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Nadezhda Iurievna Alekseeva

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences
ORCID: 0009-0009-0516-5908
alexenad18@gmail.com

Андрей Юрьевич Соловьев

научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Andrei Iurievich Solovev

Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences
ORCID: 0000-0003-0851-4199
an.solovjov@gmail.com

**О СТАНОВЛЕНИИ НОВОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
В ПЕРВУЮ ТРЕТЬ XVIII ВЕКА****CONCERNING THE EMERGENCE OF THE MODERN
RUSSIAN LITERATURE IN THE 1ST THIRD OF THE 18TH CENTURY**

Статья посвящена проблеме перехода русской литературы к литературе Нового времени, рассматриваемой в том числе на примерах из опыта драмы и записок о путешествиях.

Ключевые слова: европеизация, переходная эпоха, *Slavia orthodoxa*, *Slavia romana*, классицизм, школьная драма, литература путешествий.

The article deals with the transition of Russian literature to the literature of Modern Times. The sources under examination include plays and travelogues.

Key words: Westernization, transitional era, *Slavia orthodoxa*, *Slavia romana*, Classicism, Baroque theatre, travelogues.

Список литературы

1. Бухаркин П. Е. История русской литературы XVIII века (1700–1750-е годы). СПб., 2013 («Русская литература XVIII в.: хронологические границы и проблема периодизации»).
2. Гржибек П. Бахтинская семиотика и московско-тартуская школа // Лотмановский сборник. М., 1995. [Вып.] 1.
3. Живов В. М. История языка русской письменности: В 2 т. М., 2017. Т. 2.
4. Карамзин Н. М. Пантеон российских авторов // Карамзин Н. М. Избр. соч.: В 2 т. М.; Л., 1964. Т. 2.
5. Клейн И. Русская литература в XVIII веке. М., 2010.
6. Курциус Э. Р. Европейская литература и латинское Средневековье: В 2 т. / Пер. Д. С. Колчигина. М., 2020. Т. 1.
7. Левитт М. Драма Сумарокова «Пустынный». К вопросу о жанровых и идейных источниках русского классицизма // XVIII век. СПб., 1993. Сб. 18.
8. Лотман Ю. М. Пути развития русской просветительской прозы XVIII века // Проблемы русского Просвещения в литературе XVIII века / Отв. ред. П. Н. Берков. М; Л., 1961.
9. Лотман Ю. М. Сотворение Карамзина. М., 1987.

10. Лотман Ю. М., Успенский Б. А. «Письма русского путешественника» Карамзина и их место в развитии русской культуры // Карамзин Н. М. Письма русского путешественника / Изд. подг. Ю. М. Лотман, Н. А. Марченко, Б. А. Успенский. Л., 1984 (сер. «Литературные памятники»).
11. Майелларо Дж. Переписка кн. А. Д. Кантемира с сестрой Марией на итальянском языке. 1734–1744. [Часть 1] // Русско-итальянский архив II / Сост. Д. Риччи и А. Шишкин. Салерно, 2002.
12. Николаев С. И. Литературная культура Петровской эпохи. СПб., 1996.
13. Одесский М. П. Поэтика русской драмы. Последняя треть XVII — первая треть XVIII в. М., 2004.
14. Осповат К. А. Трагедия и террор: суверенное насилие и политика катарсиса в «Гамлете» Сумарокова (1748) // Литературная культура России XVIII века. СПб., 2019. Вып. 8.
15. Панченко А. М. Литература «переходного века» // История русской литературы: В 4 т. Л., 1980. Т. 1. Древнерусская литература. Литература XVIII века / Ред. Д. С. Лихачев, Г. П. Макогоненко.
16. Панченко А. М. О смене писательского типа в петровскую эпоху // XVIII век. Л., 1974. Сб. 9. Проблемы литературного развития в России первой трети XVIII века.
17. Панченко А. М. Русская культура в канун Петровских реформ. Л., 1984.
18. Панченко А. М. Церковная реформа и культура Петровской эпохи // XVIII век. СПб., 1991. Сб. 17.
19. Пиккио P. Slavia orthodoxa и Slavia romana // Пиккио P. Slavia orthodoxa: Литература и язык / Отв. ред. Н. Н. Запольская, В. В. Калугин. М., 2003.
20. Плюханова М. Б. Семиотические исследования Петровской эпохи в свете Константиновой парадигмы и проблем античного язычества // Pietroburgo capitale della cultura russa / A cura di A. D'Amelia. Salerno, 2004 (Collana di Europa Orientalis).
21. Пумпянский Л. В. К истории русского классицизма // Пумпянский Л. В. Классическая традиция: Собрание трудов по истории русской литературы / Отв. ред. А. П. Чудаков; сост. Е. М. Иссерлин, Н. И. Николаев; вступ. статья, подг. текста и комм. Н. И. Николаева. М., 2000.
22. Радищев А. Н. Путешествие из Петербурга в Москву. Ода «Вольность» / Изд. подг. В. А. Западов. СПб., 1992. С. 123 (сер. «Литературные памятники»).
23. Ранняя русская драматургия (XVII — первая половина XVIII в.). М., 1972. Вып. 2. Русская драматургия последней четверти XVII и начала XVIII в.
24. Россия и Запад: горизонты взаимопознания. Вып. 2. Литературные источники XVIII века (1726–1762) / [Изд. подг. Э. Л. Афанасьев, Н. Д. Блудилина и др.]; отв. ред. В. М. Гуминский. М., 2003.
25. Сазонова Л. И. Литературная культура России. Раннее Новое время. М., 2006.
26. Серман И. З. Где и когда создавались «Письма русского путешественника» Н. М. Карамзина? // XVIII век. СПб., 2004. Сб. 23.
27. Серман И. З. Русский классицизм. Поэзия. Драма. Сатира. Л., 1973.
28. Софронова Л. А. Поэтика славянского театра XVII — первой половины XVIII века: Польша, Украина, Россия. М., 1981.
29. Сумароков А. П. Избр. произведения / Вступ. статья, подг. текста и примеч. П. Н. Беркова. Л., 1957 (Библиотека поэта. Большая сер.).
30. Федотова М. А. «Кающийся грешник» Димитрия Ростовского // Русская литература. 2022. № 3.
31. Хэн Фу. Переводы А. Д. Кантемира: репертуар, приемы, примечания. Дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2022.
32. Шишкин А. Б. Поэтическое состязание Тредиаковского, Ломоносова и Сумарокова // XVIII век. Л., 1983. Сб. 14. Русская литература XVIII — начала XIX века в общественно-культурном контексте.
33. Baudin R. Nikolai Karamzine à Strasbourg. Un écrivain-voyageur russe dans l'Alsace révolutionnaire (1789). Strasbourg, 2011 (Études orientales, slaves et néo-helléniques).
34. Levitt M. C. Early Modern Russian Letters: Texts and Contexts. Selected Essays. Boston, Mass., 2009 (Studies in Russian and Slavic Literatures, Cultures and History).
35. Ospovat K. Terror and Pity: Aleksandr Sumarokov and the Theater of Power in Elizabethan Russia. Boston, 2016.
36. Ospovat K. The (Dis)empowered People: Kingship, Revolt and the Origins of Russian Tragic Drama // Acta Slavica Estonica VI. Tartu, 2014 (Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia; XIV: Russian National Myth in Transition).

References

1. Baudin R. Nikolai Karamzine à Strasbourg. Un écrivain-voyageur russe dans l'Alsace révolutionnaire (1789). Strasbourg, 2011 (Études orientales, slaves et néo-helléniques).
2. Bukharkin P. E. Istoriia russkoi literatury XVIII veka (1700–1750-e gody). SPb., 2013 («Russkaia literatura XVIII v.: khronologicheskie granitsy i problema periodizatsii»).
3. Fedotova M. A. «Kaiushchiisia greshnik» Dimitriia Rostovskogo // Russkaia literatura. 2022. № 3.

4. *Grzhibek P.* Bakhtinskaia semiotika i moskovsko-tartuskaia shkola // Lotmanovskii sbornik. [Vyp.] 1. M., 1995.
5. *Karamzin N. M.* Panteon rossiiskikh avtorov // Karamzin N. M. Izbr. soch.: V 2 t. M.; L., 1964. T. 2.
6. *Khen Fu.* Perevody A. D. Kantemira: repertuar, priemy, primechaniia. Dis. ... kand. filol. nauk. SPb., 2022.
7. *Klein I.* Russkaia literatura v XVIII veke. M., 2010.
8. *Kurtsius E. R.* Evropeiskaia literatura i latinskoe Srednevekov'e: V 2 t. / Per. D. S. Kolchigina. M., 2020. T. 1.
9. *Levitt M. C.* Early Modern Russian Letters: Texts and Contexts. Selected Essays. Boston, Mass., 2009 (Studies in Russian and Slavic Literatures, Cultures and History).
10. *Levitt M.* Drama Sumarokova «Pustynnik». K voprosu o zhanovykh i ideinykh istochnikakh russkogo klassitsizma // XVIII vek. SPb., 1993. Sb. 18.
11. *Lotman Iu. M.* Puti razvitiia russkoi prosvetitel'skoi prozy XVIII veka // Problemy russkogo Prosveshcheniia v literature XVIII veka / Otv. red. P. N. Berkov. M; L., 1961.
12. *Lotman Iu. M.* Sotvorenie Karamzina. M., 1987.
13. *Lotman Iu. M., Uspenskii B. A.* «Pis'ma russkogo puteshestvennika» Karamzina i ikh mesto v razvitiu russkoi kul'tury // Karamzin N. M. Pis'ma russkogo puteshestvennika / Izd. podg. Iu. M. Lotman, N. A. Marchenko, B. A. Uspenskii. L., 1984 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
14. *Maiellaro Dzh.* Perepiska kn. A. D. Kantemira s sestroi Mariei na ital'ianskom iazyke. 1734–1744. [Chast' 1] // Russko-ital'ianskii arkhiv II / Sost. D. Ritstsi i A. Shishkin. Salerno, 2002.
15. *Nikolaev S. I.* Literaturnaia kul'tura Petrovskoi epokhi. SPb., 1996.
16. *Odesskii M. P.* Poetika russkoi dramy. Posledniaia tret' XVII — pervaa tret' XVIII v. M., 2004.
17. *Ospovat K. A.* Tragediia i terror: suverennoe nasilie i politika katarsisa v «Gamlete» Sumarokova (1748) // Literaturnaia kul'tura Rossii XVIII veka. SPb., 2019. Vyp. 8.
18. *Ospovat K.* Terror and Pity: Aleksandr Sumarokov and the Theater of Power in Elizabethan Russia. Boston, 2016.
19. *Ospovat K.* The (Dis)empowered People: Kingship, Revolt and the Origins of Russian Tragic Drama // Acta Slavica Estonica VI. Tartu, 2014 (Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia; XIV: Russian National Myth in Transition).
20. *Panchenko A. M.* Literatura «perekhodnogo veka» // Istoriiia russkoi literatury: V 4 t. L., 1980. T. 1. Drevnerusskaia literatura. Literatura XVIII veka / Red. D. S. Likhachev, G. P. Makogonenko.
21. *Panchenko A. M.* O smene pisatel'skogo tipa v petrovskuiu epokhu // XVIII vek. L., 1974. Sb. 9. Problemy literaturnogo razvitiia v Rossii pervoi treti XVIII veka.
22. *Panchenko A. M.* Russkaia kul'tura v kanun Petrovskikh reform. L., 1984.
23. *Panchenko A. M.* Tserkovnaia reforma i kul'tura Petrovskoi epokhi // XVIII vek. SPb., 1991. Sb. 17.
24. *Pikkio R.* Slavia orthodoxa i Slavia romana // Pikkio R. Slavia orthodoxa: Literatura i iazyk / Otv. red. N. N. Zapol'skaia, V. V. Kalugin. M., 2003.
25. *Pliukhanova M. B.* Semioticheskie issledovaniia Petrovskoi epokhi v svete Konstantinovo paradigmy i problem antichnogo iazychestva // Pietroburgo capitale della cultura russa / A cura di A D'Amelia. Salerno, 2004 (Collana di Europa Orientalis).
26. *Pumpianskii L. V.* K istorii russkogo klassitsizma // Pumpianskii L. V. Klassicheskaia traditsiia: Sobranie trudov po istorii russkoi literatury / Otv. red. A. P. Chudakov; sost. E. M. Isserlin, N. I. Nikolaev; vstup. stat'ia, podg. teksta i komm. N. I. Nikolaeva. M., 2000.
27. *Radishev A. N.* Puteshestvie iz Peterburga v Moskvu. Oda «Vol'nost'» / Izd. podg. V. A. Zapadov. SPb., 1992. S. 123 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
28. Ranniaia russkaia dramaturgiia (XVII–pervaa polovina XVIII v.). M., 1972. Vyp. 2. Russkaia dramaturgiia poslednei chetverti XVII i nachala XVIII v.
29. Rossiia i Zapad: gorizonty vzaimopoznaniia. Vyp. 2: Literaturnye istochniki XVIII veka (1726–1762) / [Izd. podg. E. L. Afanas'ev, N. D. Bludilina i dr.]; otv. red. V. M. Guminskii. M., 2003.
30. *Sazonova L. I.* Literaturnaia kul'tura Rossii. Rannee Novoe vremia. M., 2006.
31. *Serman I. Z.* Gde i kogda sozdavalis' «Pis'ma russkogo puteshestvennika» N. M. Karamzina? // XVIII vek. SPb., 2004. Sb. 23.
32. *Serman I. Z.* Russkii klassitsizm. Poeziia. Drama. Satira. L., 1973.
33. *Shishkin A. B.* Poeticheskoe sostiazanie Trediakovskogo, Lomonosova i Sumarokova // XVIII vek. L., 1983. Sb. 14. Russkaia literatura XVIII — nachala XIX veka v obshchestvenno-kul'turnom kontekste.
34. *Sofronova L. A.* Poetika slavianskogo teatra XVII — pervoi poloviny XVIII veka: Pol'sha, Ukraina, Rossiia. M., 1981.
35. *Sumarokov A. P.* Izbr. proizvedeniia / Vstup. stat'ia, podg. teksta i prim. P. N. Berkova. L., 1957 (Biblioteka poeta. Bol'shaia ser.).
36. *Zhivov V. M.* Istoriiia iazyka russkoi pis'mennosti: V 2 t. M., 2017. T. 2.

Максим Андреевич Фролов

старший научный сотрудник
Института мировой литературы им. А. М. Горького РАН

Maksim Andreevich Frolov

Senior Researcher, A. M. Gorky Institute of World Literature,
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-9694-6583

m.a.frolov@gmail.com

**Н. К. ГУДЗИЙ В ГОСУДАРСТВЕННОЙ АКАДЕМИИ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ НАУК:
К ИСТОРИИ СОТРУДНИЧЕСТВА
ЧАСТЬ 1: 7 МАЯ 1923 ГОДА — 28 МАЯ 1924 ГОДА**

**N. K. GUDZIY AT THE STATE ACADEMY OF ART SCIENCES:
THE HISTORY OF COOPERATION
PART 1: MAY 7, 1923 — MAY 28, 1924**

Публикация, основанная на материалах архивного фонда Государственной академии художественных наук (РГАЛИ) и личного архива Н. К. Гудзия (РГБ), восстанавливает историю работы историка литературы, текстолога, педагога в легендарном научном учреждении с богатой и трагической историей и вводит в научный оборот тексты докладов ученого и отзывов его коллег в прениях. Документы отражают различные формы сотрудничества Гудзия в ГАХН и проблемно-тематическое разнообразие его выступлений и исследований, подготовленных в рамках работы в ГАХН (1922–1929).

Ключевые слова: Н. К. Гудзий, Государственная академия художественных наук, история филологической науки, русская литература, Ф. И. Тютчев, Н. Л. Бродский, Н. П. Сидоров.

The publication, based on the data from the archival fund of the State Academy of Art Sciences (RGALI) and the personal archive of N. K. Gudzij (Department of Manuscripts, Russian State Library), traces the history of the work of a literary historian, textual critic, professor at a legendary academic institution with a rich and tragic history, and introduces unpublished texts of the scholar's reports, as well as the feedback of his colleagues provided during the debates. The texts and documents reflect the various forms of Gudzij's involvement in the work of GAKHN and the problem-thematic diversity of his speeches and studies, produced as a part of his work at the Academy (1922–1929).

Key words: N. K. Gudzij, *State Academy of Art Sciences*, history of philological science, Russian literature, F. I. Tyutchev, N. L. Brodsky, N. P. Sidorov.

Список литературы

1. Берковский Н. Я. Романтизм в Германии. Л., 1973.
2. Библиография трудов Н. К. Гудзия / Сост. А. К. Гудзий, В. И. Зайцев, А. Н. Робинсон // Воспоминания о Н. К. Гудзии. М., 1968.
3. Богомолов Н. А. Борис Пастернак и ГАХН // *Russian Literature*. 2018. № 100–102.
4. Богомолов Н. А. Другое литературоведение: Занятия Подсекции истории русской литературы ГАХН 1925–1929 // *Русская литература и философия: пути взаимодействия*. Сб. статей. М., 2018. Вып. 1.
5. Богомолов Н. А. Из комментаторских заметок. 4. К публикациям статей С. Н. Дурьлина о символизме // *Литературный факт*. 2017. № 4.
6. Богомолов Н. А. Разыскания в области русской литературы XX века: В 2 т. М., 2021. Т. 2. От fin de siècle до Вознесенского. За пределами символизма.
7. Вендитти М. Философские основания литературоведения в ГАХН // *Искусство как язык — языки искусства*. Государственная академия художественных наук и эстетическая теория 1920-х годов: исследования: В 2 т. М., 2017. Т. 1.
8. Дмитриев А. Литературоведение в ГАХН между философией, поэтикой и социологией // *Logos*. 2010. № 2.

9. Искусство как язык — языки искусства. Государственная академия художественных наук и эстетическая теория 1920-х годов: исследования: В 2 т. М., 2017. Т. 2.
10. Летопись жизни и творчества Ф. И. Тютчева / Сост. Т. Г. Динесман, С. А. Долгополова, И. А. Королева, Б. Н. Щедринский; отв. ред. Т. Г. Динесман. М., 1999. Кн. 1. 1803–1844.
11. Морев Г. А. К истории юбилея М. А. Кузмина 1925 года // Минувшее. М., 1997. Вып. 21.
12. Нефедьев Г. В. К истории русского символизма: С. Н. Дурьлин о Ш. Бодлере // Книгоиздательство «Мусагет»: История. Мифы. Результаты: материалы и исследования. М., 2014.
13. Обатнин Г. В., Постоутенко К. Ю. Вячеслав Иванов и формальный метод (Материалы к теме) // Русская литература. 1992. № 1.
14. Павлова М. М., Богомолов Н. А. Из воспоминаний Л. Я. Гуревич о журнале «Северный вестник». Статья первая // Литературный факт. 2021. № 1 (19).
15. Римонди Дж. А. Ф. Лосев о Ф. М. Достоевском. О деятельности Лосева в литературной секции ГАХН // Вестник РУДН. Сер. Философия. 2021. Т. 25. № 1.
16. Тезисы доклада С. М. Соловьева о поэзии Е. А. Баратынского / Подг. текста В. П. Троицкого; вступ. статья и комм. Ю. Ю. Анохиной // Русская литература. 2021. № 4.
17. Усов Д. «Мы сведены почти на нет...»: В 2 т. / Сост., вступ. статья, подг. текста, комм. Т. Ф. Нешумовой. М., 2011. Т. 1. Стихи, переводы, статьи.
18. Шнет Г. Г. Соч. / Предисловие Е. В. Пастернак. М., 1989.

References

1. *Berkovskii N. Ia.* Romantizm v Germanii. L., 1973.
2. Bibliografija trudov N. K. Gudziia / Sost. A. K. Gudzii, V. I. Zaitsev, A. N. Robinson // Vospominaniia o N. K. Gudzii. M., 1968.
3. *Bogomolov N. A.* Boris Pasternak i GAKhN // Russian Literature. 2018. № 100–102.
4. *Bogomolov N. A.* Drugoe literaturovedenie: Zaniatii Podseksii istorii russkoi literatury GAKhN 1925–1929 // Russkaia literatura i filosofii: puti vzaimodeistviia. Sb. statei. M., 2018. Вып. 1.
5. *Bogomolov N. A.* Iz kommentatorskikh zametok. 4. K publikatsiiam statei S. N. Durylina o simvolizme // Literaturnyi fakt. 2017. № 4.
6. *Bogomolov N. A.* Razyskaniia v oblasti russkoi literatury XX veka: V 2 t. M., 2021. Т. 2. Ot fin de siècle do Voznesenskogo. Za predelami simvolizma.
7. *Dmitriev A.* Literaturovedenie v GAKhN mezhdru filosofiei, poetikoi i sotsiologii // Logos. 2010. № 2.
8. Искусство как язык — языки искусства. Государственная академия художественных наук и эстетическая теория 1920-х годов: исследования: В 2 т. М., 2017. Т. 2.
9. Letopis' zhizni i tvorchestva F. I. Tiutcheva / Sost. T. G. Dinesman, S. A. Dolgopolova, I. A. Koroleva, B. N. Shchedrinskii; otv. red. T. G. Dinesman. M., 1999. Kn. 1. 1803–1844.
10. *Morev G. A.* K istorii iubileia M. A. Kuzmina 1925 goda // Minuvshee. M., 1997. Vyp. 21.
11. *Nefed'ev G. V.* K istorii russkogo simvolizma: S. N. Durylin o Sh. Bodlere // Knigoizdatel'stvo «Musaget»: Istoriia. Mify. Rezul'taty: materialy i issledovaniia. M., 2014.
12. *Obatnin G. V., Postoutenko K. Iu.* Viacheslav Ivanov i formal'nyi metod (Materialy k teme) // Russkaia literatura. 1992. № 1.
13. *Pavlova M. M., Bogomolov N. A.* Iz vospominanii L. Ia. Gurevich o zhurnale «Severnyi vestnik». Stat'ia pervaiia // Literaturnyi fakt. 2021. № 1 (19).
14. *Rimondi Dzh. A. F.* Losev o F. M. Dostoevskom. O deiatel'nosti Loseva v literaturnoi sektsii GAKhN // Vestnik RUDN. Ser. Filosofii. 2021. Т. 25. № 1.
15. *Shpet G. G.* Soch. / Predislovie E. V. Pasternak. M., 1989.
16. Tезisy doklada S. M. Solov'eva o poezii E. A. Baratynskogo / Podg. teksta V. P. Troitskogo; vstup. stat'ia i komm. Iu. Iu. Anokhinoi // Russkaia literatura. 2021. № 4.
17. *Usov D.* «My svedeny pochti na net...»: V 2 t. / Sost., vstup. stat'ia, podg. teksta, komm. T. F. Neshumovoi. M., 2011. Т. 1. Stikhi, perevody, stat'i.
18. *Venditti M.* Filosofskie osnovaniia literaturovedeniia v GAKhN // Искусство как язык — языки искусства. Государственная академия художественных наук и эстетическая теория 1920-х годов: исследования: В 2 т. М., 2017. Т. 1.

Федор Никитович Веселов

доцент Санкт-Петербургского государственного университета

Fedor Nikitovich Veselov

Assistant professor, St. Petersburg State University

ORCID: 0000-0002-2445-6497

f.veselov@spbu.ru

**ПАДЕНИЕ ИЕРУСАЛИМА
И ПОВЕСТЬ О ВЗЯТИИ КИЕВА В 1240 ГОДУ:
ЛИТЕРАТУРА И ИСТОРИЯ****THE FALL OF JERUSALEM
AND THE TALE OF THE CAPTURE OF KYIV IN 1240:
LITERATURE AND HISTORY**

Рассказ Галицко-Волынской летописи о взятии Киева Батыем в 1240 году столетиями привлекал историков детальностью описаний, прочно заняв нишу основного источника для реконструкции этого события. Параллельно было установлено, что многие подробности рассказа основаны на заимствованиях из переводной литературы. Целью статьи является показать, что замеченные особенности работы древнерусского летописца были продиктованы значимостью Киева для современников как сакрального центра «земли Русской», а литературные параллели рассказа не лишают его свойств исторического источника.

Ключевые слова: древнерусская литература, Повесть о нашествии Батыя, Галицко-Волынская летопись, монгольское нашествие, взятие Киева 1240 года.

The Tale of the Galician-Volhynian chronicle about the capture of Kyiv by Batu in 1240, with its detailed descriptions, has attracted historians for centuries, firmly occupying the niche of the main source for the reconstruction of the event. In parallel, many details of the Tale were proved to be based on the borrowings from the Byzantine literature. The goal of the article is to show that the identified features of the work of the Old Russian chronicler were prompted by the significance of Kyiv for his contemporaries as the sacred center of the «Russian land», and the literary parallels of the Tale do not seem to deprive it of its properties of a historical source.

Key words: Old Russian literature, textology, Galician-Volhynian chronicle, the Mongol invasion, capture of Kyiv in 1240.

Список литературы

1. *Акентьев К. К.* Мозаики Киевской Св. Софии и «Слово» митрополита Илариона в византийском литургическом контексте // *Византиноведение*. 1995. Т. 1.
2. *Алексеев А. А.* Интерполяции славянской версии «Иудейской войны» Иосифа Флавия // *Труды Отдела древнерусской литературы*. СПб., 2008. Т. 59.
3. *Аникин А. Е.* Русский этимологический словарь. М., 2019. Вып. 13.
4. *Анисимова Т. В.* Хроника Георгия Амартола в древнерусских списках XIV–XVII вв. М., 2009.
5. *Белецкий А. А.* Греческие надписи на мозаиках Софии Киевской // *Мозаики Софии Киевской*. М., 1960.
6. *Беляев Л. А.* Золотые ворота // *Православная энциклопедия*. М., 2009. Т. 20.
7. *Бородихин А. Ю.* Цикл повестей о нашествии Батыя в летописях и летописно-хронографических сводах XIV–XVII вв. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 1989.
8. *Василик В. В.* Церковь и империя в византийских церковно-поэтических памятниках. СПб., 2017.
9. *Вилкул Т. Л.* О некоторых источниках литовских известий Галицко-Волынской летописи // *Lietuvos Didziosios Kunigaikštystės istorijos saltiniai. Faktas. Kontekstas. Interpretacija*. Vilnius, 2007.
10. *Вилкул Т. Л.* Переводчик «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия — читатель «Повести Временных лет»? // «Вертоград многоцветный». Сб. к 80-летию Б. Н. Флори. М.: Индрик, 2018.
11. *Вилкул Т. Л.* Слідами хронографічних джерел Галицько-Волинського літопису (Хроніка Іоанна Малалы) // *Україна в Центрально-Східній Європі*. Київ, 2017. Вып. 17.

12. Вилкул Т. Л. Хронографические заимствования как текстологический маркер в Галицко-Волынской летописи // Древнейшие государства Восточной Европы. М., 2018.
13. Галицко-Волинський літопис: текстологія / За ред. О. П. Толочко. Київ, 2020.
14. Генсьорський А. И. Галицко-Волинський літопис. Лексичні, фразеологічні та стилістичні особливості. Київ, 1961.
15. Данилевский И. Н. Мог ли Киев быть Новым Иерусалимом? // Одиссей. Человек в истории — 1998. Личность и общество: проблемы самоидентификации. М., 1999.
16. Данилевский И. Н. Повесть временных лет: герменевтические основы изучения летописных текстов. М., 2004.
17. Ивакин Г. Ю., Комар А. В. После катастрофы: Киев в 1241 г. // Stratum Plus. 2016. № 5.
18. «История Иудейской войны» Иосифа Флавия. Древнерусский перевод / Отв. ред. А. М. Молдован. М., 2004.
19. Каргер М. К. Древний Киев. Очерки по истории материальной культуры древнерусского города. М.; Л., 1958.
20. Карпов А. Ю. Батый. 2-е изд., испр. и доп. М., 2017 (сер. «Жизнь замечательных людей»).
21. Карпов А. Ю. Исследования по истории домонгольской Руси. М., 2014.
22. Килиевич С. Р. Дегинец Киева XI — пер. пол. XIII вв. По материалам археологических исследований. Киев, 1982.
23. Лаушкин А. В. Митрополит Кирилл II и осмысление ордынского ига во второй половине XIII века // Богословский сборник. 2002. Вып. 10.
24. Лаушкин А. В. Стихийные бедствия и природные знамения в представлениях древнерусских летописцев XI–XIII вв. // Русское Средневековье. 1998. Вып. 1. Книжная культура.
25. Лидов А. М. Иеротопия. Создание сакральных пространств как вид творчества и предмет исторического исследования // Иеротопия. Создание сакральных пространств в Византии и Древней Руси. М., 2006.
26. Логвин Г. Н. Искусство Киева конца X — середины XI в. // Исторические традиции духовной культуры народов СССР и современность. Киев, 1987.
27. Магистр Рогерий, Горестная песнь о разорении Венгерского королевства татарами / Пер. с лат. А. С. Досаева. СПб., 2012.
28. Майоров А. В. Две даты взятия Киева монголами в русских летописях // Русская литература. 2016. № 2.
29. Майоров А. В. Повесть о нашествии Батя в Ипатьевской летописи. Часть вторая // *Rossica antiqua*. 2012. № 2.
30. Мещерский Н. А. История Иудейской войны Иосифа Флавия в древнерусском переводе. М., 1958.
31. Молдован А. М. «Слово о законе и благодати» Илариона. Киев, 1984.
32. Молгунов Ю. Ю. Древо-земляные укрепления Южной Руси X–XIII вв. М., 2009.
33. Панченко А. М. О русской истории и культуре. СПб., 2000.
34. Пауткин А. А. Южнорусские летописцы XIII века и переводная историческая литература // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Вып. 9.
35. Повесть временных лет / Подг. текста, пер., комм. Д. С. Лихачева; под ред. В. П. Адриановой-Перетц. 2-е изд., испр. и доп. СПб., 1996 (сер. «Литературные памятники»).
36. Полное собрание русских летописей. М., 1997–1998. Т. 1–2.
37. Прохоров Г. М. Повесть о нашествии Батя в Лаврентьевской летописи // Труды Отдела древнерусской литературы. Л., 1974. Т. 28.
38. Раппопорт П. А. Древние русские крепости. М., 1965.
39. Репина Л. П. Вызов постмодернизма и перспективы новой культурной и интеллектуальной истории // Одиссей. Человек в истории — 1996. Ремесло историка на исходе XX века. М., 1996.
40. Репина Л. П. «Доступный нашим чувствам знак», или историки в поисках эпистемологических аргументов // *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana*. 2019. № 2 (26).
41. Ричка В. М. Київ — Другий Єрусалим. Київ, 2005.
42. Салмина М. А. «Дебрь Кисаню» // Энциклопедия «Слова о полку Игореве». СПб., 1995. Т. 2.
43. Седов Вл. В. Новый Иерусалим в надвратных храмах Древней Руси // Новые Иерусалимы. Иеротопия и иконография сакральных пространств. М., 2009.
44. Сказания и Повести о Куликовской битве. Л., 1982.
45. Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). М., 1990. Т. 3.
46. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л., 1987. Вып. 1.
47. Словарь русского языка XI–XVII вв. М., 1977. Вып. 4.
48. Словарь-справочник «Слова о полку Игореве» / Сост. Л. В. Виноградова. Л., 1978. Вып. 5.
49. Ставиский В. И. «История монгалов» Плано Карпини и русские летописи // Древнейшие государства на территории СССР. М., 1991.
50. Ставиский В. И. О возможном источнике некоторых образов летописной «Похвалы» князю Роману Мстиславичу // *Slovēne*. 2015. № 2.
51. Толочко А. П. Взятие Киева монголами: источники летописного описания // *Palaeoslavica*. 2014. № 22 (2).
52. Толочко А. П. Галицкие «приточки» // *Ruthenica*. 2008. Т. 7.

53. Толочко А. П. Как была разрушена Десятинная церковь в Киеве? // Казус. Индивидуальное и уникальное в истории. 2007–2009. М., 2012.
54. Толочко П. П. Древний Киев. Киев, 1983.
55. Толочко П. П. Историческая топография раннего Киева: реальная и вымышленная // *Ruthenica*. 2009. Т. 8.
56. Толочко П. П. Кочевые народы степей и Киевская Русь. СПб., 2003.
57. Феннел Дж. Кризис средневековой Руси, 1200–1304. М., 1989.
58. Филлюшкин А. И. «Постмодернистский вызов» и его влияние на современную теорию исторической науки // *Топос*. 2000. № 3.
59. Хождение игумена Даниила // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 1997. Т. 4.
60. Хождение за три моря Афанасия Никитина / Подг. Я. С. Лурье, Л. С. Семенов. Л., 1986.
61. Хрусталева Д. Г. Русь и монгольское нашествие (20–50-е гг. XIII в.). СПб., 2013.
62. Черепнин Л. В. Монголо-татары на Руси (XIII в.) // Татаро-монголы в Азии и Европе. Сб. статей. 2-е изд. М., 1977.
63. Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. М., 1999. Т. 1.
64. Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. М., 1978. Вып. 5.
65. Erdeljan E. Chosen places. Constructing New Jerusalem in Slavia Orthodoxa. Leiden; Boston: Brill, 2017.
66. Genghis Khan. The history of the World Conqueror by 'Ala-ad-Din 'Ata-Malik Juvaini / Transl. by J. A. Boyle. Manchester, 1997.
67. Jakobson R., Szeftel M. The Vseslav Epos // Jakobson R. Selected Writings. Slavic Epic Studies. Mouton, 1966.
68. Liddell H. G., Scott R., Jones H. S., McKenzie R. A Greek-English lexicon. 9th ed. with suppl. / Rev. eds. P. G. W. Glare, A. A. Thompson. Oxford, 1996.
69. Maiorov A. The Mongol Invasion of South Rus' in 1239–1240s: Controversial and Unresolved Questions // *The Journal of Slavic Military Studies*. 2016. Vol. 29. Iss. 3.
70. Maiorov A. V. The Mongol Conquest of Rus' // *The Mongol World* / Ed. by T. May and M. Hope. London; New York, 2022.
71. Ousterhout R. Sacred geographies and Holy Cities: Constantinople and Jerusalem // Иерополития. Создание сакральных пространств в Византии и Древней Руси. М., 2006.
72. Pow S. The Mongol Invasions of Europe // *The Mongol World* / Ed. by T. May and M. Hope. London; New York, 2022.
73. The Secret History of the Mongols. A Mongolian Epic Chronicle of the Thirteenth Century / Transl. and comm. by I. de Rachewiltz. Leiden; Boston, 2004. Vol. 1.
74. Zimonyi I. Medieval Nomads in Eastern Europe. Collected Studies / Ed. V. Spinei. Bucureşti; Brăila, 2014.

References

1. Akent'ev K. K. Mozaiki Kievskoi Sv. Sofii i «Slovo» mitropolita Ilariona v vizantiiskom liturgicheskom kontekste // *Vizantinorossika*. 1995. Т. 1.
2. Alekseev A. A. Interpoliatsii slavianskoi versii «Iudeiskoi voiny» Iosifa Flaviia // *Trudy Otdela drevnerusskoi literatury*. SPb., 2008. Т. 59.
3. Anikin A. E. Russkii etimologicheskii slovar'. М., 2019. Vyp. 13.
4. Anisimova T. V. Khronika Georgiia Amartola v drevnerusskikh spiskakh XIV–XVII vv. М., 2009.
5. Beletskii A. A. Grecheskie nadpisi na mozaikakh Sofii Kievskoi // *Mozaiki Sofii Kievskoi*. М., 1960.
6. Beliaev L. A. Zolotyie vorota // *Pravoslavnaia entsiklopediia*. М., 2009. Т. 20.
7. Borodikhin A. Iu. Tsikl povestei o nashestvii Batyia v letopisiakh i letopisno-khronograficheskikh svodakh XIV–XVII vv. Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Tomsk, 1989.
8. Cherepnin L. V. Mongolo-tatary na Rusi (XIII v.) // *Tataro-mongoly v Azii i Evrope*. Sb. statei. 2-e izd. М., 1977.
9. Chernykh P. Ia. Istoriko-etimologicheskii slovar' sovremennogo russkogo iazyka. М., 1999. Т. 1.
10. Danilevskii I. N. Mog li Kiev byt' Novym Ierusalimom? // *Odissei. Chelovek v istorii* — 1998. Lichnost' i obshchestvo: problemy samoidentifikatsii. М., 1999.
11. Danilevskii I. N. Povest' vremennykh let: germenevticheskie osnovy izucheniia letopisnykh tekstov. М., 2004.
12. Erdeljan E. Chosen places. Constructing New Jerusalem in Slavia Orthodoxa. Leiden; Boston: Brill, 2017.
13. Etimologicheskii slovar' slavianskikh iazykov. Praslavianskii leksicheskii fond. М., 1978. Vyp. 5.

14. *Fennel Dzh.* Krizis srednevekovoi Rusi, 1200–1304. M., 1989.
15. *Filiushkin A. I.* «Postmodernistskii vyzov» i ego vliianie na sovremennuiu teoriuu istoricheskoi nauki // *Topos.* 2000. № 3.
16. Galits'ko-Volins'kii litopis: tekstologiya / Za red. O. P. Tolochko. Kiïv, 2020.
17. Genghis Khan. The history of the World Conqueror by 'Ala-ad-Din 'Ata-Malik Juvaini / Transl. by J. A. Boyle. Manchester, 1997.
18. *Gens'orskii A. I.* Galits'ko-Volins'kii litopis. Leksichni, frazeologichni ta stilistichni osoblivosti. Kiev, 1961.
19. «Istoriia Iudeiskoi voiny» Iosifa Flaviia. Drevnerusskii perevod / Otv. red. A. M. Moldovan. M., 2004.
20. *Ivakin G. Iu., Komar A. V.* Posle katastrofy: Kiev v 1241 g. // *Stratum Plus.* 2016. № 5.
21. *Jakobson R., Szeftel M.* The Veslav Epos // *Jakobson R. Selected Writings. Slavic Epic Studies.* Mouton, 1966.
22. *Karger M. K.* Drevnii Kiev. Ocherki po istorii material'noi kul'tury drevnerusskogo goroda. M.; L., 1958.
23. *Karpov A. Iu.* Batyi. 2-e izd., ispr. i dop. M., 2017 (ser. «Zhizn' zamechatel'nykh liudei»).
24. *Karpov A. Iu.* Issledovaniia po istorii domongol'skoi Rusi. M., 2014.
25. *Khozhdenie igumena Daniila* // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 1997. T. 4.
26. *Khozhenie za tri moria Afanasii Nikitina* / Podg. Ia. S. Lur'e, L. S. Semenov. L., 1986.
27. *Khrustalev D. G.* Rus' i mongol'skoe nashestvie (20–50-e gg. XIII v.). SPb., 2013.
28. *Kilievich S. R.* Detinets Kiev XI — per. pol. XIII vv. Po materialam arkheologicheskikh issledovaniï. Kiev, 1982.
29. *Laushkin A. V.* Mitropolit Kirill II i osmyslenie ordynskogo iga vo vtoroi polovine XIII veka // *Bogoslovskii sbornik.* 2002. Vyp. 10.
30. *Laushkin A. V.* Stikhiinye bedstviia i prirodnye znamenii v predstavleniakh drevnerusskikh letopistsev XI–XIII vv. // *Russkoe Srednevekov'e.* 1998. Vyp. 1. Knizhnaia kul'tura.
31. *Liddell H. G., Scott R., Jones H. S., McKenzie R.* A Greek-English lexicon. 9th ed. with suppl. / Rev. eds. P. G. W. Glare, A. A. Thompson. Oxford, 1996.
32. *Lidov A. M.* Ierotopiia. Sozdanie sakral'nykh prostranstv kak vid tvorchestva i predmet istoricheskogo issledovaniia // *Ierotopiia. Sozdanie sakral'nykh prostranstv v Vizantii i Drevnei Rusi.* M., 2006.
33. *Logvin G. N.* Iskusstvo Kievã kontsa X — serediny XI v. // *Istoricheskie traditsii dukhovnoi kul'tury narodov SSSR i sovremennost'.* Kiev, 1987.
34. *Magistr Rogerii, Gorestnaia pesn' o razorenii Vengerskogo korolevstva tatarami* / Per. s lat. A. S. Dosaeva. SPb., 2012.
35. *Maïorov A. V.* Dve daty vziatiia Kievã mongolami v russkikh letopisiakh // *Russkaia literatura.* 2016. № 2.
36. *Maïorov A. V.* Povest' o nashestvii Batyia v Ipat'evskoi letopisi. Chast' vtorãia // *Rossica antiqua.* 2012. № 2.
37. *Maïorov A.* The Mongol Invasion of South Rus' in 1239–1240s: Controversial and Unresolved Questions // *The Journal of Slavic Military Studies.* 2016. Vol. 29. Iss. 3.
38. *Maïorov A. V.* The Mongol Conquest of Rus' // *The Mongol World* / Ed. by T. May and M. Hope. London; New York, 2022.
39. *Meshcherskii N. A.* Istoriia Iudeiskoi voiny Iosifa Flaviia v drevnerusskom perevode. M., 1958.
40. *Moldovan A. M.* «Slovo o zakone i blagodati» Ilariona. Kiev, 1984.
41. *Morgunov Iu. Iu.* Drevo-zemlianye ukrepleniia Iuzhnoi Rusi X–XIII vv. M., 2009.
42. *Ousterhout R.* Sacred geographies and Holy Cities: Constantinople and Jerusalem // *Ierotopiia. Sozdanie sakral'nykh prostranstv v Vizantii i Drevnei Rusi.* M., 2006.
43. *Panchenko A. M.* O russkoi istorii i kul'ture. SPb., 2000.
44. *Pautkin A. A.* Iuzhnorusskie letopistsy XIII veka i perevodnaia istoricheskãia literatura // *Germenevtika drevnerusskoi literatury.* M., 1998. Vyp. 9.
45. *Polnoe sobranie russkikh letopisei.* M., 1997–1998. T. 1–2.
46. *Povest' vremennykh let* / Podg. teksta, per., komm. D. S. Likhacheva; pod red. V. P. Adrianovoi-Peretts. 2-e izd., ispr. i dop. SPb., 1996 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
47. *Pow S.* The Mongol Invasions of Europe // *The Mongol World* / Ed. by T. May and M. Hope. London; New York, 2022.
48. *Prokhorov G. M.* Povest' o nashestvii Batyia v Lavrent'evskoi letopisi // *Trudy Otdela drevnerusskoi literatury.* L., 1974. T. 28.
49. *Rappoport P. A.* Drevnie russkie kreposti. M., 1965.
50. *Repina L. P.* «Dostupnyi nashim chuvstvã znak», ili istoriki v poiskakh epistemologicheskikh argumentov // *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana.* 2019. № 2 (26).
51. *Repina L. P.* Vyzov postmodernizma i perspektivy novoi kul'turnoi i intellektual'noi istorii // *Odissei. Chelovek v istorii — 1996. Remeslo istorika na iskhode XX veka.* M., 1996.
52. *Richka V. M.* Kiïv — Drugii Crusalim. Kiïv, 2005.
53. *Salmina M. A.* «Debr' Kisaniu» // *Entsiklopediia «Slova o polku Igoreve».* SPb., 1995. T. 2.

54. Sedov V. V. Novyi Ierusalim v nadvratnykh khramakhs Drevnei Rusi // Novye Ierusalimy. Ierotopiia i ikonografiia sakral'nykh prostranstv. M., 2009.
55. Skazaniia i Povesti o Kulikovskoi bitve. L., 1982.
56. Slovar' drevnerusskogo iazyka (XI–XIV vv.) / M., 1990. T. 3.
57. Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnei Rusi. L., 1987. Vyp. 1.
58. Slovar' russkogo iazyka XI–XVII vv. M., 1977. Vyp. 4.
59. Slovar'-spravochnik «Slova o polku Igoreve» / Sost. L. V. Vinogradova. L., 1978. Vyp. 5.
60. Staviskii V. I. «Istoriia mongalov» Plano Karpini i russkie letopisi // Drevneishie gosudarstva na territorii SSSR. M., 1991.
61. Staviskii V. I. O vozmozhnom istochnike nekotorykh obrazov letopisnoi «Pohvaly» kniazuiu Romanu Mstislavichu // Slověne. 2015. № 2.
62. The Secret History of the Mongols. A Mongolian Epic Chronicle of the Thirteenth Century / Transl. and comm. by I. de Rachewiltz. Leiden; Boston, 2004. Vol. 1.
63. Tolochko A. P. Galitskie «pritochniki» // Ruthenica. 2008. T. 7.
64. Tolochko A. P. Kak byla razrushena Desiatinnaia tserkov' v Kieve? // Kazus. Individual'noe i unikal'noe v istorii. 2007–2009. M., 2012.
65. Tolochko A. P. Vziatie Kieva mongolami: istochniki letopisnogo opisaniia // Palaeoslavica. 2014. № 22 (2).
66. Tolochko P. P. Drevnii Kiev. Kiev, 1983.
67. Tolochko P. P. Istoricheskaia topografiia rannego Kieva: real'naia i vymyshlennaia // Ruthenica. 2009. T. 8.
68. Tolochko P. P. Kochevye narody stepi i Kievskaiia Rus'. SPb., 2003.
69. Vasilik V. V. Tserkov' i imperiia v vizantiiskikh tserkovno-poeticheskikh pamiatnikakh. SPb., 2017.
70. Vilkul T. L. Khronograficheskie zaimstvovaniia kak tekstologicheskii marker v Galitsko-Volynskoi letopisi // Drevneishie gosudarstva Vostochnoi Evropy. M., 2018.
71. Vilkul T. L. O nekotorykh istochnikakh litovskikh izvestii Galitsko-Volynskoi letopisi // Lietuvos Didziosios Kunigaikstystes istorijos saltiniai. Faktas. Kontekstas. Interpretasija. Vilnius, 2007.
72. Vilkul T. L. Perevodchik «Istorii Iudeiskoi voiny» Iosifa Flaviiia — chitatel' «Povesti Vremennykh let»? // «Vertograd mnogotsvetnyi». Sb. k 80-letiiu B. N. Flori. M.: Indrik, 2018.
73. Vilkul T. L. Slidami khronografichnikh dzherel Galits'ko-Volynskogo litopisu (Khronika Ioanna Malaly) // Ukraina v Tsentral'no-Skhidnii Evropi. Kiiv, 2017. Vyp. 17.
74. Zimonyi I. Medieval Nomads in Eastern Europe. Collected Studies / Ed. V. Spinei. Bucureşti; Brăila, 2014.

Александр Михайлович Петров

старший научный сотрудник
Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН

Alexander Mikhailovich Petrov

Senior Researcher, Institute of Linguistics, Literature and History,
Karelian Research Centre, Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-5095-4254

hermitage2005@yandex.ru

«КРАСУЙСЯ, ПЕТРОЗАВОДСК, В СЛАВЕ СЕЙ!»:

СТИХОТВОРЕНИЯ Т. В. БАЛАНДИНА

В КОНТЕКСТЕ РУССКОЙ ПОЭТИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ XVIII ВЕКА

«STAND IN SPLENDOR OF YOUR GLORY, PETROZAVODSK!»:

POEMS OF T. V. BALANDIN IN THE CONTEXT

OF THE RUSSIAN POETIC TRADITION OF THE 18TH CENTURY

На материале стихотворений петрозаводского краеведа Т. В. Баландина (ок. 1748–1830), посвященных Г. Р. Державину, рассматривается проблема усвоения провинциальным поэтом-любителем классических литературных образцов. Устанавливается круг возможных источников поэзии Баландина. Высказывается предположение, что тематической и метрической основой его

стихотворений стали силлабо-тонические оды М. В. Ломоносова и сочинения поэтов XVII века, использовавших досиллабический принцип стихосложения.

Ключевые слова: Тихон Баландин, краеведение, Державин, Ломоносов, Петрозаводск, литература, классицизм, стиховедение, дилетантская поэзия.

The article deals with the way classical literary masterpieces are perceived by a provincial amateur poet. The research is based on the poems by the local history expert Tikhon Balandin (circa 1748–1830) from Petrozavodsk. The possible sources of Balandin's poetry are outlined. The author suggests that the basis for the images and meter of Balandin's poems are syllabic-accentual odes by M. V. Lomonosov and the works of the poets of the 17th century where the pre-syllabic principle of versification was used.

Key words: Tikhon Balandin, local history, Derzhavin, Lomonosov, Petrozavodsk, literature, classicism, study of verse, amateur poetry.

Список литературы

1. *Алексеева Н. Ю.* Русская ода: Развитие одической формы в XVII–XVIII веках. СПб., 2005.
2. *Баландин Т. В.* «Петрозаводские северные вечерние беседы» и другие сочинения и письма / Сост. и отв. ред. А. В. Пигин; предисловие А. М. Пашкова и А. В. Пигина; подг. текстов к изданию М. Г. Бабалык и др.; комм. Е. Д. Гришкевич и др. СПб., 2016.
3. *Бухаркин П. Е.* Топос «тишины» в одической поэзии М. В. Ломоносова // XVIII век. СПб., 1996. Сб. 20.
4. *Виршевая поэзия (первая половина XVII века) / Сост., подг. текстов, вступ. статья и комм. В. К. Былинина, А. А. Илюшина. М., 1989.*
5. *Гаспаров М. Л.* Материалы к ритмике русского четырехстопного ямба XVIII века // Гаспаров М. Л. Избр. труды. М., 1997. Т. 3.
6. *Гаспаров М. Л.* Очерк истории европейского стиха. М., 1989.
7. *Гаспаров М. Л.* Очерк истории русского стиха: метрика, ритмика, рифма, строфика. М., 1984.
8. *Гаспаров М. Л.* Русский силлабический тринадцатисложник // Гаспаров М. Л. Избр. труды. М., 1997. Т. 3.
9. *Гаспаров М. Л., Скулачева Т. В.* Статьи о лингвистике стиха. М., 2004.
10. *Гильман М. П.* Русский досиллабический стих: проблемы классификации // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. М., 2017. Вып. 11. Славянский стих / Отв. ред. выпуска Т. В. Скулачева.
11. *Гуковский Г. А.* Ранние работы по истории русской поэзии XVIII века / Общ. ред. и вступ. статья В. М. Живова. М., 2001.
12. *Гуковский Г. А.* Русская литература XVIII века. М., 1939.
13. *Западов А. В.* Поэты XVIII века (М. В. Ломоносов, Г. Р. Державин). М., 1979.
14. *Западов В. А.* Державин Гаврила Романович // Словарь русских писателей XVIII века. Л., 1988. Вып. 1. А–И.
15. *Илюха О. П.* Книгоиздание в Олонецкой губернии (вторая половина XIX — начало XX века) // История литературы Карелии: В 3 т. Петрозаводск, 2000. Т. 3 / Ред. Ю. И. Дюжев.
16. *Казарцев Е. В.* Сравнительное стиховедение: Метрика и ритмика. СПб., 2017.
17. *Казарцев Е. В., Красноперова М. А.* «Ода... на взятие Хотина 1739 года» М. В. Ломоносова на фоне языковых моделей ритмики русского и немецкого стиха // Славянский стих. VII: Лингвистика и структура стиха / Под ред. М. Л. Гаспарова, Т. В. Скулачевой. М., 2004.
18. *Кукушкина Е. Д.* Державин и К. В. Злобин (К вопросу о дилетантской поэзии) // XVIII век. СПб., 2006. Сб. 24.
19. *Кукушкина Е. Д.* Стихотворные послания Державину (по рукописным материалам Российской национальной библиотеки) // XVIII век. СПб., 2004. Сб. 23.
20. *Ломоносов М. В.* Избр. произведения / Вступ. статья, сост. и прим. А. А. Морозова; подг. текста М. П. Лепехина и А. А. Морозова. Л., 1986 (Библиотека поэта. Большая сер.).
21. *Ломоносов М. В.* Полн. собр. соч. М.; Л., 1959. Т. 8. Поэзия, ораторская проза, надписи 1732–1764 гг.
22. *Панченко А. М.* Русская стихотворная культура XVII века. Л., 1963.
23. *Пашков А. М.* Горнозаводское краеведение Карелии конца XVIII — начала XX века. Петрозаводск, 2007.
24. *Пашков А. М.* Т. В. Баландин — малоизвестный петрозаводский просветитель конца XVIII — начала XIX вв. // Вопросы истории Европейского Севера / Отв. ред. М. И. Шумилов. Петрозаводск, 1991.
25. *Петров А. М.* Многоликий Петрозаводск Виктора Пулькина: к проблеме локального текста русской литературы // Учен. зап. Петрозаводского гос. ун-та. 2021. Т. 43. № 6.
26. *Петрозаводск: Хроника трех столетий. 1703–2003 / Под ред. Н. А. Кораблева, В. Г. Макаурова, М. А. Мишенева, Ю. А. Савватеева. Петрозаводск, 2002.*
27. *Серман И. З.* Русский классицизм (Поэзия. Драма. Сатира). Л., 1973.

28. *Скулачева Т. В.* Методы определения метра в неклассическом стихе // Известия РАН. Серия литературы и языка. 2012. Т. 71. № 2.
29. Словарь русского языка XVIII века. Л., 1988. Вып. 4. Воздух — Выпись.
30. *Тарановский К. Ф.* Из истории русского стиха XVIII в. Одическая строфа в поэзии Ломоносова // Тарановский К. Ф. О поэзии и поэтике / Сост. М. Л. Гаспаров. М., 2000.
31. *Тарановский К. Ф., Прохоров А. В.* К характеристике русского четырехстопного ямба XVIII века: Ломоносов, Третьяковский, Сумароков // Тарановский К. Ф. Русские двусложные размеры. Статьи о стихе / Пер. с серб. В. В. Сонькина. М., 2010.
32. *Тверьянович К. Ю.* Метрика и строфика русской поэзии 1735–1810-х годов: Краткий обзор // Тверьянович К. Ю. Русский стих 1735–1810-х годов: Метрика и строфика. Антология / Под ред. П. Е. Бухаркина. СПб., 2013.
33. *Холшевников В. Е.* Основы стиховедения: Русское стихосложение. СПб.; М., 2004.
34. *Эпштейн Е. М. Г. Р.* Державин в Карелии. Петрозаводск, 1987.

References

1. *Alekseeva N. Iu.* Russkaia oda: Razvitie odicheskoi formy v XVII–XVIII vekakh. SPb., 2005.
2. *Balandin T. V.* «Petrozavodskie severnye vechernie besedy» i drugie sochineniia i pis'ma / Sost. i otv. red. A. V. Pigin; predislovie A. M. Pashkova i A. V. Pigina; podg. tekstov k izdaniiu M. G. Babalyk i dr.; komm. E. D. Grishkevich i dr. SPb., 2016.
3. *Bukharkin P. E.* Topos «tishiny» v odicheskoi poezii M. V. Lomonosova // XVIII vek. SPb., 1996. Sb. 20.
4. *Epshtein E. M. G. R.* Derzhavin v Karelii. Petrozavodsk, 1987.
5. *Gasparov M. L.* Materialy k ritmike russkogo chetyrehstopnogo iamba XVIII veka // Gasparov M. L. Izbr. trudy. M., 1997. T. 3.
6. *Gasparov M. L.* Ocherk istorii evropeiskogo stikha. M., 1989.
7. *Gasparov M. L.* Ocherk istorii russkogo stikha: metrika, ritmika, rima, strofika. M., 1984.
8. *Gasparov M. L.* Russkii sillabicheskii trinadtsatislozhnik // Gasparov M. L. Izbr. trudy. T. 3.
9. *Gasparov M. L., Skulacheva T. V.* Stat'i o lingvistike stikha. M., 2004.
10. *Gil'man M. P.* Russkii dosillabicheskii stikh: problemy klassifikatsii // Trudy Instituta russkogo iazyka im. V. V. Vinogradova. M., 2017. Vyp. 11. Slavianskii stikh / Otv. red. vypuska T. V. Skulacheva.
11. *Gukovskii G. A.* Rannie raboty po istorii russkoi poezii XVIII veka / Obshch. red. i vstup. stat'ia V. M. Zhivova. M., 2001.
12. *Gukovskii G. A.* Russkaia literatura XVIII veka. M., 1939.
13. *Iliukha O. P.* Knigoizdanie v Olonetskoj gubernii (vtoraia polovina XIX — nachalo XX veka) // Istoriiia literatury Karelii: V 3 t. Petrozavodsk, 2000. T. 3 / Red. Iu. I. Diuzhev.
14. *Kazartsev E. V.* Sravnitel'noe stikhovedenie: Metrika i ritmika. SPb., 2017.
15. *Kazartsev E. V., Krasnoperova M. A.* «Oda... na vziatie Khotina 1739 goda» M. V. Lomonosova na fone iazykovykh modelei ritmiki russkogo i nemetskogo stikha // Slavianskii stikh. VII: Lingvistika i struktura stikha / Pod red. M. L. Gasparova, T. V. Skulachevoi. M., 2004.
16. *Kholshchikov V. E.* Osnovy stikhovedeniia: Russkoe stikhoslozhenie. SPb.; M., 2004.
17. *Kukushkina E. D., Derzhavin i K. V. Zlobin* (K voprosu o diletantskoi poezii) // XVIII vek. SPb., 2006. Sb. 24.
18. *Kukushkina E. D.* Stikhotvornye poslaniia Derzhavinu (po rukopisnym materialam Rossiiskoi natsional'noi biblioteki) // XVIII vek. SPb., 2004. Sb. 23.
19. *Lomonosov M. V.* Izbr. proizvedeniia / Vstup. stat'ia, sost. i prim. A. A. Morozova; podg. teksta M. P. Lepekhina i A. A. Morozova. L., 1986 (Biblioteka poeta. Bol'shaia ser.).
20. *Lomonosov M. V.* Poln. sobr. soch. M.; L., 1959. T. 8. Poeziia, oratorskaia proza, nadpisi 1732–1764 gg.
21. *Panchenko A. M.* Russkaia stikhotvornaia kul'tura XVII veka. L., 1963.
22. *Pashkov A. M.* Gornozavodskoe kraevedenie Karelii kontsa XVIII — nachala XX veka. Petrozavodsk, 2007.
23. *Pashkov A. M. T. V. Balandin* — maloizvestnyi petrozavodskii prosvetitel' kontsa XVIII — nachala XIX vv. // Voprosy istorii Evropeiskogo Severa / Otv. red. M. I. Shumilov. Petrozavodsk, 1991.
24. *Petrov A. M.* Mnogolikii Petrozavodsk Viktora Pul'kina: k probleme lokal'nogo teksta russkoi literatury // Uchen. zap. Petrozavodskogo gos. un-ta. 2021. T. 43. № 6.
25. Petrozavodsk: Khronika trekh stoletii. 1703–2003 / Pod red. N. A. Korableva, V. G. Makurova, M. A. Misheneva, Iu. A. Savvateeva. Petrozavodsk, 2002.
26. *Serman I. Z.* Russkii klassitsizm (Poeziia. Drama. Satira). L., 1973.
27. *Skulacheva T. V.* Metody opredeleniia metra v neklassicheskom stikhе // Izvestiia RAN. Seriiia literatury i iazyka. 2012. T. 71. № 2.
28. Slovar' russkogo iazyka XVIII veka. L., 1988. Vyp. 4. Vozdukh — Vypis'.
29. *Taranovskii K. F.* Iz istorii russkogo stikha XVIII v. Odicheskaiia strofa v poezii Lomonosova // Taranovskii K. F. O poezii i poetike / Sost. M. L. Gasparov. M., 2000.

30. *Taranovskii K. F., Prokhorov A. V.* К характеристике русского четырёхстопного ямба XVIII века: Ломоносов, Тредиаковский, Сумароков // *Taranovskii K. F. Russkie dvuslozhnye razmery. Stat'i o stikhe / Per. s serb. V. V. Son'kina.* М., 2010.

31. *Tver'ianovich K. Iu.* Metrika i strofika russkoi poezii 1735–1810-kh godov: Kratkii obzor // *Tver'ianovich K. Iu. Russkii stikh 1735–1810-kh godov: Metrika i strofika. Antologija / Pod red. P. E. Bukharkina.* SPb., 2013.

32. *Virshevaia poeziiia (pervaia polovina XVII veka) / Sost., podg. tekstov, vstup. stat'ia i komm. V. K. Bylinina, A. A. Iliushina.* М., 1989.

33. *Zapadov A. V.* Poety XVIII veka (M. V. Lomonosov, G. R. Derzhavin). М., 1979.

34. *Zapadov V. A.* Derzhavin Gavrila Romanovich // *Slovar' russkikh pisatelei XVIII veka.* L., 1988. Вып. 1. А–I.

Светлана Богдановна Федотова

старший научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Svetlana Bogdanovna Fedotova

Senior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-8910-5033

sverdlik@yandex.ru

ЗАМЕТКИ А. С. ПУШКИНА ДЛЯ ПЕРВЫХ НОМЕРОВ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ» (К ПРОБЛЕМЕ ДАТИРОВКИ)

A. S. PUSHKIN'S CRITICAL NOTES FOR THE FIRST ISSUES OF *LITERATURNAYA GAZETA* (TOWARDS THE PROBLEM OF DATING)

Автографы многих критических заметок Пушкина, опубликованных в «Литературной газете», не сохранились, а те, которые нам известны, в основном находятся в так называемой Первой арзрумской тетради. Ряд верных наблюдений о том, когда были написаны пушкинские статьи для «Литературной газеты», принадлежит Я. Л. Левкович, подготовившей историю заполнения этой тетради. Однако более пристальное внимание к содержанию заметок и выходу в свет номеров газеты, где они были опубликованы, позволяет сделать некоторые уточнения к их датировкам.

Ключевые слова: А. С. Пушкин, автограф, «Литературная газета», датировка, критическая заметка.

The autographs of many of Pushkin's critical notes published in *Literaturnaya Gazeta* have not been preserved, and those that are available are mainly derived from the so-called First Arzrum Notebook. A number of perceptive observations concerning the dating of these articles were made by Ya. L. Levkovich, who prepared the description of this notebook. However, a more subtle look at the content of the notes and the exact time of publication, has helped us to further clarify their dating.

Key words: A. S. Pushkin, autograph, *Literaturnaya Gazeta*, dating, critical note.

Список литературы

1. Александр Сергеевич Пушкин: Документы к биографии. 1830–1837. СПб., 2010.
2. *Вацуро В. Э.* К истории пушкинских изданий (Письма О. М. Сомова к К. С. Сербиновичу) // Пушкин: Исследования и материалы. Л., 1969. Т. 6.
3. *Виноградов В. В.* Пушкин и «Литературная газета» 1830–1831 гг. // Виноградов В. В. Проблема авторства и теория стилей. М., 1961.
4. *Волперт Л. И.* Бальзак // Пушкин: Исследования и материалы. СПб., 2004. Т. 18–19. Пушкин и мировая литература: Материалы к «Пушкинской энциклопедии».
5. *Левкович Я. Л.* Рабочая тетрадь Пушкина ПД № 841 (История заполнения) // Пушкин: Исследования и материалы. Л., 1986. Т. 12.
6. Лит. наследство. 1952. Т. 58. Пушкин. Лермонтов. Гоголь.

7. Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: [В 16 т.]. [М.; Л.], 1941. Т. 11.
8. Пушкин в прижизненной критике: 1828–1830. СПб., 2001.

References

1. Aleksandr Sergeevich Pushkin: Dokumenty k biografii. 1830–1837. SPb., 2010.
2. *Levkovich Ia. L. Rabochaia tetrad' Pushkina PD № 841 (Istoriia zapolneniia) // Pushkin: Issledovaniia i materialy. L., 1986. T. 12.*
3. Lit. nasledstvo. 1952. T. 58. Pushkin. Lermontov. Gogol'.
4. *Pushkin A. S. Poln. sobr. soch.: [V 16 t.]. [M.; L.], 1941. T. 11.*
5. Pushkin v prizhiznnoi kritike: 1828–1830. SPb., 2001.
6. *Vatsuro V. E. K istorii pushkinskikh izdani (Pis'ma O. M. Somova k K. S. Serbinovichu) // Pushkin: Issledovaniia i materialy. L., 1969. T. 6.*
7. *Vinogradov V. V. Pushkin i «Literaturnaia gazeta» 1830–1831 gg. // Vinogradov V. V. Problema avtorstva i teorii stilei. M., 1961.*
8. *Vol'pert L. I. Bal'zak // Pushkin: Issledovaniia i materialy. SPb., 2004. T. 18–19. Pushkin i mirovaia literatura: Materialy k «Pushkinskoi entsiklopedii».*

Надежда Алексеевна Паршукова

независимый исследователь

Nadezhda Alekseiivna Parshukova

Independent Researcher

ORCID: 0000-0002-7026-3856

iverskaya-nad@yandex.ru

Елена Алексеевна Романова

независимый исследователь

Elena Alekseiivna Romanova

Independent Researcher

ORCID: 0000-0002-6162-1383

zerlina@inbox.ru

**«ВЕЧНАЯ ТЬМА» СЕБАСТЬЯНА БАХА:
РАСПЛАТА ИЛИ РАСПРАВА? (К ИСТОКАМ ИДЕЙНОГО ЗАМЫСЛА
НОВЕЛЛЫ В. Ф. ОДОЕВСКОГО «СЕБАСТИАН БАХ»)**

**«ETERNAL DARKNESS» BY SEBASTIAN BACH:
ATONEMENT OR PUNISHMENT? (CONCERNING THE ORIGINS
OF THE IDEA OF V. F. ODOEVSKY'S NOVELLA *SEBASTIAN BACH*)**

В статье подвергается переосмыслению основная идея новеллы В. Ф. Одоевского «Себастьян Бах», завершающей цикл «Дом сумасшедших» — проект, над которым писатель работал на протяжении 1830-х годов. Позднее рассказы этого цикла были включены в роман «Русские ночи». Как составные части нового проекта они были отредактированы автором в соответствии с текущими задачами. На эту, более позднюю редакцию, как правило, и опираются исследователи, анализируя новеллы о «гениальных безумцах». Цель данной статьи — вернуться к первоначальному замыслу автора и попытаться дать новое прочтение образа Себастьяна Баха на основе ранней (1835 года) редакции текста.

Ключевые слова: В. Ф. Одоевский, «Себастьян Бах», «гениальные безумцы», «Дом сумасшедших», образ творца, русский романтизм XIX века.

The article reinterprets the main idea of V. F. Odoevsky's novella *Sebastian Bach*, the final one in the cycle *House of Madmen*, a project the writer worked on during the 1830s. Later, the stories from this cycle were incorporated into the novel *Russian Nights*. As a part of the new project, they were edited by the author to meet his current goals. This later edition is generally used by researchers when analyzing the stories about the «genius madmen». The purpose of the article is to return to the author's original idea and offer a new rendition of the image of Sebastian Bach, as based on the early text (1835).

Key words: V. F. Odoevsky, *Sebastian Bach*, «genius madmen», *House of Madmen*, the image of the creator, Russian Romanticism of the 19th century.

Список литературы

1. *Ветлугина А. М.* Бах. М., 2014.
2. *Жданов С. С.* Образ немецкого музыканта в новеллах В. Ф. Одоевского // Вестник Томского гос. ун-та. Филология. 2018. № 55.
3. *Лебуше М.* Бах. М., 2015.
4. *Маймин Е. А.* Владимир Одоевский и его роман «Русские ночи» // Одоевский В. Ф. Русские ночи / Изд. подг. Б. Ф. Егоров, Е. А. Маймин, М. И. Медовой. Л., 1975 (сер. «Литературные памятники»).
5. *Морева Т. Ю.* Авторский мир в цикле В. Ф. Одоевского «Русские ночи» // Вісник Одеського національного університету. Сер. «Філологія». 2013. Т. 18. № 1 (5).
6. *Одоевский В. Ф.* Музыкально-литературное наследие. М., 1956.
7. *Платоне Р.* Образ итальянца в прозе В. К. Кюхельбекера и В. Ф. Одоевского // Образы Италии в русской словесности XVIII–XX вв.: Сб. статей. Томск, 2009.
8. *Турьян М. А.* «Странная моя судьба...»: О жизни В. Ф. Одоевского. М., 1991.
9. *Швейцер А.* Иоганн Себастьян Бах. М., 2011.
10. *Шумкова Т. Л.* Проблема искусства в свете романтической иронии в романе В. Ф. Одоевского «Русские ночи» // Вестник Нижневартковского гос. ун-та. 2008. № 4.

References

1. *Lebushe M.* Bakh. M., 2015.
2. *Maimin E. A.* Vladimir Odoevskii i ego roman «Russkie nochi» // Odoevskii V. F. Russkie nochi / Izd. podg. B. F. Egorov, E. A. Maimin, M. I. Medovoi. L., 1975 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
3. *Moreva T. Yu.* Avtorskii mir v tsikle V. F. Odoevskogo «Russkie nochi» // Visnik Odes'kogo natsional'nogo universitetu. Ser. «Filologiya». 2013. T. 18. № 1 (5).
4. *Odoevskii V. F.* Muzykal'no-literaturnoe nasledie. M., 1956.
5. *Platone R.* Obraz ital'iantsa v proze V. K. Kiukhel'bekera i V. F. Odoevskogo // Obrazy Italii v russkoi slovesnosti XVIII–XX vv.: Sb. statei. Tomsk, 2009.
6. *Shumkova T. L.* Problema iskusstva v svete romanticheskoi ironii v romane V. F. Odoevskogo «Russkie nochi» // Vestnik Nizhnevartovskogo gos. un-ta. 2008. № 4.
7. *Shveitser A.* Iogann Sebast'ian Bakh. M., 2011.
8. *Tur'ian M. A.* «Strannaia moia sud'ba...»: O zhizni V. F. Odoevskogo. M., 1991.
9. *Vetlugina A. M.* Bakh. M., 2014.
10. *Zhdanov S. S.* Obraz nemetskogo muzykanta v novellakh V. F. Odoevskogo // Vestnik Tomskogo gos. un-ta. Filologiya. 2018. № 55.

Екатерина Игоревна Вожик

аспирант, младший научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Ekaterina Igorevna Vozhik

PhD Student, Junior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskiy Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-9310-6597

e.vozhik@yandex.ru

**АЛЬМАНАХ В ЭПОХУ ЖУРНАЛОВ:
«ДАГЕРОТИП» (1842) Н. В. КУКОЛЬНИКА**

**ALMANAC IN THE TIME OF JOURNALS:
DAGUERREOTYPE (1842) BY N. V. KUKOLNIK**

Статья посвящена малоизученному альманаху Нестора Кукольника «Дагеротип» (1842). Анализ содержания альманаха, особенностей его издания, а также дневниковых записей Кукольника, ранее не вводившихся в научный оборот, позволяет реконструировать издательскую стратегию литератора; на основе критических отзывов на «Дагеротип» делаются выводы о месте альманаха в структуре литературного поля 1840-х годов.

Ключевые слова: Н. В. Кукольник, литературный альманах, толстый литературный журнал, концепция издания, дагеротипия, фельетон.

The article deals with an obscure almanac *Daguerreotype* (1842) by Nestor Kukolnik. His publishing strategy is reconstructed through the analysis of the contents of the almanac and the features of its publication, as well as through the examination of Kukolnik's diaries, introduced into scientific circulation for the first time; based on several critical reviews of the *Daguerreotype*, conclusions regarding the place of the almanac in the literary field of the 1840s are drawn.

Key words: N. V. Kukolnik, literary almanac, thick literary journal, concept of publication, daguerreotype, feuilleton.

Список литературы

1. Бархатова Е. В. Русская светопись. Первый век фотоискусства 1839–1914. СПб., 2009.
2. Белинский В. Г. Полн. собр. соч.: В 13 т. М., 1954. Т. 4–6.
3. Вацуро В. Э. «Северные цветы». История альманаха Дельвига–Пушкина // Вацуро В. Э. Избр. труды. М., 2004.
4. Вожик Е. И. «Псевдореализм» и «дагерротипизм»: к вопросу о языке литературной критики рубежа 1840–1850-х гг. // Текстология и историко-литературный процесс. Сб. статей. М., 2018. [Вып. VI].
5. Галахов А. Д. «Бедная невеста», комедия А. Островского // «Современник» против «Москвитянина». Литературно-критическая полемика первой половины 1850-х годов. СПб., 2015.
6. Зыкова Г. В. Поэтика русского журнала 1830-х — 1870-х гг. М., 2005.
7. Макеев М. С. Николай Некрасов: Поэт и Предприниматель (очерки о взаимодействии литературы и экономики). М., 2008.
8. Панаев И. И. Среды Н. Кукольника // Литературные салоны и кружки. Первая половина XIX века. М., 2019.
9. Смирнов-Сокольский Н. П. Русские литературные альманахи и сборники XVIII–XIX вв. М., 1965.
10. Тодд III У. М. Литература и общество в эпоху Пушкина. СПб., 1996.
11. Цейтлин А. Г. Становление реализма в русской литературе: Физиологический очерк. Л., 1965.

References

1. Barkhatova E. V. Russkaia svetopis'. Pervyi vek fotoiskusstva 1839–1914. SPb., 2009.
2. Vatsuro V. E. «Severnye tsvety». Istoriia al'manakh Del'viga–Pushkina // Vatsuro V. E. Izbr. trudy. M., 2004.
3. Vozhik E. I. «Pseudorealizm» i «dagerrotipizm»: k voprosu o iazyke literaturnoi kritiki rubezha 1840–1850-kh gg. // Tekstologiya i istoriko-literaturnyi protsess. Sb. statei. M., 2018. [Vyp. VI].
4. Galakhov A. D. «Bednaia nevesta», komediia A. Ostrovskogo // «Sovremennik» protiv «Moskvitianina». Literaturno-kriticheskaia polemika pervoi poloviny 1850-kh godov. SPb., 2015.
5. Zyкова G. V. Poetika russkogo zhurnala 1830-kh — 1870-kh gg. M., 2005.
6. Makeev M. S. Nikolai Nekrasov: Poet i Predprinimatel' (ocherki o vzaimodeistvii literatury i ekonomiki). M., 2008.
7. Panaev I. I. Sredy N. Kukol'nika // Literaturnye salony i kruzhki. Pervaia polovina XIX veka. M., 2019.
8. Smirnov-Sokol'skii N. P. Russkie literaturnye al'manaki i sborniki XVIII–XIX vv. M., 1965.
9. Todd III U. M. Literatura i obshchestvo v epokhu Pushkina. SPb., 1996.
10. Tseitlin A. G. Stanovlenie realizma v russkoi literature: Fiziologicheskii ocherk. L., 1965.
11. Belinskii V. G. Poln. sobr. soch.: V 13 t. M., 1954. T. 4–6.

Валерий Павлович Трыков

профессор кафедры всемирной литературы
Московского педагогического государственного университета

Valeriy Pavlovich Trykov

Professor, World Literature Department, Moscow Pedagogical State University

ORCID: 0000-0002-7825-8381

v.trykoff@yandex.ru

**РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА, РОССИЯ И РУССКИЕ В СТАТЬЯХ И. ДЕЛАВО
ДЛЯ ЖУРНАЛА «REVUE DES DEUX MONDES»****RUSSIAN LITERATURE, RUSSIA AND RUSSIANS IN THE ESSAYS
BY H. DELAVEAU FOR THE MAGAZINE *REVUE DES DEUX MONDES***

В статье определен вклад французского писателя и литературного критика влиятельного парижского журнала «Revue des Deux Mondes» Ипполита Делава (1808–1862) в популяризацию русской литературы во Франции, а также в конструирование образа России и русских во французском культурном сознании XIX века.

Ключевые слова: русская литература, образ России, литературная критика.

The article outlines the contribution of the French writer and literary critic from the influential Parisian magazine *Revue des Deux Mondes* Hippolyte Delaveau (1808–1862) to the popularization of Russian literature in France, as well as to the orchestration of the image of Russia and Russians in the French cultural consciousness of the 19th century.

Key words: Russian literature, image of Russia, literary criticism.

Список литературы

1. Герцен А. И. Избр. философские произведения: В 2 т. М., 1948. Т. 2.
2. Григорович Д. В. Рыбаки: Роман. Повести. М.; Л., 1966.
3. Лищинер С. Д. Герцен // История всемирной литературы: В 9 т. М., 1991. Т. 7.
4. Толстой Л. Н. Полн. собр. соч.: В 90 т. М., 1935. Т. 4.
5. Трыков В. П. Статьи о русской литературе XIX века в парижском журнале «Revue des Deux Mondes» // Литература в школе. 2021. № 1.

References

1. Gertsen A. I. Izbr. filosofskie proizvedeniia: V 2 t. M., 1948. T. 2.
2. Grigorovich D. V. Rybaki: Roman. Povesti. M.; L., 1966.
3. Lishchiner S. D. Gertsen // Istoriia vseмирnoi literatury: V 9 t. M., 1991. T. 7.
4. Tolstoi L. N. Poln. sobr. soch.: V 90 t. M., 1935. T. 4.
5. Trykov V. P. Stat'i o russkoi literature XIX veka v parizhskom zhurnale «Revue des Deux Mondes» // Literatura v shkole. 2021. № 1.

Елена Михайловна Филиппова

младший научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Elena Mihajlovna Filippova

Junior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-5347-2293

efilippova69@gmail.com

**ОБ ИСТОЧНИКАХ ОБРАЗА ВОЛКА-НИГИЛИСТА
В РОМАНЕ И. А. ГОНЧАРОВА «ОБРЫВ»**

**ABOUT THE ORIGINS OF THE IMAGE OF THE WOLF-NIHILIST
IN I. A. GONCHAROV'S NOVEL *THE PRECIPICE***

В статье рассматриваются основные источники формирования аллегорического образа волка-нигилиста Марка Волохова в романе И. А. Гончарова «Обрыв». Обращение к переписке Л. Н. Майкова и его университетских товарищей позволяет предположить, что, кроме мифопоэтических, литературно-философских и типологических оснований для сопоставления Марка с хищником, есть определенные биографические предпосылки.

Ключевые слова: И. А. Гончаров, «Обрыв», Марк Волохов, Л. Н. Майков, А. М. Скабичевский, нигилизм, переписка.

The article deals with the main formation sources of the allegorical image of the wolf-nihilist Mark Volokhov in the novel *The Precipice* by I. A. Goncharov. Citing the correspondence between L. N. Maykov and his university comrades, we can assume that, apart from the mythopoetic, literary-philosophical and typological reasons, Mark can be likened to a predator due to certain biographical prerequisites.

Key words: I. A. Goncharov, *The Precipice*, Mark Volokhov, L. N. Maykov, A. M. Skabichevsky, Nihilism, correspondence.

Список литературы

1. *Базанов В. Г.* Из литературной полемики 60-х годов. Петрозаводск, 1941.
2. *Герцен А. И.* Собр. соч.: В 30 т. М., 1963. Т. 27. Письма 1860–1864 годов. Кн. 1.
3. *Гончаров И. А.* Полн. собр. соч.: В 20 т. СПб., 2004. Т. VII.
4. *Гончаров И. А.* Собр. соч.: В 8 т. М., 1955. Т. 8.
5. *Гродецкая А. Г.* «Случайный» нигилист Марк Волохов и его сословная геральдика // Русская литература. 2015. № 3.
6. *Гродецкая А. Г.* Бестиарный код нигилиста Марка Волохова в «Обрыве» // Пушкинские чтения — 2015. Художественные стратегии классической и новой литературы: жанр, автор, текст: Материалы междунар. науч. конф. СПб., 2015.
7. *Деметьев А. Г.* К истории «огаревского дела» (неизвестные письма А. Я. Панаевой) // Вопросы литературы. 1979. № 11.
8. *Зубков К. Ю.* Слова-сигналы нигилизма и «Обрыв» И. А. Гончарова // Критика и семиотика. 2018. № 2.
9. *Краснощечкова Е. А.* И. А. Гончаров: Мир творчества. СПб., 1997.
10. *Ларин С. А.* Семантическая структура романа «Обломов» в контексте творчества И. А. Гончарова. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2008.
11. *Мельник В. И.* Этический идеал И. А. Гончарова. Киев, 1991.
12. *Недзвецкий В. А.* И. А. Гончаров и Жорж Санд («Обрыв» и «Мопра») // И. А. Гончаров. Материалы Междунар. конф., посвящ. 185-летию со дня рождения И. А. Гончарова. Ульяновск, 1998.
13. *Писарев Д. И.* Полн. собр. соч. и писем: В 12 т. М., 2012. Т. 11. Письма, 1851–1868.
14. *Пруцков Н. И.* Мастерство Гончарова-романиста. М.; Л., 1962.
15. *Скабичевский А. М.* Письмо к Л. Н. Майкову / Публ. И. Г. Ямпольского // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1979 год. Л., 1981.
16. *Старыгина Н. Н.* Демонические знаки в антинигилистическом романе как выражение авторской ценностно-мировоззренческой позиции // Евангельский текст в русской литературе XVIII–XX веков: Цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр. Петрозаводск, 1998. Вып. 2.
17. *Уба Е. В.* Поэтика имени в романной трилогии И. А. Гончарова («Обыкновенная история», «Обломов», «Обрыв»). Дис. ... канд. филол. наук. Ульяновск, 2005.

References

1. *Bazanov V. G.* Iz literaturnoi polemiki 60-kh godov. Petrozavodsk, 1941.
2. *Dement'ev A. G.* K istorii «ogarevskogo dela» (neizvestnye pis'ma A. Ia. Panaevoi) // Voprosy literatury. 1979. № 11.
3. *Gertsen A. I.* Sobr. soch.: V 30 t. M., 1963. T. 27. Pis'ma 1860–1864 godov. Kn. 1.
4. *Goncharov I. A.* Poln. sobr. soch.: V 20 t. SPb., 2004. T. VII.
5. *Goncharov I. A.* Sobr. soch.: V 8 t. M., 1955. T. 8.
6. *Grodetskaia A. G.* «Sluchainyi» nigilist Mark Volokhov i ego soslovnaia geraldika // Russkaia literatura. 2015. № 3.
7. *Grodetskaia A. G.* Bestiarnyi kod nigilista Marka Volokhova v «Obryve» // Pushkinskie chteniia — 2015. Khudozhestvennye strategii klassicheskoi i novoi literatury: zhanr, avtor, tekst: Materialy mezhdunar. nauch. konf. SPb., 2015.

8. *Krasnoshchekova E. A.* I. A. Goncharov: Mir tvorchestva. SPb., 1997.
9. *Larin S. A.* Semanticheskaia struktura romana «Oblomov» v kontekste tvorchestva I. A. Goncharova. Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Voronezh, 2008.
10. *Mel'nik V. I.* Eticheskii ideal I. A. Goncharova. Kiev, 1991.
11. *Nedzvetskii V. A.* I. A. Goncharov i Zhorzh Sand («Obryv» i «Mopra») // I. A. Goncharov. Materialy Mezhdunar. konf., posviashch. 185-letiiu so dnia rozhdeniia I. A. Goncharova. Ul'ianovsk, 1998.
12. *Pisarev D. I.* Poln. sobr. soch. i pisem: V 12 t. M., 2012. T. 11. Pis'ma, 1851–1868.
13. *Prutskov N. I.* Masterstvo Goncharova-romanista. M.; L., 1962.
14. *Skabichevskii A. M.* Pis'mo k L. N. Maikovu / Publ. I. G. Iampol'skogo // Ezhegodnik Rukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma na 1979 god. L., 1981.
15. *Starygina N. N.* Demonicheskie znaki v antinigilisticheskom romane kak vyrazhenie avtorskoj tsenostno-mirovozzrencheskoj pozitsii // Evangel'skii tekst v russkoj literature XVIII–XX vekov: Tsitata, reministsentsiia, motiv, siuzhet, zhanr. Petrozavodsk, 1998. Vyp. 2.
16. *Uba E. V.* Poetika imeni v romannoj trilogii I. A. Goncharova («Obyknovennaia istoriia», «Oblomov», «Obryv»). Dis. ... kand. filol. nauk. Ul'ianovsk, 2005.
17. *Zubkov K. Iu.* Slova-signaly nigilizma i «Obryv» I. A. Goncharova // Kritika i semiotika. 2018. № 2.

Александр Николаевич Розов

ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Aleksandr Nikolaevich Rozov

Leading Researcher, Institute of Russian literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-1696-3111

rosov@list.ru

ОБРАЗ ДЬЯКОНА В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX — НАЧАЛА XX ВЕКА В ОЦЕНКЕ ЦЕРКОВНОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ

THE IMAGE OF THE DEACON IN THE RUSSIAN LITERATURE OF THE SECOND HALF OF THE 19TH CENTURY — EARLY 20TH CENTURY, AS ASSESSED BY THE CLERICAL JOURNALISM

В статье рассматриваются произведения писателей XIX–XX веков, отразившие разные типы дьяконов, которым в церковной критике была дана как положительная, так и отрицательная оценка. Образы дьяконов не отражали сложную реальность церковного служения, тем не менее литература в целом знакомила с ним широкий круг читателей. Церковные критики анализировали произведения с религиозно-нравственной стороны, что не всегда в полной мере учитывается в современном литературоведении.

Ключевые слова: дьякон, образ, церковная критика, литература, тип.

The article examines the works of the writers of the 19–20th centuries, where various types of deacons are represented, assessed either as positive or as negative types by the clerical criticism. The images of the deacons did not reflect the sophisticated reality of clerical practices. Still, literary works familiarized the wider readership with these practices. Clerical critics analyzed the respective works from the religious and moral point of view, and modern literary scholars do not always fully take this into account.

Key words: deacon, image, clerical criticism, literature, type.

Список литературы

1. *Римский С. В.* Российская церковь в эпоху Великих реформ (Церковные реформы в России 1860–1870-х годов). М., 1999.

2. *Rozov A. H.* Заметки о церковной критике второй половины XIX — начала XX века (образ священника в русской литературе) // Русская литература. 2001. № 4.
 3. Христианство и новая русская литература / Сост. А. П. Дмитриев, Л. В. Дмитриева. СПб., 2002.

References

1. *Rimskii S. V.* Rossiiskaia tserkov' v epokhu Velikikh reform (Tserkovnye reformy v Rossii 1860–1870-kh godov). M., 1999.
 2. *Rozov A. N.* Zametki o tserkovnoi kritike vtoroi poloviny XIX — nachala XX veka (obraz sviashchennika v russkoi literature) // Russkaia literatura. 2001. № 4.
 3. Khristianstvo i novaia rusaskaia literatura / Sost. A. P. Dmitriev, L. V. Dmitrieva. SPb., 2002.

Валентина Александровна Лукина

старший научный сотрудник
 Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Valentina Aleksandrovna Lukina

Senior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
 Russian Academy of Sciences
 ORCID: 0000-0002-9085-1065
 valentina_step@hotmail.com

Виталий Иванович Симанков

независимый исследователь

Vitaliy Ivanovich Simankov

Independent Researcher
 ORCID: 0000-0001-5437-3441
 vitaliy.simankov@gmail.com

**НЕИЗВЕСТНЫЙ ПЕРЕВОД И. С. ТУРГЕНЕВА:
 «ДЕЛО СОМОВА» В РУССКОЙ И ИНОСТРАННОЙ ПЕРИОДИКЕ 1879 ГОДА**

**I. S. TURGENEV'S UNKNOWN TRANSLATION:
 «SOMOFF'S CASE» IN THE EUROPEAN AND RUSSIAN PRESS IN 1879**

В 1923 году А. И. Белецкий впервые опубликовал два письма И. С. Тургенева к Е. Я. Колбасину от 5 (17) и 9 (21) августа 1879 года. Из них стало известно, что Тургенев получил от Колбасина некую «корреспонденцию». Ее содержание столь взволновало писателя, что он не только в самые короткие сроки перевел ее на французский язык, но и ходатайствовал о ее немедленном помещении в одной из ведущих парижских газет. О какой же «корреспонденции» шла речь? Достоверного ответа на этот вопрос так и не было найдено. В настоящей статье предпринимается попытка отыскать ее следы во французской и русской печати 1879 года.

Ключевые слова: И. С. Тургенев, Е. Я. Колбасин, Н. Н. Сомов, Ф. Сарсе, французская периодика, новые атрибуции.

A century ago, A. I. Beletski, a young Soviet scholar from Kharkov, published a couple of I. S. Turgenev's letters to E. Ja. Kolbasin of 5 (17) and 9 (21) August 1879. The letters suggest that Turgenev received a certain «correspondence» from his long-time friend. The message excited Turgenev so much that he immediately decided to translate it into French and have it published in a promi-

ment Parisian newspaper. What was the «correspondence» in question? There is no definite answer to the question. The present article seeks to identify the missing link in this story, examining the French and Russian press of 1879.

Key words: I. S. Turgenev, E. Ja. Kolbasin, N. N. Somov, F. Sarcey, in 1879, new attributions.

Список литературы

1. Анненков П. В. Письма к И. С. Тургеневу: В 2 кн. / Изд. подг. Н. Н. Мостовская, Н. Г. Жекулин. СПб., 2005. Кн. 2.
2. Архив «Земли и воли» и «Народной воли» / Подг. к печати и снабдили прим. В. Р. Лейкина и Н. Л. Пивоварская. М., [1932].
3. Белецкий А. Из материалов для изучения И. С. Тургенева: Письма и заметка из архива Е. Я. Колбасина // Документы по истории литературы и общественности. М.; Пг., 1923. Вып. 2. И. С. Тургенев.
4. Генералова Н. П. Невероятное путешествие И. С. Тургенева в Петербург и Москву (февраль — март 1879 года) // Русская литература. 2018. № 3.
5. Дневник Алексея Сергеевича Суворина. М., 1999.
6. Звигильский А. Иван Тургенев и Франция. М., 2008 (Тургеневские чтения. Вып. 3).
7. Летопись жизни и творчества И. С. Тургенева (1859–1862) / Авт.-сост. Н. П. Генералова и др. СПб., 2018.
8. Лещенко-Сухомлина Т. Долгое будущее: Воспоминания. М., 1991.
9. Некрасов Н. А. Полн. собр. соч. и писем: В 15 т. СПб., 2000. Т. 15. Кн. 2.
10. Письма О. Е. Колбасиной-Черновой (1938–1946) / Публ. А. д'Амелия // Русско-итальянский архив. Салерно, 2012. Вып. IX. Т. 1.
11. Сомов Николай Николаевич // Деятели революционного движения в России: Библиографический словарь. М., 1932. Т. 2. 1870-е гг. / Сост. А. А. Шиловым и М. Г. Карнауковой. Вып. 4. С–Я.
12. Толстой Л. Н. Полн. собр. соч.: В 90 т. М., 1954. Т. 68.
13. Троицкий Н. А. Царские суды против революционной России: Политические процессы, 1871–1880 гг. Саратов, 1976.
14. Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем: В 28 т. Письма: В 13 т. Л., 1967. Т. 12. Кн. 2; Т. 13. Кн. 2; Соч.: В 15 т. Т. 1, 10, 15.
15. Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем: В 30 т. Письма: В 18 т. Т. 2, 3, 4; Т. 16. Кн. 1; Т. 17. Кн. 1; Соч.: В 12 т. Т. 12.
16. Waddington P. An annotated bibliography of French writings on I. S. Turgenev, published up to 1900 // New Zealand Slavonic Journal. 1987.
17. Waddington P. Some new light on Turgenev's relations with his French publisher, Pierre-Jules Hetzel // The Slavonic and East European Review. 1977. Vol. 55. № 3.
18. Žekulin N. G. Turgenev's *Króket v Vindzore* («Croquet at Windsor») // New Zealand Slavonic Journal. 1983.
19. Zviguil'sky A. Tourguéniev et Edmond About // Cahiers Ivan Tourguéniev, Pauline Viardot, Maria Malibran. 1985. № 9.

References

1. Annenkov P. V. Pis'ma k I. S. Turgenevu: V 2 kn. / Izd. podg. N. N. Mostovskaia, N. G. Zhekul'in. SPb., 2005. Kn. 2.
2. Arkhiv «Zemli i voli» i «Narodnoi voli» / Podg. k pečati i snabdili prim. V. R. Leikina i N. L. Pivovarskaia. M., [1932].
3. Beletskii A. Iz materialov dlia izucheniiia I. S. Turgeneva: Pis'ma i zametka iz arkhiva E. Ia. Kolbasina // Dokumenty po istorii literatury i obshchestvennosti. M.; Pg., 1923. Vyp. 2. I. S. Turgenev.
4. Dnevnik Alekseia Sergeevicha Suvorina. M., 1999.
5. Generalova N. P. Neveroiatnoe puteshestvie I. S. Turgeneva v Peterburg i Moskvu (fevral' — mart 1879 goda) // Russkaia literatura. 2018. № 3.
6. Leshchenko-Sukhomlina T. Dolgoe budushchee: Vospominaniia. M., 1991.
7. Letopis' zhizni i tvorchestva I. S. Turgeneva (1859–1862) / Avt.-sost. N. P. Generalova i dr. SPb., 2018.
8. Nekrasov N. A. Poln. sobr. soch. i pisem: V 15 t. SPb., 2000. T. 15. Kn. 2.
9. Pis'ma O. E. Kolbasinoi-Chernovoi (1938–1946) / Publ. A. d'Ameliia // Russko-ital'ianskii arkhiv. Salerno, 2012. Vyp. IX. T. 1.
10. Somov Nikolai Nikolaevich // Deiateli revoliutsionnogo dvizheniia v Rossii: Bio-bibliograficheskii slovar'. M., 1932. T. 2. 1870-e gg. / Sost. A. A. Shilovym i M. G. Karnaukhovoi. Vyp. 4. S–Ia.
11. Tolstoi L. N. Poln. sobr. soch.: V 90 t. M., 1954. T. 68.
12. Troitskii N. A. Tsarskie sudy protiv revoliutsionnoi Rossii: Politicheskie protsessy, 1871–1880 gg. Saratov, 1976.

13. *Turgenev I. S.* Poln. sobr. soch. i pisem: V 28 t. Pis'ma: V 13 t. L., 1967. T. 12. Kn. 2; T. 13. Kn. 2; Soch.: V 15 t. T. 1, 10, 15.
14. *Turgenev I. S.* Poln. sobr. soch. i pisem: V 30 t. Pis'ma: V 18 t. T. 2, 3, 4; T. 16. Kn. 1; T. 17. Kn. 1; Soch.: V 12 t. T. 12.
15. *Waddington P.* An annotated bibliography of French writings on I. S. Turgenev, published up to 1900 // *New Zealand Slavonic Journal*. 1987.
16. *Waddington P.* Some new light on Turgenev's relations with his French publisher, Pierre-Jules Hetzel // *The Slavonic and East European Review*. 1977. Vol. 55. № 3.
17. *Žekulin N. G.* Turgenev's *Króket v Vindzore* («Croquet at Windsor») // *New Zealand Slavonic Journal*. 1983.
18. *Zvigil'skii A.* Ivan Turgenev i Frantsiia. M., 2008 (Turgenevskie chteniia. Vyp. 3).
19. *Zviguil'skiy A.* Tourguéniev et Edmond About // *Cahiers Ivan Tourguéniev, Pauline Viardot, Maria Malibran*. 1985. № 9.

Татьяна Владимировна Мисникевич

старший научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Tatiana Vladimirovna Misnikевич

Senior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-6430-2778

tamisnikевич@yandex.ru

Александр Сергеевич Александров

научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Aleksandr Sergeevich Aleksandrov

Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-8611-6490

aspiros.83@mail.ru

А. А. ИЗМАЙЛОВ И И. И. ЯСИНСКИЙ: ЭПИСТОЛЯРНЫЙ ДИАЛОГ

A. A. IZMAILOV AND I. I. YASINSKY: AN EPISTOLARY DIALOGUE

В статье рассматриваются основные темы, имена и события, затронутые в многолетнем эпистолярном диалоге Александра Алексеевича Измайлова (1873–1921) и Иеронима Иеронимовича Ясинского (1850–1931), чьи имена чрезвычайно значимы для истории русской литературы и журналистики конца XIX — первой четверти XX века. Переписка этих литераторов не только выявляет нюансы их взаимоотношений и проясняет те или иные моменты в биографии каждого из них, но и охватывает литературное поле в целом, поскольку Измайлов и Ясинский определяли политику крупных популярных изданий и принимали участие в формировании литературных репутаций писателей самых разных направлений эпохи 1890–1910-х годов.

Ключевые слова: русская литература, русская журналистика, массовые издания, литературные репутации, А. А. Измайлов, И. И. Ясинский.

The article discusses the main topics, personalities and events touched upon in the long-term epistolary dialogue between Alexander Alekseevich Izmailov (1873–1921) and Hieronymus Hieronymovich Yasinsky (1850–1931), whose names are extremely significant for the history of the Russian literature and journalism of the late 19th — early 20th century. Apart from highlighting the nuances

of their relationship and clarifying certain instances of their life stories, the correspondence between the two writers describes the literary field as a whole, since Izmailov and Yasinsky determined the policies of the major popular editions and were instrumental in shaping the literary reputations of the writers of various trends in 1890s — 1910s.

Key words: Russian literature, Russian journalism, mass literature, literary reputations, A. A. Izmailov, N. H. Yasinsky.

Список литературы

1. Александров А. С. Переписка А. А. Измайлова и И. И. Ясинского (1915–1916 гг.) // Русская литература и журналистика в предреволюционную эпоху: формы взаимодействия и методология анализа: коллективная монография / Отв. ред. и сост. А. А. Холиков, при участии Е. И. Орловой. М., 2021.
2. Вдовин В. А. Есенин и литературно-художественное общество «Страда» // Есенин и русская поэзия. Л., 1967.
3. Измайлов А. А. Кривое зеркало: Книга пародии и шаржа / Подг. текста, вступ. статья, комм. Е. В. Хворостьяновой. СПб., 2002.
4. Измайлов А. А. Лесков и его время / Подг. текста О. Л. Фетисенко, А. С. Александрова; преамбула А. С. Александрова // Н. С. Лесков: классик в неклассическом освещении. СПб., 2011.
5. Измайлов А. А. Переписка с современниками / Сост., вступ. статья А. С. Александрова; предисловия, подг. текстов и прим. А. С. Александрова, Э. К. Александровой, Н. Ю. Грякаловой. СПб., 2017.
6. Из переписки Гончарова. Гончаров — Э. А. Центковская. 1882 / Вступ. статья и публ. Т. Г. Динесман // Лит. наследство. 2000. Т. 102.
7. Нымм Е. Журнал Иеронима Ясинского «Ежемесячные сочинения» как предтеча модернистских периодических изданий начала XX века // Русская литература. 2019. № 2.
8. Нымм Е. Литературная позиция Иеронима Ясинского (1880–1890-е годы). Тарту, 2003.
9. Переписка А. А. Измайлова и И. Л. Леонтьева (Щеглова) (1904–1911) / Вступ. статья, подг. текста и комм. А. С. Александрова, О. Л. Фетисенко // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 2018–2019 годы / Отв. ред. Т. С. Царькова. СПб., 2019.
10. Переписка Л. А. Андреева и И. И. Ясинского / Вступ. статья, подг. текста и комм. А. С. Александрова // Русская литература. 2021. № 3.
11. Переписка Ф. К. Сологуба и Ан. Н. Чеботаревской с И. И. Ясинским / Вступ. статья, подг. текста и комм. Т. В. Мисникевич // Русская литература. 2019. № 3.
12. Фидлер Ф. Ф. Из мира литераторов: Характеры и суждения / Вступ. статья, сост., пер. с нем., прим., указатели и подбор иллюстраций К. М. Азадовского. М., 2008.
13. Чуковский К. И. Нат Пинкертон и современная литература // Чуковский К. И. Собр. соч.: В 15 т. 2-е изд., электронное, испр. М., 2012. Т. 7 / Предисловие и комм. Е. Ивановой.
14. Шруба М. Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов. М., 2004.
15. Ясинский И. И. Роман моей жизни: Книга воспоминаний / Сост. Т. В. Мисникевич и Л. Л. Пильд; вступ. статья Л. Л. Пильд; комм. Т. В. Мисникевич и Л. Л. Пильд. М., 2010. Т. 1–2.

References

1. Aleksandrov A. S. Perepiska A. A. Izmailova i I. I. Iasinskogo (1915–1916 gg.) // Russkaia literatura i zhurnalistika v predrevoliutsionnoi epokhu: formy vzaimodeistviia i metodologiiia analiza: kollektivnaia monografiia / Otv. red. i sost. A. A. Kholikov, pri uchastii E. I. Orlovoi. M., 2021.
2. Chukovskii K. I. Nat Pinkerton i sovremennaia literatura // Chukovskii K. I. Sobr. soch.: V 15 t. 2-e izd., elektronnoe, ispr. M., 2012. T. 7 / Predislovie i komm. E. Ivanovoi.
3. Fidler F. F. Iz mira literatorov: Kharaktery i suzhdeniia / Vstup. stat'ia, sost., per. s nem., prim., ukazateli i podbor illiustratsii K. M. Azadovskogo. M., 2008.
4. Iasinskii I. I. Roman moi zhizni: Kniga vospominanii / Sost. T. V. Misnikevich i L. L. Pil'd; vstup. stat'ia L. L. Pil'd; komm. T. V. Misnikevich i L. L. Pil'd. M., 2010. T. 1–2.
5. Izmailov A. A. Krivoie zerkalo: Kniga parodii i sharzha / Podg. teksta, vstup. stat'ia, komm. E. V. Khvorost'ianovoi. SPb., 2002.
6. Izmailov A. A. Leskov i ego vremia / Podg. teksta O. L. Fetisenko, A. S. Aleksandrova; preambula A. S. Aleksandrova // N. S. Leskov: klassik v neklassicheskom osveshchenii. SPb., 2011.
7. Izmailov A. A. Perepiska s sovremennikami / Sost., vstup. stat'ia A. S. Aleksandrova; predisloviia, podg. tekstov i prim. A. S. Aleksandrova, E. K. Aleksandrovoi, N. Iu. Griakalovoi. SPb., 2017.
8. Iz perepiski Goncharova. Goncharov — E. A. Tsentkovskaia. 1882 / Vstup. stat'ia i publ. T. G. Dinesman // Lit. nasledstvo. 2000. T. 102.
9. Nymm E. Literaturnaia pozitsiia Ieronima Iasinskogo (1880–1890-e gody). Tartu, 2003.

10. *Nymm E.* Zhurnal Ieronima Iasinskogo «Ezhemesiachnye sochineniia» kak predtecha modernistskikh periodicheskikh izdaniï nachala XX veka // Russkaia literatura. 2019. № 2.
11. Perepiska A. A. Izmailova i I. L. Leont'eva (Shcheglova) (1904–1911) / Vstup. stat'ia, podg. teksta i komm. A. S. Aleksandrova, O. L. Fetisenko // Ezhegodnik Rukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma na 2018–2019 gody / Otv. red. T. S. Tsar'kova. SPb., 2019.
12. Perepiska L. N. Andreeva i I. I. Iasinskogo / Vstup. stat'ia, podg. teksta i komm. A. S. Aleksandrova // Russkaia literatura. 2021. № 3.
13. Perepiska F. K. Sologuba i An. N. Chebotarevskoi s I. I. Iasinskim / Vstup. stat'ia, podg. teksta i komm. T. V. Misnikevich // Russkaia literatura. 2019. № 3.
14. *Shruba M.* Literaturnye ob'edineniia Moskvy i Peterburga 1890–1917 godov. M., 2004.
15. *Vdovin V. A.* Esenin i literaturno-khudozhestvennoe obshchestvo «Strada» // Esenin i russkaia poezii. L., 1967.

Наталья Юрьевна Грякалова

главный научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Nataliya Juryevna Gryakalova

Chief Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-6003-3475

natura3@yandex.ru

К РАЗРЕШЕНИЮ ОДНОГО ТЕКСТОЛОГИЧЕСКОГО КАЗУСА (НЕИЗВЕСТНОЕ ПИСЬМО А. А. БЛОКА К Д. Н. ФРИДБЕРГУ)

RESOLVING A TEXTOLOGICAL CASUS (AN UNKNOWN LETTER FROM A. A. BLOK TO D. N. FRIEDBERG)

В статье прослеживается текстологическая история стихотворного наброска А. А. Блока «Веселимся, кружимся...», который ранее был ошибочно отнесен к завершённым текстам. Окончательным аргументом в разрешении данной коллизии является обнаруженное в фонде В. Н. Орлова в РГАЛИ неизвестное письмо А. А. Блока к Д. Н. Фридбергу, впервые вводимое в научный оборот. Раскрываются обстоятельства сотрудничества поэтов-символистов в образовательно-просветительском проекте В. А. Тернавцева — выпуске учебников для начальных классов народных школ. Анализ микроконтекста — примыкающих к наброску записей и маргиналий — позволяет сделать вывод о влиянии фольклорных стилизаций В. Брюсова на первые блоковские опыты в форме «детской», или «наивной» поэзии.

Ключевые слова: текстология, набросок, вариант, эпистолярный, стихи для детей, «наивная» поэзия.

The article traces the textual history of A. A. Blok's poetic sketch «Rejoicing and Spinning...», which was previously erroneously treated as a completed work. The final argument in resolving the issue is the previously unknown letter from A. A. Blok to D. N. Friedberg, discovered in the V. N. Orlov Foundation at RGALI, which is being introduced into the academic circulation for the first time. The circumstances of the two Symbolist poets' cooperation in V. A. Ternavtsev's educational and enlightenment project, the publication of textbooks for the primary classes of the «folk schools», are revealed. The analysis of the microtext — the notes and marginalia adjacent to the sketch — is instrumental for tracing the influence of V. Bryusov's folklore stylizations on Blok's early experiments with the form of «childish» or «naive» poetry.

Key words: textology, sketch, variant, epistolary, poems for children, «naive» poetry.

Список литературы

1. Александр Блок и Евгений Иванов: В 2 кн. СПб., 2017. Кн. 2. Е. П. Иванов. Воспоминания о Блоке. Статьи.
2. Александр Блок. Переписка. Аннотированный каталог / Под ред. В. Н. Орлова. М., 1975. Вып. 1. Письма Александра Блока.

3. *Баевский В. С.* Семенов, Семенов-Тян-Шанский Леонид Дмитриевич // Русские писатели, 1800–1917: Биографический словарь. М., 2007. Т. 5.
4. *Блок А. А.* Полн. собр. соч. и писем: В 20 т. М., 1997–2023. Т. 2, 7, 13.
5. *Блок А.* Полн. собр. стихотворений: В 2 т. / Вступ. статья, ред. и прим. Вл. Орлова. [Л.], 1946. Т. 2.
6. *Блок А.* Собр. соч.: В 12 т. [Л.:] Издательство писателей в Ленинграде, [1932].
7. *Блок А.* Собр. соч.: В 8 т. М.; Л., 1962. Т. 2.
8. *Иванова Е. В.* Блок в Кружке изящной словесности Б. В. Никольского // Александр Блок. Исследования и материалы. Л., 1991.
9. *Игошева Т. В.* Блок и доклад В. А. Тернавцева «Русская церковь пред великою задачей» // Игошева Т. В. Ранняя лирика А. А. Блока (1898–1904): поэтика религиозного символизма. М., 2013.
10. *Иезуитова Л. А., Скворцова Н. В.* Александр Блок в Петербургском университете // Очерки по истории Ленинградского университета. Л., 1982. [Вып.] IV.
11. *Корсаков Р.* <Иванов-Разумник Р. В.>. Стихи А. Блока для детей // Детская литература. 1940. № 11–12.
12. Лит. наследство. 1978. Т. 89. Александр Блок. Письма к жене / Вступ. статья и комм. Вл. Орлова.
13. Лит. наследство. 1991. Т. 98. Валерий Брюсов и его корреспонденты: В 2 кн.
14. *Минц З. Г. А.* Блок в полемике с Мережковскими // Наследие А. Блока и актуальные проблемы поэтики: Блоковский сборник IV. Тарту, 1981.
15. Переписка с Р. В. Ивановым-Разумником / Вступ. статья, публ. и комм. А. В. Лаврова // Лит. наследство. 1981. Т. 92. Александр Блок. Новые материалы и исследования: В 5 кн. Кн. 2.
16. Письма Александра Блока к родным. Л., 1927. Т. 1.
17. *Райков Б. Е.* На жизненном пути. Автобиографические очерки: В 2 кн. СПб., 2011. Кн. 1.
18. *Фридберг К. Д., Эльзон М. Д.* Ефимов (до 1918 Фридберг) Дмитрий Наумович // Сотрудники РНБ — деятели науки и культуры: Биографический словарь. СПб., 1999. Т. 2.

References

1. Aleksandr Blok i Evgenii Ivanov: V 2 kn. SPb., 2017. Kn. 2. E. P. Ivanov. Vospominaniia o Bloke. Stat'i.
2. Aleksandr Blok. Perepiska. Annotirovannyi katalog / Pod red. V. N. Orlova. M., 1975. Vyp. 1. Pis'ma Aleksandra Bloka.
3. *Baevskii V. S.* Semenov, Semenov-Tian-Shanskii Leonid Dmitrievich // Russkie pisateli, 1800–1917: Biograficheskii slovar'. M., 2007. T. 5.
4. *Blok A. A.* Poln. sobr. soch. i pisem: V 20 t. M., 1997–2023. T. 2, 7, 13.
5. *Blok A.* Poln. sobr. stikhotvorenii: V 2 t. / Vstup. stat'ia, red. i prim. Vl. Orlova. [L.], 1946. T. 2.
6. *Blok A.* Sobr. soch.: V 12 t. [L.:] Izdatel'stvo pisatelei v Leningrade, [1932].
7. *Blok A.* Sobr. soch.: V 8 t. M.; L., 1962. T. 2.
8. *Fridberg K. D., El'zon M. D.* Efimov (do 1918 Fridberg) Dmitrii Naumovich // Sotrudniki RNB — deiateli nauki i kul'tury: Biograficheskii slovar'. SPb., 1999. T. 2.
9. *Iezuitova L. A., Skvortsova N. V.* Aleksandr Blok v Peterburgskom universitete // Ocherki po istorii Leningradskogo universiteta. L., 1982. [Vyp.] IV.
10. *Igosheva T. V.* Blok i doklad V. A. Ternavtseva «Russkaia tserkov' pred velikoiu zadachei» // Igosheva T. V. Ranniaia lirika A. A. Bloka (1898–1904): poetika religioznogo simvolizma. M., 2013.
11. *Ivanova E. V.* Blok v Kruzhek iziashchnoi slovesnosti B. V. Nikol'skogo // Aleksandr Blok. Issledovaniia i materialy. L., 1991.
12. *Korsakov R.* <Ivanov-Razumnik R. V.>. Stikhi A. Bloka dlia detei // Detskaia literatura. 1940. № 11–12.
13. Lit. nasledstvo. 1978. T. 89. Aleksandr Blok. Pis'ma k zhene / Vstup. stat'ia i komm. Vl. Orlova.
14. Lit. nasledstvo. 1991. T. 98. Valerii Briusov i ego korrespondenty: V 2 kn.
15. *Mints Z. G. A.* Blok v polemike s Merezkovskimi // Nasledie A. Bloka i aktual'nye problemy poetiki: Blokovskii sbornik IV. Tartu, 1981.
16. Perepiska s R. V. Ivanovym-Razumnikom / Vstup. stat'ia, publ. i komm. A. V. Lavrova // Lit. nasledstvo. 1981. T. 92. Aleksandr Blok. Novye materialy i issledovaniia: V 5 kn. Kn. 2.
17. Pis'ma Aleksandra Bloka k rodnym. L., 1927. T. 1.
18. *Raikov B. E.* Na zhiznennom puti. Avtobiograficheskie ocherki: V 2 kn. SPb., 2011. Kn. 1.

Евгений Николаевич Филиппов

аспирант
 Университета свв. Кирилла и Мефодия в Трнаве (Словакия)

Evgenii Nicolaevich Filippov

PhD student,
 University of Ss. Cyril and Methodius in Trnava (Slovakia)

ORCID: 0000-0003-1669-2497

quibble88@mail.ru

**«КРАСНЫЙ СМЕХ» «ЦАРЯ ГОЛОДА»:
 МИГРАЦИЯ И ТРАНСФОРМАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ОБРАЗОВ
 В ТВОРЧЕСТВЕ Л. Н. АНДРЕЕВА 1900-Х ГОДОВ**

**THE RED LAUGH OF TSAR HUNGER:
 MIGRATION AND TRANSFORMATION OF ARTISTIC IMAGES
 IN THE WORKS OF L. N. ANDREYEV OF THE 1900s**

В статье рассматриваются пути миграции и особенности трансформации художественных образов в творчестве Л. Н. Андреева. Исследование показывает, как образы, созданные при работе над повестью «Красный смех» и пьесой «К звездам», реализуются в пьесе «Царь Голод». При анализе используются ранние редакции и окончательные варианты текстов.

Ключевые слова: Леонид Андреев, «Красный смех», «Царь Голод», драматургия, бестиализация.

The article examines the avenues of migration and specifics of transformation of artistic images in the works of L. N. Andreyev. The study shows how the images created during the work on the story *The Red Laugh* and the play *To the Stars* are reinterpreted in the play *Tsar Hunger*. Early editions and final versions of the texts are used in the analysis.

Key words: Leonid Andreyev, *The Red Laugh*, *Tsar Hunger*, playwrighting, bestialisation.

Список литературы

1. Андреев Л. Н. Полн. собр. соч. и писем: В 23 т. М., 2013–2017. Т. 4, 6.
2. Лит. наследство. 1965. Т. 72. Горький и Леонид Андреев: Неизданная переписка.
3. Догнал Й. Крик у Э. Мунка и Л. Андреева // На рубеже веков: Российско-скандинавский диалог: Доклады междунар. науч. конф. Москва, 23–27 апреля 2000 г. М., 2001.
4. Неизданные письма Леонида Андреева (К творческой истории пьес периода первой русской революции) / Вступ. статья, публ. и комм. В. И. Беззубова // Учен. зап. Тартуского гос. ун-та. Тарту, 1962. Вып. 119.

References

1. Andreev L. N. Poln. sobr. soch. i pisem: V 23 t. M., 2013–2017. T. 4, 6.
2. Dognal I. Krik u E. Munka i L. Andreeva // Na rubezhe vekov: Rossiisko-skandinavskii dialog: Doklady mezhdunar. nauch. konf. Moskva, 23–27 april'ia 2000 g. M., 2001.
3. Lit. nasledstvo. 1965. T. 72. Gor'kii i Leonid Andreev: Neizdannaiia perepiska.
4. Neizdannye pis'ma Leonida Andreeva (K tvorcheskoi istorii p'es perioda pervoi russkoi revoliutsii) / Vstup. stat'ia, publ. i komm. V. I. Bezzubova // Uchen. zap. Tartuskogo gos. un-ta. Tartu, 1962. Vyp. 119.

Елена Рудольфовна Обатнина

ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Elena Rudol'fovna Obatnina

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-1823-6321

lena.eo@mail.ru

**ВОКРУГ КНИГИ «ПОСОЛОНЬ»: СКАЗКА «НОЧЬ ТЕМНАЯ»
В КОНТЕКСТЕ ПЕТЕРБУРГСКИХ ВСТРЕЧ
А. М. РЕМИЗОВА И М. В. САБАШНИКОВОЙ**

**AROUND THE BOOK *POSOLON'*: «THE DARK NIGHT» FAIRY TALE
IN THE CONTEXT OF THE PETERSBURG ENCOUNTERS
BETWEEN A. M. REMIZOV AND M. V. SABASHNIKOVA**

В русле проблематики мифотворчества русского символизма в статье исследуется случай переноса образов и мотивов новеллы «Ночь темная» из книги А. М. Ремизова «Посолонь» (1907) на реалии литературного быта такого известного локуса символистской культуры, как «Башня» Вяч. Иванова. На основании редких автографов Ремизова, в подтексте которых лежит эпизод, связанный с М. В. Сабашниковой, автор статьи предлагает дешифровку их латентных смыслов и новую версию прочтения ремизовской сказки как произведения, воспроизводящего народное мифомышление. Целостный сюжет из истории эпохи символизма восполняет лакуны в биографиях двух героев и отражает значимые явления литературы и культуры начала XX века.

Ключевые слова: мифотворчество, житнетворчество, символизм, биография, литературный быт, миф, волшебная сказка, жанр книжного инскрипта.

Dealing with the mythmaking problem in Russian Symbolism, the article analyses transferring of the images and motifs of the novel *The Dark Night* from the book *Posolon'* (1907) by A. M. Remizov into the realities of the most famous locus of Symbolist culture, Vyach. Ivanov's *The Tower*. The author deciphers its latent meanings and offers a new reading of the Remizov's tale as a work that attempts to replicate the mythological folk mentality. The additional meanings are derived from Remizov's rare autographs, in the subtext of which there is an episode associated with M. V. Sabashnikova. The true story from the literary life of the Symbolist circle helps to fill the gaps in the biographies of the two personalities, and reflects the significant literary and cultural phenomena of the early 20th century.

Key words: mythmaking, life-making, Symbolism, biography, literary life, myth, fairy tale, genre of book inscript.

Список литературы

1. *Адоньева С. Б.* Сказка и биография // https://www.ruthenia.ru/folklore/adonieva2.htm#_ftnref27; дата обращения: 02.12.2022.
2. Библиотека А. А. Блока. Описание / Сост. О. В. Миллер, Н. А. Колобова, С. Я. Вовина; под ред. К. П. Лукирской: [В 3 кн.]. Л., 1985. Кн. 2.
3. *Блок А.* Дневник / Подг. текста, вступ. статья и прим. А. Л. Гришунина. М., 1989.
4. *Богомолов Н. А.* Вячеслав Иванов в 1903–1907 годах: Документальные хроники. М., 2009.
5. *Богомолов Н. А.* Петербургские гафизиты // Богомолов Н. А. Михаил Кузмин: Статьи и материалы. М., 1995.
6. *Буевич О. В.* Жанровое своеобразие сказки А. М. Ремизова «Ночь темная» // Вестник Омского ун-та. 2011. № 3.
7. *Волошин М. А.* История моей души / Сост. В. П. Купченко. М., 1999.
8. *Волошин М.* Собр. соч. / Под ред. В. П. Купченко и А. В. Лаврова, при участии Р. П. Хрулевой. М., 2015. Т. 11. Кн. 1, 2.
9. *Волошина (Сабашникова) М. В.* Сказка о распятом царевиче. Из творческого наследия / Публ. И. А. Репиной // Крымский альбом 2000. Историко-краеведческий и литературно-художественный альманах / Сост., предисловие к публикациям Д. Лосева. Феодосия; М., 2000.

10. *Волошина (Сабашникова) М. В.* Зеленая Змея: история одной жизни / Пер. с нем. М. Н. Жемчужниковой; комм. С. В. Казачкова и Т. Л. Стрижак. М., 1993.
11. Волшебный мир Алексея Ремизова. Каталог выставки. СПб., 1992.
12. Воспоминания о Серебряном веке / Сост., предисловие и комм. В. Крейда. М., 1993.
13. *Галанина Ю. Е.* О некоторых реалиях в мифологическом пространстве Башни Вяч. Иванова (по архивным материалам) // Вячеслав Иванов: Исследования и материалы / Отв. ред. К. Ю. Лаппо-Данилевский, А. Б. Шишкин. СПб., 2010. Вып. 1.
14. *Гофман М. Л.* Петербургские воспоминания // Новый журнал = The New Review. 1955. № 43.
15. *Гречишкин С. С., Лавров А. В.* Волошин и Ремизов // Гречишкин С. С., Лавров А. В. Символлисты вблизи: очерки и публикации. СПб., 2004.
16. *Данилова И. Ф.* Литературная сказка А. М. Ремизова (1900–1920-е годы). Helsinki, 2010 (Slavica Helsingiensia; vol. 39).
17. *Доценко С. Н.* К проблеме дешифровки одного анекдота из мемуарной книги А. Ремизова «Кукха» // Русская литература. 2005. № 1.
18. *Жепниковская И.* Медведь в русской волшебной сказке: Эскиз исследования проблемы // «Русский медведь»: История, семиотика, политика / Под ред. О. В. Рябова и А. де Лазари. М., 2012.
19. *Жиляков А. С.* Эстетика и поэтика таинственного в сказке А. М. Ремизова «Ночь темная» (Сюжет о «мертвом женихе») // Вестник Томского гос. ун-та. 2007. № 294.
20. *Зобнин Ю. В.* Материалы к летописи жизни и творчества Вяч. И. Иванова // http://www.v-ivanov.it/files/208/works/zobnin_materialy_k_letopisi_ivanova_2011.pdf; дата обращения: 02.12.2022.
21. *Иванов Вяч.* Повесть о Светомире царевиче / Изд. подг. А. Л. Топорков, О. Л. Фетисенко, А. Б. Шишкин. М., 2015 (сер. «Литературные памятники»).
22. *Кузмин М. А.* Дневник 1905–1907 / Предисловие, подг. текста и комм. Н. А. Богомолова и С. В. Шумихина. СПб., 2000.
23. *Купченко В. П.* Труды и дни Максимилиана Волошина. Летопись жизни и творчества. СПб., 2002. Т. 1. 1877–1916.
24. Летопись жизни и творчества Маргариты Васильевны Сабашниковой / Сост. В. П. Купченко // Ежеквартальный русский филологии и культуры. 2000. Т. III. № 3.
25. *Лосев А. Ф.* Проблема художественного стиля. Киев, 1994.
26. На вечерней заре: Переписка А. Ремизова с С. Ремизовой-Довгелло / Подг. текста и комм. А. д'Амелия // Europa Orientalis. 1990. № 9.
27. «На вечерней заре». Письма А. М. Ремизова С. П. Ремизовой-Довгелло: 1912 год / Вступ. статья и комм. Е. Р. Обатниной, подг. текста Е. Р. Обатниной и А. С. Урюпиной // Русская литература. 2019. № 1.
28. Наследие А. М. Ремизова в литературном процессе XX–XXI вв. / Авт.-сост. Е. Р. Обатнина, Е. Е. Вахненко // <http://pushkinskijdom.ru/remizov/content/painters/sabashnikova1906.pdf>; дата обращения: 02.12.2022.
29. *Обатнин Г. В.* К биографии Вяч. Иванова: «четные Среды» // Литературный факт. 2021. № 1 (19).
30. *Обатнина Е.* «Эротический символизм» Алексея Ремизова // Новое литературное обозрение. 2000. № 43.
31. *Обатнина Е. Р.* Обезьяний царь, П. Е. Щеголев и архивно-музейное дело РСФСР (из материалов собрания М. С. Лесмана) // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 2021 год. СПб., 2021.
32. *Обатнина Е. Р.* Портрет писателя: взгляд извне и самоотожествление героя (Алексей Ремизов в художественной галерее 1906–1910 гг.) // «Учителя, ученики, коллеги...»: Сб. статей к 60-летию Дмитрия Петровича Бака. М., 2022.
33. *Обатнина Е.* Царь Асыка и его подданные: Обезьянья Великая и Вольная Палата А. М. Ремизова в лицах и документах. СПб., 2001.
34. *Павлова М. М.* К истории неохристианской коммуны Мережковских (на материале «дневников» Т. Н. Гиппиус). Статья 1 // Русская литература. 2017. № 3.
35. Переписка В. И. Иванова и А. М. Ремизова / Вступ. статья, прим. и подг. писем А. Ремизова А. М. Грачевой; подг. писем Вяч. Иванова О. А. Кузнецовой // Вячеслав Иванов: Материалы и исследования. М., 1996.
36. *Ремизов А. Кукха: Розановы письма* / Изд. подг. Е. Р. Обатнина. М., 2011 (сер. «Литературные памятники»).
37. *Ремизов А. М.* Собр. соч. М., 2000. Т. 2. Докука и балагурье.
38. *Ремизов А. М.* Собр. соч. М., 2000. Т. 8. Подстриженными глазами. Иверень.
39. *Розанов Ю. В.* «Лик творчества» писателя А. М. Ремизова // Вестник Вологодского гос. ун-та. Сер. Гуманитарные, общественные, педагогические науки. 2017. № 1 (4).
40. *Розанов Ю. В.* Фольклоризм А. М. Ремизова: Источники, генезис, поэтика. Вологда, 2008.
41. *Сурмачев О.* К вопросу о первой публикации рассказа А. Ремизова «Крепость» // <http://surmachev.ru/k-voprosu-o-pervoy-publikatsii-rasskaz>; дата обращения: 02.12.2022.

42. *Титаренко С. Д.* От архетипа — к мифу: Башня как символическая форма у Вяч. Иванова и Л. Г. Юнга // Башня Вячеслава Иванова и культура Серебряного века. СПб., 2006.
43. *Топорков А. Л.* Повесть А. М. Ремизова «О безумии Иродиادیном», пьеса Оскара Уайльда «Саломея» и «Песнь песней» царя Соломона // «Вечные» сюжеты и образы в литературе и искусстве русского модернизма. М., 2015.
44. *Woloschin M.* Die grüne Schlange. Stuttgart, 1954.

References

1. *Adon'eva S. B.* Skazka i biografiia // https://www.ruthenia.ru/folklore/adoniev2.htm#_ftnref27; data obrashcheniia: 02.12.2022.
2. Biblioteka A. A. Bloka. Opisanie / Sost. O. V. Miller, N. A. Kolobova, S. Ia. Vovina; pod red. K. P. Lukirskoi: [V 3 kn.]. L., 1985. Kn. 2.
3. *Blok A.* Dnevnik / Podg. teksta, vstup. stat'ia i prim. A. L. Grishunina. M., 1989.
4. *Bogomolov N. A.* Peterburgskie gafizity // Bogomolov N. A. Mikhail Kuzmin: Stat'i i materialy. M., 1995.
5. *Bogomolov N. A.* Viacheslav Ivanov v 1903–1907 godakh: Dokumental'nye khroniki. M., 2009.
6. *Buevich O. V.* Zhanrovoe svoeobrazie skazki A. M. Remizova «Noch' temnaia» // Vestnik Omskogo un-ta. 2011. № 3.
7. *Danilova I. F.* Literaturnaia skazka A. M. Remizova (1900–1920-e gody). Helsinki, 2010 (Slavica Helsingiensia; vol. 39).
8. *Dotsenko S. N.* K probleme deshifrovki odnogo anekdota iz memuarnoi knigi A. Remizova «Kukha» // Russkaia literatura. 2005. № 1.
9. *Galanina Iu. E.* O nekotorykh realiiakh v mifologicheskom prostranstve Bashni Viach. Ivanova (po arkhivnym materialam) // Viacheslav Ivanov: Issledovaniia i materialy / Otv. red. K. Iu. Lapo-Danilevskii, A. B. Shishkin. SPb., 2010. Vyp. 1.
10. *Gofman M. L.* Peterburgskie vospominaniia // Novyi zhurnal = The New Review. 1955. № 43.
11. *Grechishkin S. S., Lavrov A. V.* Voloshin i Remizov // Grechishkin S. S., Lavrov A. V. Simvolisty vblizi: ocherki i publikatsii. SPb., 2004.
12. *Ivanov Viach.* Povest' o Svetomire tsareviche / Izd. podg. A. L. Toporkov, O. L. Fetisenko, A. B. Shishkin. M., 2015 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
13. *Kupchenko V. P.* Trudy i dni Maksimiliana Voloshina. Letopis' zhizni i tvorchestva. SPb., 2002. T. 1. 1877–1916.
14. *Kuzmin M. A.* Dnevnik 1905–1907 / Predislovie, podg. teksta i komm. N. A. Bogomolova i S. V. Shumikhina. SPb., 2000.
15. Letopis' zhizni i tvorchestva Margarity Vasil'evny Sabashnikovoi / Sost. V. P. Kupchenko // Ezhekvartal'nik russkoi filologii i kul'tury. 2000. T. III. № 3.
16. *Losev A. F.* Problema khudozhestvennogo stilia. Kiev, 1994.
17. Na vechernei zare: Perepiska A. Remizova s S. Remizovoi-Dovgello / Podg. teksta i komm. A. d'Ameliia // Europa Orientalis. 1990. № 9.
18. «Na vechernei zare». Pis'ma A. M. Remizova S. P. Remizovoi-Dovgello: 1912 god / Vstup. stat'ia i komm. E. R. Obatninoi, podg. teksta E. R. Obatninoi i A. S. Uriupinoi // Russkaia literatura. 2019. № 1.
19. Nasledie A. M. Remizova v literaturnom protsesse XX–XXI vv. / Avt.-sost. E. R. Obatnina, E. E. Vakhnenko // <http://pushkinskijdom.ru/remizov/content/painters/sabashnikova1906.pdf>; data obrashcheniia: 02.12.2022.
20. *Obatnin G. V.* K biografii Viach. Ivanova: «chetnye Sredy» // Literaturnyi fakt. 2021. № 1 (19).
21. *Obatnina E.* «Eroticheskii simvolizm» Alekseia Remizova // Novoe literaturnoe obozrenie. 2000. № 43.
22. *Obatnina E. R.* Obez'ianii tsar', P. E. Shchegolev i arkhivno-muzeinoe delo RSFSR (iz materialov sobraniia M. S. Lesmana) // Ezhegodnik Rukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma na 2021 god. SPb., 2021.
23. *Obatnina E. R.* Portret pisatel'ia: vzgliad izvne i samootzhdestvlenie geroia (Aleksii Remizov v khudozhestvennoi galeree 1906–1910 gg.) // «Uchitel'ia, ucheniki, kollegi...»: Sb. statei k 60-letiiu Dmitriia Petrovicha Baka. M., 2022.
24. *Obatnina E.* Tsar' Asyka i ego poddannnye: Obez'ian'ia Velikaia i Vol'naia Palata A. M. Remizova v litsakh i dokumentakh. SPb., 2001.
25. *Pavlova M. M.* K istorii neokhristianskoi kommuny Merezhkovskikh (na materiale «dnevnikov» T. N. Gippius). Stat'ia 1 // Russkaia literatura. 2017. № 3.
26. *Perepiska V. I. Ivanova i A. M. Remizova* / Vstup. stat'ia, prim. i podg. pisem A. Remizova A. M. Grachevov; podg. pisem Viach. Ivanova O. A. Kuznetsovoi // Viacheslav Ivanov: Materialy i issledovaniia. M., 1996.
27. *Remizov A.* Kukha: Rozanovy pis'ma / Izd. podg. E. R. Obatnina. M., 2011 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
28. *Remizov A. M.* Sobr. soch. M., 2000. T. 2. Dokuka i balagur'e.

29. *Remizov A. M.* Sobr. soch. M., 2000. T. 8. Podstrizhennymi glazami. Iveren'.
30. *Rozanov Iu. V.* «Lik tvorchestva» pisatel'ia A. M. Remizova // Vestnik Vologodskogo gos. un-ta. Ser. Gumanitarnye, obshchestvennye, pedagogicheskie nauki. 2017. № 1 (4).
31. *Rozanov Iu. V.* Fol'klorizm A. M. Remizova: Istochniki, genesis, poetika. Vologda, 2008.
32. *Sumrachev O.* K voprosu o pervoi publikatsii rasskaza A. Remizova «Krepost'» // <http://surmachev.ru/k-voprosu-o-pervoy-publikatsii-rasskaz; data obrashcheniia: 02.12.2022>.
33. *Titarenko S. D.* Ot arkheta — k mifu: Bashnia kak simvolicheskaia forma u Viach. Ivanova i L. G. Iunga // Bashnia Viacheslava Ivanova i kul'tura Serebrianogo veka. SPb., 2006.
34. *Toporkov A. L.* Povest' A. M. Remizova «O bezumii Irodiadinom», p'esa Oskara Uail'da «Salomeia» i «Pesn' pesnei» tsaria Solomona // «Vechnye» siuzhety i obrazy v literature i iskusstve russkogo modernizma. M., 2015.
35. *Voloshin M. A.* Istoriia moei dushi / Sost. V. P. Kupchenko. M., 1999.
36. *Voloshin M.* Sobr. soch. / Pod red. V. P. Kupchenko i A. V. Lavrova, pri uchastii R. P. Khru-levoi. M., 2015. T. 11. Kn. 1, 2.
37. *Voloshina (Sabashnikova) M. V.* Skazka o raspiatom tsareviche. Iz tvorcheskogo naslediiia / Publ. I. A. Repinoi // Krymskii al'bom 2000. Istoriko-kraevedcheskii i literaturno-khudozhestvennyi al'manakh / Sost., predislovie k publikatsiiam D. Loseva. Feodosiia; M., 2000.
38. *Voloshina (Sabashnikova) M. V.* Zelenaiia Zmeia: istoriia odnoi zhizni / Per. s nem. M. N. Zhemchuzhnikovoi; komm. S. V. Kazachkova i T. L. Strizhak. M., 1993.
39. Volshebnyi mir Alekseia Remizova. Katalog vystavki. SPb., 1992.
40. Vospominaniia o Serebrianom veke / Sost., predislovie i komm. V. Kreida. M., 1993.
41. *Wolosshin M.* Die grüne Schlange. Stuttgart, 1954.
42. *Zhepnikovska I.* Medved' v russkoi volshebnoi skazke: Eskiz issledovaniia problemy // «Rus-skii medved'»: Istoriia, semiotika, politika / Pod red. O. V. Riabova i A. de Lazari. M., 2012.
43. *Zhiliakov A. S.* Estetika i poetika tainstvennogo v skazke A. M. Remizova «Noch' temnaia» (Siuzhet o «mertvom zhenikke») // Vestnik Tomskogo gos. un-ta. 2007. № 294.
44. *Zobnin Iu. V.* Materialy k letopisi zhizni i tvorchestva Viach. I. Ivanova // http://www.v-ivanov.it/files/208/works/zobnin_materialy_k_letopisi_ivanova_2011.pdf; data obrashcheniia: 02.12.2022.

Маргарита Михайловна Павлова

ведущий научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Margarita Mikhailovna Pavlova

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-0500-6113

mmpavlova@gmail.com

ПИСЬМА В. П. СВЕНЦИЦКОГО

К Д. С. МЕРЕЖКОВСКОМУ И З. Н. ГИППИУС

V. P. SVENTSITSKY'S LETTERS

TO D. S. MEREZHKOVSky AND Z. N. GIPPIUS

Публикация знакомит с эпистолярными документами из архива Мережковских, храняще-гося в Центре русской культуры Амхерста (США). В нее вошли три письма В. П. Свенцицкого, одного из создателей и идеологов «Христианского братства борьбы» (1905–1908), к Д. С. Мережковскому и одно к З. Н. Гиппиус. Письма относятся к 1907 году, являясь фрагментом не сохранившейся двухсторонней переписки. Они позволяют по-новому осветить историю личных взаимоотношений корреспондентов, занимавших радикальные, но не схожие позиции в религиозно-общественном движении 1905–1908 годов.

Ключевые слова: В. П. Свенцицкий, Д. С. Мережковский, З. Н. Гиппиус, переписка.

The publication introduces epistolary documents from the Merezhkovsky archive, stored at the Center of Russian Culture in Amherst (USA). It includes three letters from V. P. Sventsitsky, one of the founders and ideologists of the *Christian Brotherhood of Struggle* (1905–1908), to D. S. Merezh-

kovsky and one to Z. N. Gippius. The letters date back to 1907, being a fragment of a two-way correspondence that has not been preserved. They offer a new insight the history of personal relationships of the correspondents who took radical, but dissimilar positions in the religious and social movement of 1905–1908.

Key words: V. P. Svetsitsky, D. S. Merezhkovsky, Z. N. Gippius, correspondence.

Список литературы

1. *Белый Андрей*. Начало века. Берлинская редакция (1923) / Изд. подг. А. В. Лавров. СПб., 2014 (сер. «Литературные памятники»).
2. *Белый Андрей*. Начало века. Воспоминания: В 3 кн. М., 1990. Кн. 2 / Подг. текста и комм. А. В. Лаврова.
3. В. В. Розанов: pro et contra. Личность и творчество Василия Розанова в оценке русских мыслителей и исследователей. Антология: В 2 кн. СПб., 1995. Кн. 1.
4. В. Ф. Эрн: pro et contra. Личность и творчество Владимира Эрна в оценке русских мыслителей и исследователей: Антология / Сост. А. А. Ермичев. СПб., 2006.
5. *Вершинина А.* От «работы при архитекторах» до скульптуры малых форм: Коллизии творчества В. В. Кузнецова // *Русское искусство*. 2006. № 4.
6. Взыскующие Града. Хроника русских литературных, религиозно-философских и общественно-политических движений в частных письмах и дневниках их участников, 1829–1923 гг. М., 2020. Кн. 3. 1905–1906 / Сост. В. И. Кейдан.
7. *Гиппиус З. Н.* Собр. соч.: В 15 т. М., 2003. Т. 7. Мы и они.
8. *Глинка (Волжский) А. С.* Собр. соч.: В 3 кн. / Сост. и ред. А. Резниченко. М., 2005. Кн. 1. 1900–1905 (Исследования по истории русской мысли; т. 10).
9. *Ермичев А. А.* Жизнь и дела Владимира Францевича Эрна // В. Ф. Эрн: pro et contra. Личность и творчество Владимира Эрна в оценке русских мыслителей и исследователей: Антология. СПб., 2006.
10. Истории «новой» христианской любви. Эротический эксперимент Мережковских в свете «Главного»: Из «дневников» Т. Н. Гиппиус 1906–1908 годов / Вступ. статья, подг. текста и прим. М. М. Павловой // *Эротизм без берегов: Сб. статей и материалов*. М., 2004.
11. *Картова Е. В.* Петербургский скульптор В. В. Кузнецов // *Невский архив: Историко-краеведческий сборник*. СПб., 2006. Вып. 7.
12. *Кейдан В. И.* На путях к граду земному // *Взыскующие Града* / Сост., подг. текста, вступ. статья и комм. В. И. Кейдана. М., 1997.
13. *Колеров М. А.* Издания Христианского братства борьбы (1906–1908) // *Новое литературное обозрение*. 1993. № 5.
14. *Колеров М. А.* Не мир, но меч. Русская религиозно-философская печать от «Проблем идеализма» до «Вех», 1902–1909. СПб., 1996 (Исследования по истории русской мысли; т. 1).
15. Лит. наследство. 2016. Т. 105. Андрей Белый. Автобиографические своды: Материалы к биографии. Ракурс к дневнику. Регистрационные записи. Дневники 1930-х годов / Сост. А. В. Лавров и Дж. Малмстад.
16. Лит. наследство. Т. 114. Семейные хроники в письмах-дневниках Т. Н. Гиппиус (1906–1908) / Изд. подг. М. М. Павлова (в печати).
17. Нашедшие Град: История Христианского братства борьбы в письмах и документах / Сост., предисловие и комм. С. В. Черткова. М., 2017.
18. *Павлова М. М.* К истории неохристианской коммуны Мережковских (на материале «дневников» Т. Н. Гиппиус) // *Русская литература*. 2017. № 3, 4.
19. *Павлова М.* Мученики великого религиозного процесса // *Мережковский Д., Гиппиус З., Философов Д.* Царь и революция / Под ред. М. А. Колерова; вступ. статья М. М. Павловой; пер. с фр. О. В. Эдельман; подг. текста Н. В. Самовер. М., 1999 (Исследования по истории русской мысли; т. 4).
20. Переписка В. В. Розанова и П. П. Перцова (1896–1918): В 2 т. / Вступ. статья Е. И. Гончаровой; сост., подг. текста и комм. Е. И. Гончаровой и О. Л. Фетисенко. СПб., 2022. Т. 2. 1903–1918.
21. Переписка В. П. Свенцицкого и П. А. Флоренского / Публ. П. В. Флоренского и С. В. Черткова // *Новый журнал (Нью-Йорк)*. 2011. № 264.
22. Переписка З. Н. Гиппиус с Андреем Белым (1902–1918) / Вступ. статья Н. А. Богомолова; подг. текста и комм. Н. А. Богомолова и А. Л. Соболева // *Лит. наследство*. 2021. Т. 106. Эпистолярное наследие З. Н. Гиппиус: В 2 кн. Кн. 2.
23. Переписка З. Н. Гиппиус с Д. В. Философовым (1898–1918) / Вступ. статья, подг. текста и комм. А. Л. Соболева // *Лит. наследство*. 2018. Т. 106. Эпистолярное наследие З. Н. Гиппиус: В 2 кн. Кн. 1.
24. Письма З. Н. Гиппиус и Д. С. Мережковского к А. С. Суворину (1891–1911) / Подг. текста, вступ. статья и комм. Н. А. Богомолова // *Лит. наследство*. 2018. Т. 106. Эпистолярное наследие З. Н. Гиппиус: В 2 кн.

25. Революционное христовство: Письма Мережковских к Борису Савинкову / Вступ. статья, сост., подг. текста и комм. Е. И. Гончаровой. СПб., 2009.
26. Религиозно-философское общество в Санкт-Петербурге (Петрограде), 1907–1917. История в материалах и документах: В 3 т. / Вступ. статья О. Т. Ермишина и О. А. Коростелева; подг. текста О. В. Ермишина, О. В. Самоцветовой, Л. В. Хачатурян; прим. О. Т. Ермишина, О. А. Коростелева, С. В. Мартяновой, О. В. Самоцветовой, Л. В. Хачатурян; сост. хроники А. А. Ермищева; сост. аннотированного списка С. М. Половинкина. М., 2009. Т. 1.
27. *Свенцицкий В. П.* Революция или бунт? / Публ. С. В. Черткова // Религиоведение. 2013. № 1.
28. *Свенцицкий В. П.*, *прот.* Собр. соч. М., <2010>. Т. 1, 2.
29. *Свенцицкий В.*, *прот.* Монастырь в миру. М., 1995. Т. 1.
30. *Соболев А. Л.* Мережковские в Париже (1906–1908) // Лица: Биографический альманах. М.; СПб., 1992. Кн. 1.
31. *Соболев А. Л.* Ошибка филера // Соболев А. Л. Тургенев и тигры: Из архивных разысканий о русской литературе первой половины XX века. М., 2017.
32. *Чертков С. В. П.* Свенцицкий. Его эпигоны и последователи (И. А. Ильин, Д. С. Мережковский, Н. А. Бердяев) // Философия и культура. 2010. № 5.
33. *Шеррер Ю.* В поисках «христианского социализма» в России // Вопросы философии. 2000. № 12.
34. *Intellect and Ideas in Action: Selected Correspondence of Zinaida Hippus* / Comp. by T. Pachmuss. München: Wilhelm Fink Verlag, 1972.

References

1. *Belyi Andrei.* Nachalo veka. Berlinskaiia redaktsiia (1923) / Izd. podg. A. V. Lavrov. SPb., 2014 (ser. «Literaturnye pamiatniki»).
2. *Belyi Andrei.* Nachalo veka. Vospominaniia: V 3 kn. M., 1990. Kn. 2 / Podg. teksta i komm. A. V. Lavrova.
3. *Chertkov S. V. P.* Svetsitskii. Ego epigony i posledovateli (I. A. Il'in, D. S. Merezhevskii, N. A. Berdiaev) // *Filosofia i kul'tura*. 2010. № 5.
4. *Ermichev A. A.* Zhizn' i dela Vladimira Frantsevicha Erna // V. F. Ern: pro et contra. Lichnost' i tvorchestvo Vladimira Erna v otsenke russkikh myslitelei i issledovatelei: Antologiya. SPb., 2006.
5. *Gippius Z. N.* Sobr. soch.: V 15 t. M., 2003. T. 7. My i oni.
6. *Glinka (Volzhskii) A. S.* Sobr. soch.: V 3 kn. / Sost. i red. A. Reznichenko. M., 2005. Kn. 1. 1900–1905 (Issledovaniia po istorii russkoi mysli; t. 10).
7. *Intellect and Ideas in Action: Selected Correspondence of Zinaida Hippus* / Comp. by T. Pachmuss. München: Wilhelm Fink Verlag, 1972.
8. *Istorii «novoi» khristianskoi liubvi. Eroticheskii eksperiment Merezhevskikh v svete «Glavnogo»:* Iz «dnevnikov» T. N. Gippius 1906–1908 godov / Vstup. stat'ia, podg. teksta i prim. M. M. Pavlovoi // *Erotizm bez beregov: Sb. statei i materialov*. M., 2004.
9. *Karpova E. V.* Peterburgskii skul'ptor V. V. Kuznetsov // *Nevskii arkhiv: Istoriko-kraevedcheskii sbornik*. SPb., 2006. Vyp. 7.
10. *Keidan V. I.* Na putiakh k gradu zemnomu // *Vzyskuiushchie Grada* / Sost., podg. teksta, vstup. stat'ia i komm. V. I. Keidana. M., 1997.
11. *Kolero M. A.* Izdaniia Khristianskogo bratstva bor'by (1906–1908) // *Novoe literaturnoe obozrenie*. 1993. № 5.
12. *Kolero M. A.* Ne mir, no mech. Russkaia religiozno-filosofskaia pechat' ot «Problem idealizma» do «Vekh», 1902–1909. SPb., 1996 (Issledovaniia po istorii russkoi mysli; t. 1).
13. *Lit. nasledstvo*. 2016. T. 105. Andrei Belyi. Avtobiograficheskie svody: Materialy k biografii. Rakurs k dnevniku. Registratsionnye zapisi. Dnevniky 1930-kh godov / Sost. A. V. Lavrov i Dzh. Malmstad.
14. *Lit. nasledstvo*. T. 114. Semeinye khroniki v pis'makh-dnevnikakh T. N. Gippius (1906–1908) / Izd. podg. M. M. Pavlova (v pechaty).
15. *Nashedshie Grad: Istoriiia Khristianskogo bratstva bor'by v pis'makh i dokumentakh* / Sost., predislovie i komm. S. V. Chertkova. M., 2017.
16. *Pavlova M. M.* K istorii neokhristianskoi kommuny Merezhevskikh (na materiale «dnevnikov» T. N. Gippius) // *Russkaia literatura*. 2017. № 3, 4.
17. *Pavlova M. M.* Mucheniki velikogo religioznogo protsessa // Merezhevskii D., Gippius Z., Filosofov D. Tsar' i revoliutsiia / Pod red. M. A. Kolerova; vstup. stat'ia M. M. Pavlovoi; per. s fr. O. V. Edel'man; podg. teksta N. V. Samover. M., 1999 (Issledovaniia po istorii russkoi mysli; t. 4).
18. *Perepiska V. P. Svetsitskogo i P. A. Florenskogo* / Publ. P. V. Florenskogo i S. V. Chertkova // *Novyi zhurnal (N'iu Iork)*. 2011. № 264.
19. *Perepiska V. V. Rozanova i P. P. Pertsova (1896–1918): V 2 t.* / Vstup. stat'ia E. I. Goncharovoi; sost., podg. teksta i komm. E. I. Goncharovoi i O. L. Fetisenko. SPb., 2022. T. 2. 1903–1918.
20. *Perepiska Z. N. Gippius s Andream Belym (1902–1918)* / Vstup. stat'ia N. A. Bogomolova; podg. teksta i komm. N. A. Bogomolova i A. L. Soboleva // *Lit. nasledstvo*. 2021. T. 106. Epistoliarne nasledie Z. N. Gippius: V 2 kn. Kn. 2.

21. Peregiska Z. N. Gippius s D. V. Filosofovym (1898–1918) / Vstup. stat'ia, podg. teksta i komm. A. L. Soboleva // Lit. nasledstvo. 2018. T. 106. Epistoliarnoe nasledie Z. N. Gippius: V 2 kn. Kn. 1.
22. Pis'ma Z. N. Gippius i D. S. Merezhkovskogo k A. S. Suvorinu (1891–1911) / Podg. teksta, vstup. stat'ia i komm. N. A. Bogomolova // Lit. nasledstvo. 2018. T. 106. Epistoliarnoe nasledie Z. N. Gippius: V 2 kn.
23. Religiozno-filosofskoe obshchestvo v Sankt-Peterburge (Petrograde), 1907–1917. Istoriiia v materialakh i dokumentakh: V 3 t. / Vstup. stat'ia O. T. Ermishina i O. A. Korosteleva; podg. teksta O. V. Ermishina, O. V. Samotsvetovoi, L. V. Khachaturian; prim. O. T. Ermishina, O. A. Korosteleva, S. V. Mart'ianovoi, O. V. Samotsvetovoi, L. V. Khachaturian; sost. khroniki A. A. Ermicheva; sost. annotirovannogo spiska S. M. Polovinkina. M., 2009.
24. Revoliutsionnoe khristovstvo: Pis'ma Merezhkovskikh k Borisu Savinkovu / Vstup. stat'ia, sost., podg. teksta i komm. E. I. Goncharovoi. SPb., 2009.
25. *Sherrer Iu.* V poiskakh «khristianskogo sotsializma» v Rossii // Voprosy filosofii. 2000. № 12.
26. *Sobolev A. L.* Merezhkovskie v Parizhe (1906–1908) // Litsa: Biograficheskii al'manakh. M.; SPb., 1992. Kn. 1.
27. *Sobolev A. L.* Oshibka filera // Sobolev A. L. Turgenev i tigry: Iz arkhivnykh razyskaniia o russkoi literature pervoi poloviny XX veka. M., 2017.
28. *Svetsitskii V. P.* Revoliutsiia ili bunt? / Publ. S. V. Chertkova // Religiovedenie. 2013. № 1.
29. *Svetsitskii V. P.*, prot. Sobr. soch. M., <2010>. T. 1, 2.
30. *Svetsitskii V.*, prot. Monastyr' v miru. M., 1995. T. 1.
31. V. F. Ern: pro et contra. Lichnost' i tvorchestvo Vladimira Erna v otsenke russkikh myslitelei i issledovatelei: Antologiiia / Sost. A. A. Ermichev. SPb., 2006.
32. V. V. Rozanov: pro et contra. Lichnost' i tvorchestvo Vasiliia Rozanova v otsenke russkikh myslitelei i issledovatelei. Antologiiia: V 2 kn. SPb., 1995. Kn. 1.
33. *Vershinina A.* Ot «raboty pri arkhitektozach» do skul'ptury mal'kh form: Kollizii tvorchestva V. V. Kuznetsova // Russkoe iskusstvo. 2006. № 4.
34. *Vzyskuiushchie Grada.* Khronika russkikh literaturnykh, religiozno-filosofskikh i obshchestvenno-politicheskikh dvizhenii v chastnykh pis'makh i dnevnikh ikh uchastnikov, 1829–1923 gg. M., 2020. Kn. 3. 1905–1906 / Sost. V. I. Keidan.

Елена Александровна Глуховская

доцент школы искусств и культурного наследия
Европейского университета в Санкт-Петербурге

Elena Aleksandrovna Glukhovskaia

Associate Professor, School of Arts and Cultural Heritage,
European University at St. Petersburg

ORCID: 0000-0002-0602-9088

e.a.glukhovskaya@gmail.com

ИЗ ИСТОРИИ ЛИТЕРАТУРНОЙ БОРЬБЫ 1907–1908 ГОДОВ: ЖУРНАЛ «РУССКИЙ АРТИСТ»

A GLIMPSE OF THE HISTORY OF THE LITERARY DISPUTES OF 1907–1908: *THE RUSSIAN ARTIST* MAGAZINE

В 1907–1908 годах на фоне противостояния ведущих символистских журналов и споров московских и петербургских литераторов по поводу «мистического анархизма» авторы журнала «Весы» (Ю. Балтрушайтис, Андрей Белый, В. Гофман, А. Курсинский, М. Ликиардопуло, Эллис) искали альтернативные пути изданий, обращаясь в том числе в смежные художественные области. Статья посвящена истории сотрудничества писателей-символистов в журнале «Русский артист» (ред.-изд. П. Н. Мамонтов).

Ключевые слова: русский символизм, журнальная полемика, «Весы», «Русский артист», П. Н. Мамонтов.

In the years 1907–1908, against the background of the confrontation between the leading Symbolist periodicals and the writers' disputes in Moscow and St. Petersburg regarding the «mystical Anarchism», the poets consolidated around the *Vesy (Libra)* magazine (Yu. Baltrušaitis, Andrei Bely, Ellis), the poets consolidated around the *Vesy (Libra)* magazine (Yu. Baltrušaitis, Andrei Bely,

V. Hoffmann, A. Kursinsky, M. Likiardopulo, Ellis); they were looking for alternative publishing solutions that would incorporate related creative spheres. The article deals with the history of their collaboration with the magazine *Russkii Artist* (*The Russian Artist*), edited by P. N. Mamontov.

Key words: Russian Symbolism, press polemics, *Libra*, *The Russian Artist*, P. N. Mamontov.

Список литературы

1. *Азадовский К. М., Максимов Д. Е.* Брюсов и «Весы» (К истории издания) // Лит. наследство. 1976. Т. 85.
2. *Бахревский В. А.* Савва Мамонтов. М., 2000 (сер. «Жизнь замечательных людей»).
3. *Белый А.* Собр. соч. М., 2020. Т. 16. Несобранное. Кн. 1 / Сост. А. В. Лавров и Дж. Малмстад (Проект проф. В. М. Пискунова (1925–2005)).
4. *Богомолов Н. А.* К истории «Золотого руна» // Богомолов Н. А. От Пушкина до Кибирова: Статьи о русской литературе, преимущественно о поэзии. М., 2004.
5. *Бродская Г. Ю.* Брюсов и театр // Лит. наследство. 1976. Т. 85.
6. *Вайсбанд Э.* «Ходасевич был скептик, разрушал вокруг себя все, не создавая ничего»: Об одном конфликте в эмиграции // От Кибирова до Пушкина: Сборник в честь 60-летия Н. А. Богомолова. М., 2011.
7. *Дауэтите В.* Юргис Балтрушайтис: Монографический очерк / Пер. с литов. Б. Балашявичюса. Вильнюс, 1983.
8. *Зайцев Б. К.* Собр. соч.: В 5 т. М., 1999. Т. 6 (доп.). Мои современники.
9. *Лавров А. В.* Андрей Белый в 1900-е годы: Жизнь и литературная деятельность. М., 1995.
10. *Лавров А. В.* Андрей Белый и Юргис Балтрушайтис // Лавров А. В. Андрей Белый: Разыскания и этюды. М., 2007.
11. *Лавров А. В.* Виктор Гофман: Между Москвой и Петербургом // Писатели символистского круга: новые материалы. М., 2003.
12. *Лавров А. В.* «Золотое Руно» // Лавров А. В. Русские символисты: Этюды и разыскания. М., 2007.
13. *Лавров А. В.* «Перевал» // Лавров А. В. Русские символисты: Этюды и разыскания. М., 2007.
14. *Лавров А. В.* «С Брюсовым на равной ноге»: Письма М. Ф. Ликиардопуло к В. Я. Брюсову // Литературный факт. 2021. № 3 (21).
15. *Лавров А. В., Максимов Д. Е.* «Весы» // Русская литература и журналистика начала XX века: 1905–1917. Буржуазно-либеральные и модернистские издания. М., 1984.
16. *Малмстад Дж.* Кое-что об Андрее Белом. I. Буря символистов в стакане воды // Новое литературное обозрение. 2000. № 1 (41).
17. Неизвестное письмо Андрея Белого / Публ. В. Аллоя // Минувшее: Исторический альманах. М., 1991. Т. 5.
18. *Обатнин Г. В.* Неопубликованные материалы Вяч. Иванова по поводу полемики о «мистическом анархизме» // Лица: Биографический альманах. М.; СПб., 1993. [Вып.] 3.
19. Переписка <В. Я. Брюсова> с А. А. Курсинским, 1895–1916 / Вступ. статья А. А. Козловского и Р. Л. Щербакова; публ. и комм. Р. Л. Щербакова // Лит. наследство. 1991. Т. 98. Валерий Брюсов и его корреспонденты: В 2 кн. Кн. 1.
20. *Соболев А. Л.* Вечер мерцаний // Slavica Revalensia. 2019. № 6.
21. *Соболев А. Л.* Общество свободной эстетики (1906–1917). Материалы к хронике // Литературный факт. 2020. № 1 (15).
22. *Сологуб Ф.* Полн. собр. стихотворений и поэм: В 3 т. СПб., 2014. Т. 2. Кн. 1. Стихотворения и поэмы, 1900–1913 / Изд. подг. Т. В. Мисникевич.
23. *Шруба М.* Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов: Словарь. М., 2004.
24. Эллис в «Весях» / Предисловие, публ. и комм. А. В. Лаврова // Писатели символистского круга: новые материалы. М., 2003.

References

1. *Azadovskii K. M., Maksimov D. E.* Briusov i «Vesy» (K istorii izdaniia) // Lit. nasledstvo. 1976. T. 85.
2. *Bakhrevskii V. A.* Savva Mamontov. M., 2000 (ser. «Zhizn' zamechatel'nykh liudei»).
3. *Belyi A.* Sobr. soch. M., 2020. T. 16. Nesobrannoe. Kn. 1 / Sost. A. V. Lavrov i Dzh. Malmstad (Proekt prof. V. M. Piskunova (1925–2005)).
4. *Bogomolov N. A.* K istorii «Zolotogo runa» // Bogomolov N. A. Ot Pushkina do Kibirova: Stat'i o russkoi literature, preimushchestvenno o poezii. M., 2004.
5. *Brodskaja G. Ju.* Briusov i teatr // Lit. nasledstvo. 1976. T. 85.
6. *Dauëтите V.* Iurgis Baltrushaitis: Monograficheskii ocherk / Per. s litov. B. Balashiavichiusa. Vil'nius, 1983.

7. Ellis v «Vesakh» / Predislovie, publ. i komm. A. V. Lavrova // Pisateli simvolistskogo kruga: novye materialy. M., 2003.
8. Lavrov A. V. Andrei Belyi i Iurgis Baltrushaitis // Lavrov A. V. Andrei Belyi: Razyskaniia i etiudy. M., 2007.
9. Lavrov A. V. Andrei Belyi v 1900-e gody: Zhizn' i literaturnaia deiatel'nost'. M., 1995.
10. Lavrov A. V. «Pereval» // Lavrov A. V. Russkie simvolisty: Etiudy i razyskaniia. M., 2007.
11. Lavrov A. V. «S Briusovym na ravnoi noge»: Pis'ma M. F. Likiardopulo k V. Ia. Briusovu // Literaturnyi fakt. 2021. № 3 (21).
12. Lavrov A. V. Viktor Gofman: Mezhdru Moskvoi i Peterburgom // Pisateli simvolistskogo kruga: novye materialy. M., 2003.
13. Lavrov A. V. «Zolotoe Runo» // Lavrov A. V. Russkie simvolisty: Etiudy i razyskaniia. M., 2007.
14. Lavrov A. V., Maksimov D. E. «Vesy» // Russkaia literatura i zhurnalistika nachala XX veka: 1905–1917. Burzhuazno-liberal'nye i modernistskie izdaniia. M., 1984.
15. Malmstad Dzh. Koe-chto ob Andree Belom. I. Buria simvolistov v stakane vody // Novoe literaturnoe obozrenie. 2000. № 1 (41).
16. Neizvestnoe pis'mo Andreia Belogo / Publ. V. Alloia // Minuvshee: Istoricheskii al'manakh. M., 1991. T. 5.
17. Obatnin G. V. Neopublikovannye materialy Viach. Ivanova po povodu polemiki o «mistichestvom anarkhizme» // Litsa: Biograficheskii al'manakh. M.; SPb., 1993. [Vyp.] 3.
18. Perepiska <V. Ia. Briusova> s A. A. Kursinskim, 1895–1916 / Vstup. stat'ia A. A. Kozlovskogo i R. L. Shcherbakova; publ. i komm. R. L. Shcherbakova // Lit. nasledstvo. 1991. T. 98. Valerii Briusov i ego korrespondenty: V 2 kn. Kn. 1.
19. Shrubina M. Literaturnye ob'edineniia Moskvy i Peterburga 1890–1917 godov: Slovar'. M., 2004.
20. Sobolev A. L. Obshchestvo svobodnoi estetiki (1906–1917). Materialy k khronike // Literaturnyi fakt. 2020. № 1 (15).
21. Sobolev A. L. Vecher mertsanii // Slavica Revalensia. 2019. № 6.
22. Sologub F. Poln. sobr. stikhotvorenii i poem: V 3 t. SPb., 2014. T. 2. Kn. 1. Stikhotvorenii i poemy, 1900–1913 / Izd. podg. T. V. Misnikevich.
23. Vaisband E. «Khodasevich byl skeptik, razrushal vokrug sebja vse, ne sozdavaia nichego»: Ob odnom konflikte v emigratsii // Ot Kibirova do Pushkina: Sbornik v chest' 60-letia N. A. Bogomolova. M., 2011.
24. Zaitsev B. K. Sobr. soch.: V 5 t. M., 1999. T. 6 (dop.). Moi sovremenniki.

Вероника Борисовна Зусева-Озкан

ведущий научный сотрудник
Института мировой литературы им. А. М. Горького РАН

Veronika Borisovna Zuseva-Ozkan

Leading Researcher, A. M. Gorky Institute of World Literature,
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-9537-108X

v.zuseva.ozkan@gmail.com

Э. РОСТАН И РОМАНТИЧЕСКОЕ В ТВОРЧЕСТВЕ М. И. ЦВЕТАЕВОЙ

E. ROSTAND AND THE ROMANTICISM IN THE WORKS OF M. I. TSVETAeva

В статье исследуется «ростановский слой» в художественных и эго-документальных произведениях М. И. Цветаевой. Творчество Ростана стало одним из главных источников, питавших представление Цветаевой о романтизме, который она воспринимала не как литературное явление, а как грань собственной души. Анализ мотивов, образов, сюжетных поворотов, характерных для Ростана, в творчестве Цветаевой показывает, что речь идет о всеобъемлющем влиянии, сказавшемся на всем протяжении ее жизни и не ограниченном чисто «литературной» сферой.

Ключевые слова: М. И. Цветаева, Э. Ростан, драматургия, поэзия, В. Я. Брюсов, романтизм и неоромантизм.

The article examines the «Rostand layer» in the fictional and ego-documentary works of M. I. Tsvetaeva. Rostand's work became one of the main sources that informed Tsvetaeva's concept of Romanticism, which she perceived as a facet of her own soul, rather than as a literary phenomenon. Analyzing the motives, images, plot twists of Rostand, Tsvetaeva shows that it was a comprehensive influence that affected her throughout her life and was not limited to a purely «literary» sphere.

Key words: M. I. Tsvetaeva, E. Rostand, dramas, poetry, V. Ia. Briusov, Romanticism and Neo-Romanticism.

Список литературы

1. Башкирова И. Г., Войтехович Р. С. Эпиграфы из Ростана в структуре «Вечернего альбома» Цветаевой // 1910 — год вступления Марины Цветаевой в литературу: Сб. докладов. М., 2012.
2. Зусева-Озкан В. Б. Дева-воительница в литературе русского модернизма: образ, мотивы, сюжеты. М., 2021.
3. Карпова Т. Н. М. И. Цветаева-драматург как интерпретатор художественного опыта классиков («Орленок» Э. Ростана и «Приключение» М. Цветаевой) // Вестник Чувашского университета. 2007. № 4.
4. Нива Ж. Миф об Орленке (По материалам женевских архивов, связанных с Мариной Цветаевой) // Звезда. 1992. № 10.
5. Ростан Э. Пьесы / Пер. с фр. Т. Щепкиной-Куперник. М., 1983.
6. Ростан Э. Сирано де Бержерак. Орленок: Пьесы / Пер. с фр. Т. Щепкиной-Куперник. М., 2012.
7. Слоним М. О Марине Цветаевой. Из воспоминаний // Воспоминания о Марине Цветаевой. М., 1992.
8. Стрельникова Н. Д. Марина Цветаева и Эдмон Ростан // Вестник СПбГУ. Сер. 9. Язык и литература. 2009. № 3.
9. Таганов А. Н. «Твой конь как прежде вихрем скачет...» (Марина Цветаева и Эдмон Ростан) // Константин Бальмонт, Марина Цветаева и художественные искания XX века. Иваново, 1996. Вып. 2.
10. Цветаева М. И. Неизданное. Записные книжки: В 2 т. М., 2000. Т. 1, 2.
11. Цветаева М. И. Неизданное. Сводные тетради / Подг. текста, предисловие и прим. Е. Б. Коркиной и И. Д. Шевеленко. М., 1997.
12. Цветаева М. И. Собр. соч.: В 7 т. М., 1995. Т. 1, 3, 4, 6, 7.
13. Шаховская З. Отражения. Paris, 1975.

References

1. Bashkirova I. G., Voitekovich R. S. Epigraphy iz Rostana v strukture «Vechernego al'boma» Tsvetaevoi // 1910 — god vstupleniia Mariny Tsvetaevoi v literaturu: Sb. dokladov. M., 2012.
2. Karpova T. N. M. I. Tsvetaeva-dramaturg kak interpretator khudozhestvennogo opyta klassikov («Orlenok» E. Rostana i «Prikluchenie» M. Tsvetaevoi) // Vestnik Chuvashskogo universiteta. 2007. № 4.
3. Niva Zh. Mif ob Orlenke (Po materialam zhenevskikh arkhivov, svyazannykh s Marinoi Tsvetaevoi) // Zvezda. 1992. № 10.
4. Rostan E. P'esy / Per. s fr. T. Shchepkinoi-Kupernik. M., 1983.
5. Rostan E. Sirano de Berzherak. Orlenok: P'esy / Per. s fr. T. Shchepkinoi-Kupernik. M., 2012.
6. Shakhovskaya Z. Otrazheniia. Paris, 1975.
7. Slonim M. O Marine Tsvetaevoi. Iz vospominanii // Vospominaniia o Marine Tsvetaevoi. M., 1992.
8. Strel'nikova N. D. Marina Tsvetaeva i Edmon Rostan // Vestnik SPbGU. Ser. 9. Iazyk i literatura. 2009. № 3.
9. Taganov A. N. «Tvoi kon' kak prezhde vikhrem skachet...» (Marina Tsvetaeva i Edmon Rostan) // Konstantin Bal'mont, Marina Tsvetaeva i khudozhestvennye iskaniiia XX veka. Ivanovo, 1996. Vyp. 2.
10. Tsvetaeva M. I. Neizdannoe. Svodnye tetradi / Podg. teksta, predislovie i prim. E. B. Korkeinoin i I. D. Shevelenko. M., 1997.
11. Tsvetaeva M. I. Neizdannoe. Zapisnye knizhki: V 2 t. M., 2000. T. 1, 2.
12. Tsvetaeva M. I. Sobr. soch.: V 7 t. M., 1995. T. 1, 3, 4, 6, 7.
13. Zuseva-Ozkan V. B. Deva-voitel'nitsa v literature russkogo modernizma: obraz, motivy, siuzhety. M., 2021.

Елена Иосифовна Погорельская

старший научный сотрудник
Института мировой литературы им. А. М. Горького

Elena Iosifovna Pogorel'skaia

Senior Researcher, A. M. Gorky Institute of World Literature,
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-0668-7320

elena_pog@mail.ru

РАССКАЗЫ И. Э. БАБЕЛЯ «МОЙ ПЕРВЫЙ ГОНОРАР»
И «СПРАВКА»: К ИСТОРИИ ТЕКСТА

I. E. BABEL'S STORIES *MY FIRST FEE* AND *THE REFERENCE*:
THE HISTORY OF THE TEXT

В статье говорится о не опубликованных при жизни автора рассказах И. Э. Бабеля «Мой первый гонорар» и «Справка» как о двух равнозначных текстах, созданных на один сюжет. Выясняется, что «Справка» была написана позднее «Моего первого гонорара». Об этом, в частности, свидетельствуют авторские даты под текстами. Вводится в научный оборот напечатанный в Приложении самый ранний источник «Справки» — машинопись под названием «Мой первый гонорар».

Ключевые слова: И. Э. Бабель, рассказ, «Мой первый гонорар», «Справка», ранний и поздний вариант, авторская датировка.

The article deals with I. Babel's stories *My First Fee* and *The Reference* as the two equally important texts featuring the same plot; neither of them was published in the author's lifetime. It turns out that *The Reference* was created later than *My First Fee*. This, in particular, is confirmed by the author's dating of the texts of the stories. The earliest source of the story *The Reference*, a typescript entitled *My First Fee*, is published here as the appendix and thus introduced into the academic circulation.

Key words: I. E. Babel', story, *My First Fee*, *The Reference*, early and late versions, author's dating.

Список литературы

1. Бабель И. Э. Из неопубликованного и забытого / [Предисловие Е. А. Краснощековой] // Заря Востока (Ташкент). 1967. № 3.
2. Бабель И. Э. Избранное. Кемерово, 1966.
3. Бабель И. Э. Соч.: В 2 т. М., 1990. Т. 2.
4. Бабель И. Э. Рассказы / Сост., подг. текстов, послесловие, комм. Е. И. Погорельской. СПб., 2014.
5. Бабель И. Э. Собр. соч.: В 4 т. / Сост. и прим. И. Н. Сухих. М., 2006. Т. 1.
6. Боровой Л. Я. Подарок // Воспоминания о Бабеле. М., 1989.
7. Воздушные пути: Альманах. Нью-Йорк, 1963. [Вып.] 3.
8. Горький М. Полн. собр. соч. Письма: В 24 т. М., 2019. Т. 21. Декабрь 1931 — февраль 1933.
9. Жолковский А. К. Полтора рассказа Бабеля «Гюи де Мопассан» и «Справка/Гонорар»: Структура, смысл, фон. М., 2006.
10. Ковский В. Е. Судьба текстов в контексте судьбы // Вопросы литературы. 1995. № 1.
11. Пирожкова А. Н. Я пытаюсь восстановить черты: О Бабеле — и не только о нем. М., 2013.
12. Hallet R. Isaac Babel. New York, 1972.
13. Sicher E. Style and Structure in the Prose of Isaak Babel'. Columbus, OH, 1986.

References

1. Babel' I. E. Iz neopublikovannogo i zabytogo / [Predislovie E. A. Krasnoshechkovoi] // Zaria Vostoka (Tashkent). 1967. № 3.
2. Babel' I. E. Izbrannoe. Kemerovo, 1966.
3. Babel' I. E. Rasskazy / Sost., podg. tekstov, posleslovie, komm. E. I. Pogorel'skoi. SPb., 2014.
4. Babel' I. E. Sobr. soch.: V 4 t. / Sost. i prim. I. N. Sukhikh. M., 2006. T. 1.
5. Babel' I. E. Soch.: V 2 t. M., 1990. T. 2.

6. *Borovoi L. Ia. Podarok // Vospominaniia o Babele. M., 1989.*
7. *Gor'kii M. Poln. sobr. soch. Pis'ma: V 24 t. M., 2019. T. 21. Dekabr' 1931 — fevral' 1933.*
8. *Hallet R. Isaac Babel. New York, 1972.*
9. *Kovskii V. E. Sud'ba tekstov v kontekste sud'by // Voprosy literatury. 1995. № 1.*
10. *Pirozhkova A. N. Ia pytaius' vosstanovit' cherty: O Babele — i ne tol'ko o nem. M., 2013.*
11. *Sicher E. Style and Structure in the Prose of Isaak Babel'. Columbus, OH, 1986.*
12. *Vozdushnye puti: Al'manakh. N'iu-Iork, 1963. [Vyp.] 3.*
13. *Zholkovskii A. K. Poltora rasskaza Babelia «Giui de Mopassan» i «Spravka/Gonorar»: Struktura, smysl, fon. M., 2006.*

Александр Аркадьевич Кобринский

юрист Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Alexander Arkad'evich Kobrinsky

Lawyer, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-6980-4232

0-01-0@list.ru

«ДОРОГОЙ НИКАНДР АНДРЕЕВИЧ...»: К БИОГРАФИИ Н. А. ТЮВЕЛЕВА

«DEAR NIKANDR ANDREEVICH...»: CONCERNING THE BIOGRAPHY OF N. A. TYUVELEV

В настоящей публикации впервые раскрываются обстоятельства биографии поэта Н. А. Тювелева, который, по сути, являлся единственным учеником Д. Хармса. До настоящего времени о Тювелеве практически ничего не было известно. В статье приводятся материалы из архивного студенческого дела Тювелева, а также информация о его боевом пути во время войны.

Ключевые слова: Н. А. Тювелев, Д. Хармс, ОБЭРИУ, русская литература, Ленинградский университет.

The paper offers a pioneering outline of the life circumstances of a poet N. A. Tyuvelev, who, in fact, was the only follower of D. Kharms. Until now, the name of Tyuvelev has remained in obscurity. The article provides archival data from Tyuvelev's student file, as well as information on his military experiences during the war.

Key words: N. A. Tyuvelev, D. Kharms, OBERIU, Russian literature, Leningrad University.

Список литературы

1. *Бахтерев И. В. Когда мы были молодыми (Невыдуманный рассказ) // Воспоминания о Н. Заболоцком. М., 1984.*
2. *Гор Г. Замедление времени // Даниил Хармс глазами современников: Воспоминания. Дневники. Письма / Под ред. А. Дмитренко и В. Сажина. СПб., 2019.*
3. *Даниил Хармс глазами современников: Воспоминания. Дневники. Письма / Под ред. А. Дмитренко и В. Сажина. СПб., 2019.*
4. *Дневниковые записи Даниила Хармса / Публ., вступ. статья, комм. А. Устинова и А. Кобринского // Минувшее. Paris, 1991. Вып. 11.*
5. *Ласкин А. Квадратура Гора // Toronto Slavic Quarterly. 2011. № 38.*
6. *Мейлах М. Б. Поэзия и миф: Избр. статьи. 2-е изд. М., 2018 (Studia philologica).*
7. *Мельникова Э. Э. «Вполне прилично» // Глоцер В. И. Вот какой Хармс! Взгляд современников. М., 2012.*
8. *Муждаба А. «Вмешательство живописи» Геннадия Гора: карикатура или автопортрет? // Восьмая международная летняя школа по русской литературе: Статьи и материалы. СПб.; Kaukoletmiälä (Цвелодубово), 2012.*
9. *Муждаба А. Поэзия Геннадия Гора // Геннадий Гор. Стихотворения 1942–1944. М., 2012.*

10. *Рябкова О. В.* Жанр молитвы в поэзии Даниила Хармса // Дергачевские чтения — 2006. Русская литература: национальное развитие и региональные особенности: Материалы междунар. науч. конф. Екатеринбург, 2007. Т. 2.
11. «...Сборище друзей, оставленных судьбою»: «Чинари» в текстах, документах и исследованиях: В 2 т. М., 1998. Т. 2.
12. *Судник Д. М.* Стихотворные молитвы Даниила Хармса периода творческого кризиса // 78-я научная конференция студентов и аспирантов Белорусского государственного университета: В 3 ч. Минск, 2021. Ч. 2.
13. *Топорков А. Л.* Из истории литературных молитв // Этнолингвистика малых форм фольклора: Тезисы. М., 1988. Ч. 2.
14. *Тювелев Н.* Молитва перед торговкой // Транспонанс. 1983. № 17.
15. *Хармс Д.* Полн. собр. соч. Записные книжки. Дневник: В 2 ч. / Сост. В. Сажина и Ж.-Ф. Жаккара; прим. В. Сажина. СПб., 2002. Ч. 1, 2.
16. *Хармс Д.* Полн. собр. соч. СПб., 1997. Т. 1. Стихотворения, переводы / Вступ. статья, сост., подг. текста и прим. В. Н. Сажина.
17. *Шаламов В.* Новая книга: Воспоминания. Записные книжки. Переписка. Следственные дела. М., 2004.
18. *Шишман С.* Несколько веселых и грустных историй о Данииле Хармсе и его друзьях. Л., 1991.
19. *Шукуров Д. Л.* Опыт деконструкции стихотворных текстов-молитв Даниила Хармса // Личность. Культура. Общество. 2007. Т. 9. № 4.
20. *Эвентов И. С.* Три поэта. В. Маяковский. Д. Бедный. С. Есенин: Этюды и очерки. Л., 1980.
21. *Эрлих В.* Стихотворения и поэмы. М.; Л., 1963.
22. *Эрль В.* С кем вы, мастера той культуры? Книга эстетических фрагментов. СПб., 2011.
23. *Яковлева Н.* Богема и ее герои в русской литературе // Varietas et Concordia. Essays in Honor of Pekka Pesonen. Helsinki, 2007 (Slavica Helsingiensia; vol. 31).

References

1. *Bakhterev I. V.* Kogda my byli molodymi (Nevydumannyi rasskaz) // Vospominaniia o N. Zabolotskom. M., 1984.
2. Daniil Kharms glazami sovremennikov: Vospominaniia. Dnevnik. Pis'ma / Pod red. A. Dmitrenko i V. Sazhina. SPb., 2019.
3. Dnevnikovye zapisi Daniila Kharmsa / Publ., vstup. stat'ia, komm. A. Ustinova i A. Kobrinskogo // Minuvshee. Paris, 1991. Vyp. 11.
4. *Erl' V.* S kem vy, мастера той культуры? Kniga esteticheskikh fragmentov. SPb., 2011.
5. *Erlikh V.* Stikhotvoreniia i poemy. M.; L., 1963.
6. *Eventov I. S.* Tri poeta. V. Maiakovskii. D. Bednyi. S. Esenin: Etiudy i ocherki. L., 1980.
7. *Gor G.* Zamedlenie vremeni // Daniil Kharms glazami sovremennikov: Vospominaniia. Dnevnik. Pis'ma / Pod red. A. Dmitrenko i V. Sazhina. SPb., 2019.
8. *Iakovleva N.* Bogema i ee geroi v russkoi literature // Varietas et Concordia. Essays in Honor of Pekka Pesonen. Helsinki, 2007 (Slavica Helsingiensia; vol. 31).
9. *Kharms D.* Poln. sobr. soch. SPb., 1997. T. 1. Stikhotvoreniia, perevody / Vstup. stat'ia, sost., podg. teksta i prim. V. N. Sazhina.
10. *Kharms D.* Poln. sobr. soch. Zapisnye knizhki. Dnevnik: V 2 ch. / Sost. V. Sazhina i Zh.-F. Zhak-kara; prim. V. Sazhina. SPb., 2002. Ch. 1, 2.
11. *Laskin A.* Kvadratura Gora // Toronto Slavic Quarterly. 2011. № 38.
12. *Meilakh M. B.* Poeziia i mif: Izbr. stat'i. 2-e izd. M., 2018 (Studia philologica).
13. *Mel'nikova E. E.* «Vpolne prilichno» // Glotser V. I. Vot kakoi Kharms! Vzgliad sovremennikov. M., 2012.
14. *Muzhdaba A.* «Vmeshatel'stvo zhivopisi» Gennadiia Gora: karikatura ili avtoportret? // Vos'maia mezhdunarodnaia letniia shkola po russkoi literature: Stat'i i materialy. SPb.; Kaukolempiälä (Tsvelodubovo), 2012.
15. *Muzhdaba A.* Poeziia Gennadiia Gora // Gennadii Gor. Stikhotvoreniia 1942–1944. M., 2012.
16. *Riabkova O. V.* Zhanr molitvy v poezii Daniila Kharmsa // Dergachevskie chteniia — 2006. Russkaia literatura: natsional'noe razvitie i regional'nye osobennosti: Materialy mezhdunar. nauch. konf. Ekaterinburg, 2007. T. 2.
17. «...Sborishche druzei, ostavlennykh sud'boiu»: «Chinari» v tekstakh, dokumentakh i issledovaniakh: V 2 t. M., 1998. T. 2.
18. *Shalamov V.* Novaia kniga: Vospominaniia. Zapisnye knizhki. Peregiska. Sledstvennye dela. M., 2004.
19. *Shishman S.* Neskol'ko veselykh i grustnykh istorii o Daniile Kharmse i ego druz'iakh. L., 1991.
20. *Shukurov D. L.* Opyt dekonstruktsii stikhotvornykh tekstov-molitv Daniila Kharmsa // Lichnost'. Kul'tura. Obschestvo. 2007. T. 9. № 4.

21. *Sudnik D. M.* Stikhotvornye molitvy Daniila Kharmsa perioda tvorcheskogo krizisa // 78-ia nauchnaia konferentsiia studentov i aspirantov Belorusskogo gosudarstvennogo universiteta: V 3 ch. Minsk, 2021. Ch. 2.

22. *Tiuvelev N.* Molitva pered tovgovkoi // *Transponans*. 1983. № 17.

23. *Toporkov A. L.* Iz istorii literaturnykh molitv // *Etnolingvistika malykh form fol'klora*: Tezisy. M., 1988. Ch. 2.

Юань Мяосюй

доцент Чжэцзянского университета (КНР)

Yuan Miaoxu

Associate Professor, Zhejiang University (China)

ORCID: 0000-0003-2688-306X

galinayuan@mail.ru

КИТАЙСКАЯ СУДЬБА ТВОРЧЕСТВА Б. Л. ПАСТЕРНАКА (РЕЦЕПЦИЯ И ПЕРЕВОДЫ)

THE CHINESE FATE OF B. L. PASTERNAK'S LEGACY (RECEPTION AND TRANSLATIONS)

Статья посвящена особенностям перевода и восприятия творчества Б. Пастернака в Китае. Перевод произведений Б. Пастернака может быть разделен на три этапа: ограниченное распространение переводов до 80-х годов прошлого века, когда Б. Пастернак открыл узкому кругу китайской молодежи возможность познакомиться с внешним миром; открытый перевод и издание произведений в последние 20 лет XX века, когда Б. Пастернака читали во всей стране, особенно его роман «Доктор Живаго»; Б. Пастернак как современный классик в новом веке, когда его стихотворения переводятся и переосмысляются современными китайскими поэтами. Творчество Б. Пастернака рассматривается также в контексте саморазвития китайских писателей и поэтов.

Ключевые слова: Б. Пастернак, китайский перевод, «Доктор Живаго», Ван Цзясинь.

The article details the background of translation and perception of B. Pasternak's legacy in China. The translation of B. Pasternak's works can be divided into three stages: limited circulation of the translations before 1980s, when B. Pasternak gave a narrow circle of Chinese youth a unique opportunity to get acquainted with the outside world; official translations and publications of his works in the last 20 years of the 20th century, when B. Pasternak, and especially his novel *Doctor Zhivago*, were read throughout the country; B. Pasternak as a modern classic in the new century, with his poems being translated and reinterpreted by the modern Chinese poets. The work of B. Pasternak is also analyzed in the context of the self-development of the Chinese writers and poets.

Key words: B. Pasternak, Chinese translation, *Doctor Zhivago*, Wang Jiaxin.

Список литературы

1. *Бай Хуа.* От подражания к интертекстуальности: пастернаковский импульс Ван Цзясиня // *Иностранные стихотворения в Китае.* Чэнду, 2008.

2. *Бэй Дао.* Роза времени. Пекин, 2005.

3. Вальс со слезой: Избр. стихотворения Пастернака / Пер. с рус. Ли Ган и У Ди. Ханчжоу, 1988.

4. *Ван Цзясинь.* Мои восьмидесятые годы // *Дерево Тарковского: Избр. Ван Цзясиня 1990–2013.* Пекин, 2013.

5. *Ван Цзясинь.* Соловей в свое время. Шанхай, 1997.

6. *Ван Цзясинь.* Стихи ответственного человека: откровение русской и советской поэзии // *Поиск приюта для феникса: Избр. статьи о современной поэзии.* Пекин, 2008.

7. *Ван Югуй.* История китайской переводной литературы второй половины XX века: 1949–1977. Пекин, 2015.

8. Газета южных городов. 2006. 22 дек.

9. *Ли Цзяньжжоу.* Ван Цзясинь: Занятие внутри поэзии // *Люди (Пекин).* 2008. № 5.

10. Лю Вэньфэй. Последнее удаленное рукопожатие // Город цветов (Гуанчжоу). 2020. № 4.
11. Пастернак Б. Л. Полн. собр. соч.: В 11 т. М., 2004–2005. Т. 2, 3, 7.
12. Пастернак Б. Л. Полн. собр. стихотворений: В 3 т. / Пер. Гу Юньпу и др. Шанхай, 2014. Т. 1.
13. Хо Цзюньмин. Зимний голос от души: о стихах «Пастернаку» Ван Цзясиня // Анализ художественных произведений (Тайюань). 2008. № 21.
14. Хэ Маньцзы. Диалог о «Докторе Живаго» // Иностранная литература и критика (Пекин). 1988. № 2.
15. Цуу Ян. Тяжелая мечта // Чтение (Пекин). 1994. № 2.
16. Чжан Вэй. Сомнение и доверие // Нежная любовь ручки к бумаге. Шэньян, 2002.
17. Чжан Канкан. Человек с большой буквы // Иностранная литература и критика (Пекин). 1989. № 4.
18. Юнь Етуй. Вагонными дверцами сыплет в степи // Газета экономического обозрения (Пекин). 2014. № 677.

References

1. Bai Khua. Ot podrazhanie k intertekstual'nosti: pasternakovskii impul's Van Tsziesinie // Inostrannye stikhotvoreniie v Kitae. Chendu, 2008.
2. Bei Dao. Roza vremeni. Pekin, 2005.
3. Chzhan Kankan. Chelovek s bol'shoi bukvy // Inostrannaie literatura i kritika (Pekin). 1989. № 4.
4. Chzhan Vei. Somnenie i doverie // Nezhaie liubov' ruchki k bumage. Shen'ien, 2002.
5. Gazeta iuzhnykh gorodov. 2006. 22 dek.
6. Iun' Etui. Vagonnymi dvertkami syplet v stepi // Gazeta ekonomicheskogo obozreniie (Pekin). 2014. № 677.
7. Khe Man'tszy. Dialog o «Doktore Zhivago» // Inostrannaie literatura i kritika (Pekin). 1988. № 2.
8. Kho Tszun'min. Zimnii golos ot dushi: o stikhakh «Pasternaku» Van Tsziesinie // Analiz khudozhestvennykh proizvedenii (Taiiuan'). 2008. № 21.
9. Li Tszien'chzhou. Van Tsziesin': Zanietie vnutri poezii // Liudi (Pekin). 2008. № 5.
10. Liu Ven'fei. Poslednee udalennoe rukopozhatie // Gorod tsvetov (Guanchzhou). 2020. № 4.
11. Pasternak B. L. Poln. sobr. soch.: V 11 t. M., 2004–2005. T. 2, 3, 7.
12. Pasternak B. L. Poln. sobr. stikhotvoreni: V 3 t. / Per. Gu Iun'pu i dr. Shankhai, 2014. T. 1.
13. Tsuu Ien. Tiezhelaie mechta // Chtenie (Pekin). 1994. № 2.
14. Val's so slezoi: Izbr. stikhotvoreniie Pasternaka / Per. s rus. Li Gan i U Di. Khanchzhou, 1988.
15. Van Iugui. Istorie kitaiskoi perevodnoi literatury vtoroi poloviny XX veka: 1949–1977. Pekin, 2015.
16. Van Tsziesin'. Moi vos'midesietye gody // Derevo Tarkovskogo: Izbr. Van Tsziesinie 1990–2013. Pekin, 2013.
17. Van Tsziesin'. Solovei v svoe vremie. Shankhai, 1997.
18. Van Tsziesin'. Stikhi otvetstvennogo cheloveka: otkrovenie russkoi i sovetskoi poezii // Poisk priiuta dlje feniksa: Izbr. stat'i o sovremennoi poezii. Pekin, 2008.

Ольга Владимировна Макаревич

научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Ol'ga Vladimirovna Makarevich

Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-0244-5797

philologolga@gmail.com

ПОЧЕМУ НЕЛЬЗЯ ХОДИТЬ ПО ЧУЖИМ СЛЕДАМ?
(О ЛИТЕРАТУРНОМ КОНТЕКСТЕ
«НЕОБЫКНОВЕННОЙ ИСТОРИИ» И. А. ГОНЧАРОВА)

WHY IS IT WRONG TO FOLLOW IN SOMEONE'S FOOTSTEPS?
(ON THE LITERARY CONTEXT OF I. A. GONCHAROV'S *AN UNCOMMON STORY*)

Для осмысления вопросов, связанных с литературной собственностью и неправомерными заимствованиями, И. А. Гончаров в «Необыкновенной истории» пользуется рядом понятий: подражание, параллель, заимствование, воровство. Однако ключевой стала восходящая к Горацию метафора *идти по чужим следам*, которая позволила писателю разграничить понятия плагиата и подделки (contrefaçon), а также сформулировать свои представления о границах авторского права.

Ключевые слова: И. А. Гончаров, авторское право, плагиат, «Необыкновенная история», французский классицизм, Ж. Шаплен.

In *An Uncommon Story*, I. A. Goncharov uses a number of concepts in order to interpret the issues related to literary property and unsolicited borrowings: imitation, parallel, borrowing, theft. His key metaphor, however, is the one that goes back to Horace, *to follow in someone's footsteps*, and it allows the writer to distinguish between the concepts of plagiarism and forgery (contrefaçon), as well as to formulate his ideas about the limits of copyright.

Key words: I. A. Goncharov, copyright, plagiarism, *An Uncommon Story*, French classicism, J. Chapelain.

Список литературы

1. *Квинт Гораций Флакк*. Оды. Эподы. Сатиры. Послания / Ред. переводов, вступ. статья и комм. М. Гаспарова. М., 1970 (сер. «Библиотека античной литературы»).
2. Лит. наследство. 2000. Т. 102. И. А. Гончаров. Новые материалы и исследования.
3. *Лозинская Е. В.* Подражание // Европейская поэтика от античности до эпохи Просвещения: Энциклопедический путеводитель. М., 2010.
4. *Махов А. Е.* Проблема подражания образцам в поэтологии французского классицизма // Человек: образ и сущность. Гуманитарные аспекты. 2020. № 3 (43).
5. *Нодье Ш.* Вопросы литературной законности. О плагиате, присвоении чужих произведений и подлогах в книжном деле / Пер. О. Гринберг // Нодье Ш. Читайте старые книги. Новеллы, статьи, эссе о книгах, книжниках, чтении: В 2 кн. М., 1989. Кн. 1.
6. *Фет А. А.* Соч. и письма: В 20 т. М.; СПб., 2014. Т. 5. Кн. 1.
7. *Kaminski N.* Imitatio auctorum // Historisches Wörterbuch der Rhetorik. Tübingen, 1998. Bd. 4.

References

1. *Fet A. A.* Soch. i pis'ma: V 20 t. M.; SPb., 2014. T. 5. Kn. 1.
2. *Kaminski N.* Imitatio auctorum // Historisches Wörterbuch der Rhetorik. Tübingen, 1998. Bd. 4.
3. *Kvint Goratsii Flakk.* Ody. Epody. Satiry. Poslaniia / Red. perevodov, vstup. stat'ia i komm. M. Gasparova. M., 1970 (ser. «Biblioteka antichnoi literatury»).
4. Lit. nasledstvo. 2000. T. 102. I. A. Goncharov. Novye materialy i issledovaniia.
5. *Lozinskaia E. V.* Podrazhanie // Evropeiskaia poetika ot antichnosti do epokhi Prosveshcheniia: Entsiklopedicheskii putevoditel'. M., 2010.
6. *Makhov A. E.* Problema podrazhaniia obraztsam v poetologii frantsuzskogo klassitsizma // Chelovek: obraz i sushchnost'. Gumanitarnye aspekty. 2020. № 3 (43).
7. *Nod'e Sh.* Voprosy literaturnoi zakonnosti. O plagiate, prisvoenii chuzhikh proizvedenii i podlogakh v knizhnom dele / Per. O. Grinberg // Nod'e Sh. Chitaite starye knigi. Novelly, stat'i, esse o knigakh, knizhnikakh, chtenii: V 2 kn. M., 1989. Kn. 1.

Ирэн Зохраб

почетный научный сотрудник Университета Виктории (Новая Зеландия)

Irene Zohrab

Honorary Research Fellow, Victoria University of Wellington (New Zeland)

ORCID: 0000-0001-8930-7313

irene.zohrab@vuw.ac.nz

**ИЗУЧЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ВУЗАХ
THE WORKS OF DOSTOEVSKY AS TAUGHT TO ENGLISH-SPEAKING STUDENTS
AT TERTIARY INSTITUTIONS IN THE WEST**

Рец. на: *A Dostoevskii Companion: Texts and Contexts* / Eds. Katherine Bowers, Connor Doak, and Kate Holland. Boston: Academic Studies Press, 2018. 535 p. («Cultural Syllabus»).

[Review:] *A Dostoevskii Companion: Texts and Contexts* / Eds. Katherine Bowers, Connor Doak, and Kate Holland. Boston: Academic Studies Press, 2018. 535 p. («Cultural Syllabus»).

Алла Михайловна Грачева

главный научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Alla Mikhailovna Gracheva

Chief Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0002-4708-098X

ichnelat@rambler.ru

**«ВЕРИЛ В КРАСИВЫЙ ВЫМЫСЕЛ,
ПРЕДПОЧИТАЯ ЕМУ ЖЕСТОКУЮ ПРАВДУ ЖИЗНИ...»**

**«HE BELIEVED IN THE BEAUTIFUL FICTIONS,
GIVING PREFERENCE TO THE HARSH TRUTHS OF LIFE...»**

Рец. на: *Спиридонова Л.* Максим Горький — мыслитель, художник, человек. М.: ИМЛИ РАН, 2022. 432 с.

[Review:] *Spiridonova L.* Maksim Gor'kii — myslitel', khudozhnik, chelovek. M.: IMLI RAN, 2022. 432 s.

Екатерина Евгеньевна Дмитриева

ведущий научный сотрудник
Института мировой литературы им. А. М. Горького РАН;
ведущий научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Ekaterina Evgen'evna Dmitrieva

Leading Researcher, A. M. Gorky Institute of World Literature,
Russian Academy of Sciences;
Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-9692-8329

katiadmitrieva@mail.ru

РУССКО-НЕМЕЦКОЕ ЗАЗЕРКАЛЬЕ В ИНТЕРПРЕТАЦИИ К. М. АЗАДОВСКОГО

**THROUGH THE RUSSIAN-GERMAN LOOKING-GLASS,
AS INTERPRETED BY K. M. AZADOVSKY**

Рец. на: *Asadowski Konstantin.* Russisch-deutsche Verflechtungen. Ausgewählte Beiträge zur Literatur- und Kulturgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts / Hrsg. von Fedor Poljakov und Natalia Bakshi. [Paderborn:] Brill Fink, 2022. 389 S.

[Review:] *Asadowski Konstantin.* Russisch-deutsche Verflechtungen. Ausgewählte Beiträge zur Literatur- und Kulturgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts / Hrsg. von Fedor Poljakov und Natalia Bakshi. [Paderborn:] Brill Fink, 2022. 389 S.

Наталья Геннадьевна Комелина

старший научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Natalya Gennadjevna Komelina

Senior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-1907-2170

komlng@mail.ru

**ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«РУССКИЙ СЕВЕР: ТРАДИЦИИ. ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ. ПАМЯТЬ»*****RUSSIAN NORTH: TRADITIONS. CONTINUITY. MEMORY*
NATIONAL RESEARCH CONFERENCE**

[*Meeting Abstract*]

Полина Викторовна Бояркина

младший научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Polina Viktorovna Boiarkina

Junior Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Science

ORCID: 0000-0003-2994-143X

polina.boiarkina@gmail.com

ТРЕТЬИ МЕЖДУНАРОДНЫЕ НАБОКОВСКИЕ ЧТЕНИЯ**THE THIRD INTERNATIONAL NABOKOV READINGS**

[*Meeting Abstract*]

Валерий Васильевич Есипов

независимый исследователь

Valery Vasilievich Esipov

Independent Researcher

valery.esipov@gmail.com

Татьяна Васильевна Игошева

ведущий научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Tatiana Vasilievna Igosheva

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0001-7988-204X

tigosheva@mail.ru

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«В. Т. ШАЛАМОВ И РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА»**

**V. T. SHALAMOV AND RUSSIAN LITERATURE
INTERNATIONAL RESEARCH CONFERENCE**

[*Meeting Abstract*]

Эльмира Камильевна Александрова

научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Elmira Camilievna Alexandrova

Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-3009-1794

egumerova@mail.ru

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«КРИТИКИ И ПИСАТЕЛИ: ФОРМИРОВАНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ РЕПУТАЦИИ
В КОНЦЕ XIX — НАЧАЛЕ XX ВВ.»**

**CRITICS AND WRITERS: THE FORMATION OF LITERARY REPUTATION
IN THE LATE 19TH — EARLY 20TH CENTURIES
INTERNATIONAL RESEARCH CONFERENCE**

[*Meeting Abstract*]

Галина Валентиновна Петрова

ведущий научный сотрудник Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Galina Valentinovna Petrova

Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

ORCID: 0000-0003-4956-2293

pgv6@yandex.ru

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«МИРЫ МИХАИЛА КУЗМИНА: К 150-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ»**

**THE WORLDS OF MIKHAIL KUZMIN: CELEBRATING THE 150TH ANNIVERSARY
INTERNATIONAL RESEARCH CONFERENCE**

[*Meeting Abstract*]